



RANGE ROVER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Номер публикации LRL 38 02 55 701

Об этом руководстве

Это руководство по эксплуатации входит в комплект литературы, прилагаемый к вашему новому автомобилю. На иллюстрациях могут быть показаны автомобили с левосторонним и с правосторонним управлением, если информация относится к конкретной стране, это отмечено особо.

Раздел **Краткая памятка** поможет водителю быстро изучить первоначальные настройки и познакомит его с особенностями системы. Как можно скорее изучите инструкции по эксплуатации вашего автомобиля.

Важно *В этом руководстве описаны все варианты модели автомобиля и все опционное оборудование. Возможно, некоторые из опций не установлены на ваш автомобиль, если они не входили в его оригинальную спецификацию. Поэтому некоторые разделы этого руководства могут быть не применимы к вашему автомобилю. Кроме того, из-за определенной периодичности выхода публикаций здесь могут быть описаны опции, еще не ставшие общедоступными.*

Информация, приведенная в этой публикации, была верна на момент сдачи в печать. Изменения в конструкцию автомобиля могут быть внесены уже после выхода руководства из печати. В таких случаях в комплект литературы включают приложение к руководству по эксплуатации. Последующие обновления указаны на Интернет-странице компании Land Rover **www.ownerinfo.landrover.com**.

В целях развития продукции сохраняется право на внесение изменений в спецификации, дизайн и комплектацию в любое время без уведомления и без вытекающих из этого обязательств. Эта публикация не может быть воспроизведена или переведена на другой язык полностью или частично без нашего разрешения. Ошибки и пропуски исключены. Все права зарезервированы. Ни один из разделов этой публикации не может быть воспроизведен, сохранен в системе поиска информации или переслан в любой форме при помощи электронных, механических, фотокопировальных, записывающих или других средств, без предварительного письменного разрешения отдела обслуживания клиентов компании Land Rover.

© Land Rover 2006

Все права зарезервированы.

Издатель: Land Rover Technical Communications.

Содержание руководства

Краткая памятка

Краткая памятка	7
Памятка для заправочной станции	34

Общая информация

Общая информация	36
Запасные части и аксессуары	39

Инструменты и органы управления

Ключи и пульты дистанционного управления	42
Замки и система сигнализации	44
Сиденья	59
Ремни безопасности	70
Удерживающие приспособления для детей	78
Подушки безопасности	88
Рулевая колонка	101
Зеркала дверей	103
Приборы	106
Маршрутный компьютер	108
Бортовой компьютер (ОБС)	109
Центр сообщений	118
Контрольные лампы	139
Звуковые предупреждения	144
Система освещения	146
Стеклоочистители и ст еклоомыватели	153
Звуковой сигнал	158
Блокнот	159
Электрические ст еклоподъемники	161
Люк крыши	163
Отопление и вентиляция	166
Оборудование салона	184
Чехол грузового отсека	200

Управление автомобилем

Запуск двигателя и движение	203
Каталитический нейтрализатор	215
Заправка топливом	217
Система помощи при парковке	223
Камера заднего вида	226
Автоматическая коробка передач	227
Раздаточная коробка	234
Круиз-контроль	238
Тормоза	241
Динамическая система устойчивости на курсе и система регулировки тягового усилия	249
Система контролируемого спуска	251
Пневматическая подвеска	255
Система Terrain Response	262
Буксировка	271
Буксировка автомобиля	280
Перевозка грузов	284
Передние системы освещения	286

Обслуживание

Обслуживание	289
Открытие капота	294
Моторное отделение	295
Моторное масло	297
Система охлаждения	299
Тормоза	302
Усилитель рулевого управления	304
Стеклоомыватели	306
Щетки стеклоочистителей	308
Аккумулятор	309
Шины	312
Очистка и уход за автомобилем	325
Идентификационные номера	330

Содержание руководства

Экстренные ситуации на дорогах

Замена колеса	331
Принудительный запуск двигателя	342
Плавкие предохранители	347
Замена ламп	355

Технические характеристики

Смазки и рабочие жидкости	375
Объемы заполнения	377
Двигатели	378
Колеса и шины	379
Масса	381
Основные размеры	384
Расход топлива	388
Соответствие требованиям	390

Аудиосистема

Прием радиосигналов	402
Уход за компакт-дисками	403
Уход за сенсорным экраном	405
Органы управления системой	406
Настройки системы	407
Настройки громкости, действующие в системе	415
Радиоприемник	423
Радиоприемник	424
Система радиоинформации	431
Дорожная информация и новости	433
Проигрыватель для компакт-дисков	438
Распознавание голоса	449
Общие команды	452
Команды развлекательной системы для пассажиров, сидящих сзади	453
Команды управления радиоприемником	454
Команды управления проигрывателем компакт-дисков	459
Декларации соответствия	460

Краткий обзор

Краткая памятка

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	7
ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
ОТПИРАНИЕ ТОЛЬКО ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ	8
ОБЩЕЕ ЗАПИРАНИЕ/ОТПИРАНИЕ	8
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РАБОТЫ СИСТЕМЫ СИГНАЛИЗАЦИИ	8
ЗАПИРАНИЕ, ЧУВСТВИТЕЛЬНОЕ К СКОРОСТИ	9
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК	9
ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ	9
КАПОТ	11
РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ	11
ЗЕРКАЛА ДВЕРЕЙ/ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ	12
РЕЗОНАНС, ВОЗНИКАЮЩИЙ, КОГДА ОПУЩЕНЫ СТЕКЛА	12
РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ	13
ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ	13
ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА	14
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И УДЕРЖИВАЮЩИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ	14
ЛЮК КРЫШИ	15
УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ	16
ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВНЕШНИХ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ	19

Краткий обзор

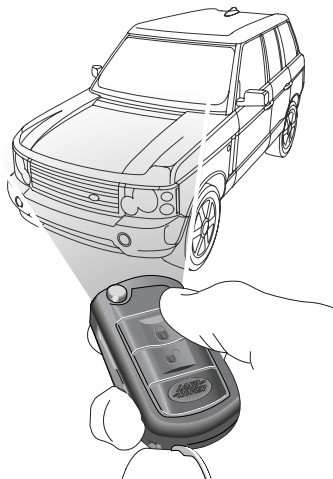
ВНЕШНИЕ СВЕТОВЫЕ	
ПРИБОРЫ/МАРШРУТНЫЙ	
КОМПЬЮТЕР	19
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И	
СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ	20
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ	21
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	22
СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ	23
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	24
ДАТЧИК ДИСТАНЦИИ	
ПАРКОВКИ (PDC)	25
ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ	
ПОДВЕСКА	26
TERRAIN RESPONSE	27
СИСТЕМА КОНТРОЛИРУЕМОГО	
СПУСКА (HDC)	28
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ	28
АУДИОСИСТЕМА	29
РАБОТА РАДИОПРИЕМНИКА	30
УПРАВЛЕНИЕ	
ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD	31

Памятка для заправочной станции

ГОРЛОВИНА ТОПЛИВНОГО	
БАКА	34
ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ	35
СПЕЦИФИКАЦИИ РАБОЧИХ	
ЖИДКОСТЕЙ	35

Краткая памятка

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



LAN0557G



H6717G

1. Кнопка разблокировки ключа
Нажмите, чтобы разблокировать сложенный ключ.
2. Кнопка запирания
Нажмите один раз для двойного запирания замков и активизации периметрической защиты, объемной защиты салона и датчика наклона.
Нажмите два раза для двойного запирания замков и активизации периметрической защиты без активизации объемной защиты салона и датчика наклона.
3. Кнопка отпирания
Нажмите один раз для отключения сигнализации, отпирания двери водителя и активизации функции запоминания положения сиденья/зеркал.
Нажмите дважды, чтобы отпереть остальные двери.
4. Кнопка задней двери багажного отделения
Нажмите, чтобы отпереть заднюю дверь багажного отделения и отключить только объемную защиту салона.
Нажмите и удерживайте, чтобы активизировать экстренную сигнализацию.

Дополнительная информация приведена в разделе **СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ, 44.**

Краткая памятка

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт дистанционного управления не обязательно направлять в сторону автомобиля, но он должен находиться в радиусе действия. Иногда этот радиус может уменьшаться под влиянием физических и географических факторов. На радиус действия также может повлиять низкий заряд элементов питания. На дисплее главного центра сообщений появится сообщение '**KEY BATTERY LOW**'.

Дополнительная информация приведена в разделе **Элемент питания пульта дистанционного управления, 43**.

ОТПИРАНИЕ ТОЛЬКО ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ

Если используется эта функция, обеспечивающая личную безопасность, отпирается только дверь водителя, а остальные двери остаются закрытыми.

Нажмите на кнопку отпирания, чтобы отпереть дверь водителя.

Нажмите на кнопку отпирания еще раз, чтобы отпереть остальные двери.

Дополнительная информация приведена в разделе **Отпирание только двери водителя, 50**.



Дилер компании Land Rover может отключить функцию отпирания только двери водителя.

ОБЩЕЕ ЗАПИРАНИЕ/ОТПИРАНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку запирания или отпирания на пульте дистанционного управления, чтобы закрыть или открыть окна и люк крыши одновременно с запиранием/отпиранием автомобиля.

Дополнительная информация об использовании этой функции приведена в разделе **Общее запирание/отпирание, 53**



Дилер компании Land Rover может отключить функцию общего запирания/отпирания.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РАБОТЫ СИСТЕМЫ СИГНАЛИЗАЦИИ

Для подтверждения работы системы сигнализации и запирания замков в момент нажатия на кнопку запирания мигают боковые повторители указателей поворота, утапливаются кнопки замков на дверях и мигает контрольная лампа на зеркале заднего вида.

Дополнительная информация о контрольной лампе системы безопасности приведена в разделе **Контрольная лампа противоугонной сигнализации, 49**.

Краткая памятка

ЗАПИРАНИЕ, ЧУВСТВИТЕЛЬНОЕ К СКОРОСТИ

Эта функция обеспечения безопасности автоматически запирает все двери, когда скорость автомобиля становится выше 16 км/ч.

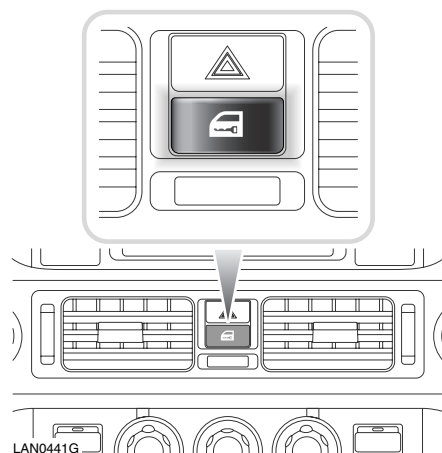


Дилер компании Land Rover может активизировать или отключить функцию запирания, чувствительного к скорости.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК

Главный переключатель запирания

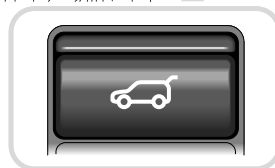
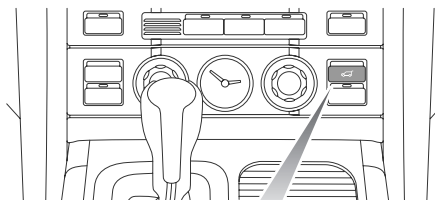
Нажмите на главный переключатель запирания, чтобы запереть или отпереть все двери. Нажатие на этот переключатель не активирует сигнализацию.



Примечание: Если замки уже были заперты по команде с пульта дистанционного управления, этот переключатель не позволяет разблокировать замки.

ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Переключатель открывания задней двери багажного отделения

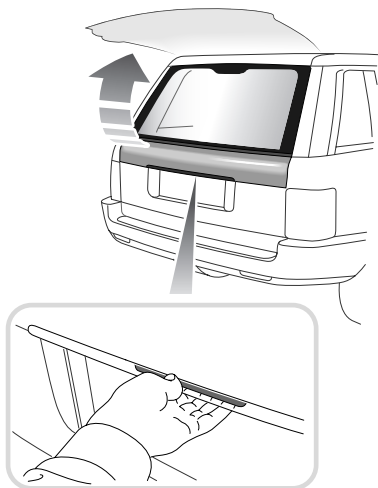


LAN0442G

Если использовалась функция отпирания только двери водителя, и отперта только дверь водителя, нажмите на этот переключатель, чтобы открыть дверь багажного отделения.

Краткая памятка

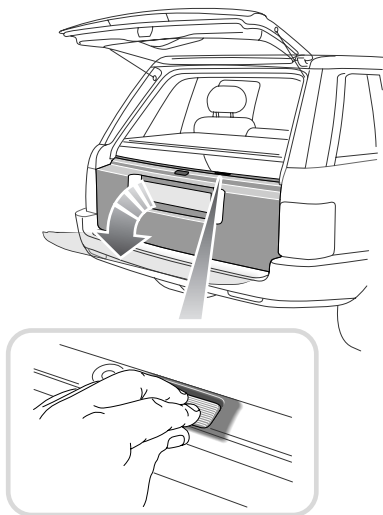
Открывание верхней секции задней двери багажного отделения



H3929

Отперев все двери, нажмите на переключатель, расположенный на нижней кромке верхней секции двери, и поднимите верхнюю секцию.

Открывание нижней секции задней двери багажного отделения



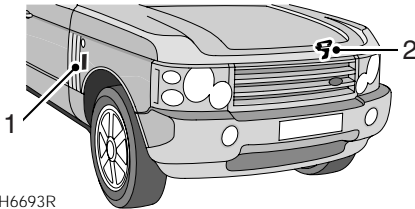
H3930

Открыв верхнюю секцию задней двери багажного отделения, нажмите на переключатель открывания, расположенный на верхней кромке нижней секции двери, затем опустите заднюю дверь багажного отделения.

Краткая памятка

КАПОТ

Открытие



1. Потяните за рычаг открывания капота, расположенный на внешней стороне ниши для ног водителя.
2. Поднимите рычаг защелки крышки капота, находящийся под передней кромкой, затем поднимите капот.

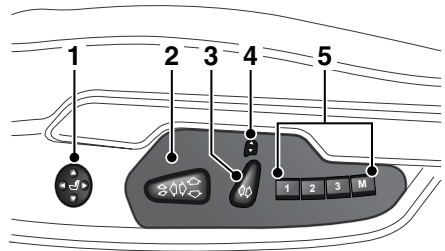
Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА, 294.**

Закрывание

Рекомендуется опустить крышку капота и дать ей свободно упасть с высоты 300 мм. Чтобы исключить риск повреждений, не нажимайте на крышку капота.

Попробуйте поднять переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что замок полностью зафиксирован. Капот не должен перемещаться.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ



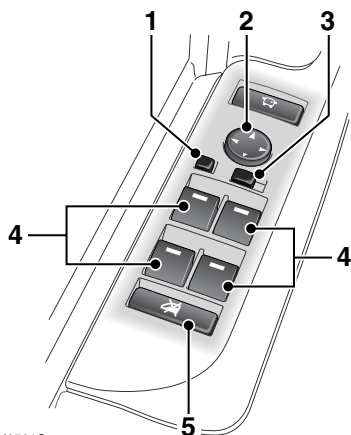
LAN0558G

1. Переключатель регулировки поясничной опоры.
2. Переключатель перемещения вперед/назад, изменения высота и угла наклона подушки.
3. Переключатель регулировки спинки сиденья.
4. Переключатель регулировки подголовника.
5. Кнопки запоминания положения (только сиденье водителя).

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ, 60.**

Краткая памятка

ЗЕРКАЛА ДВЕРЕЙ/ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



Зеркала дверей

Для регулировки зеркал дверей переведите селектор (3) влево или вправо, чтобы выбрать одно из зеркал. Используйте для регулировки четырехпозиционный переключатель (2).

Опускание зеркала двери

Зеркало на пассажирской двери опускается во время движения задним ходом, если селектор (3) установлен в положение “Дверь водителя”. Это обеспечивает улучшенный обзор обочины дороги.

Электропривод зеркал

Зеркала дверей можно сложить, прижав к кузову, для проезда в ограниченном пространстве.

Нажмите на кнопку складывания корпусов зеркал (1). Нажмите еще раз, чтобы вернуть зеркала в рабочее положение.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА, 103.**

Электропривод стеклоподъемников

Окна можно полностью открыть или закрыть одним нажатием на кнопку.

Для того чтобы открыть окно, до упора нажмите на переключатель окна (4).

Для того чтобы закрыть окно, до упора потяните переключатель вверх.

Задние переключатели стеклоподъемников можно заблокировать, нажав на кнопку (5).

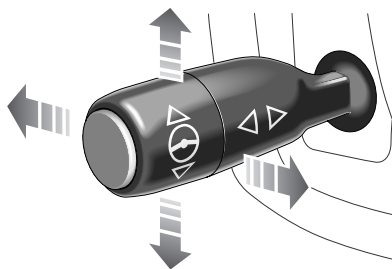
Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ, 161.**

РЕЗОНАНС, ВОЗНИКАЮЩИЙ, КОГДА ОПУЩЕНЫ СТЕКЛА

Если резонанс или гул возникают, когда открыты только задние окна, для устранения этого состояния достаточно опустить ближайшее переднее окно примерно на 25 мм. Это изменит частоту потока воздуха, двигающегося внутрь или наружу и, следовательно, ослабит или устранил гул.

Краткая памятка

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



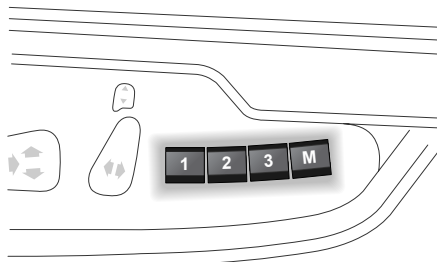
LAN0559G

Рычаг регулировки рулевой колонки расположен на левой стороне рулевого колеса.

Положение рулевого колеса можно изменять в четырех направлениях, соответствующих направлениям движения рычага регулировки, с учетом положения посадки водителя.

Когда автомобиль неподвижен, переместите рычаг вверх или вниз, чтобы отрегулировать высоту, и вперед или назад, чтобы изменить расстояние между рулевым колесом и водителем.

ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ



LAN0560G

Установив сиденье водителя, рулевую колонку и зеркала дверей в желаемое положение, вы можете занести эту информацию в память автомобиля.

1. Нажмите на кнопку М, чтобы активировать функцию запоминания. На активный режим работы функции указывает горящая подсветка кнопки.
2. Нажмите на кнопку 1, 2 или 3, чтобы занести выбранные положения установки в соответствующие ячейки памяти.

Примечание: Если кнопка 1, 2 или 3 не нажата в течение семи секунд после нажатия на кнопку М, функция запоминания отменяется.

Открыв дверь водителя, вы можете вызвать из памяти запомненное положение сиденья, нажав на кнопку 1, 2 или 3. Сиденье, рулевая колонка и зеркала дверей будут установлены в ранее выбранные положения.

Если дверь водителя закрыта, сначала переведите ключ зажигания в положение I, а затем нажмите на кнопку.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Ваш автомобиль может быть оснащен электрохроматическим зеркалом заднего вида (в зависимости от комплектации). В этом зеркале предусмотрена функция автоматического затемнения, которая активируется при переводе переключателя зажигания в положение II. Работающий датчик освещения выявляет чрезмерно интенсивный свет и автоматически опускает зеркало, чтобы уменьшить яркость бликов фар.

Примечание: Функция опускания автоматически отключается, если выбрана передача заднего хода.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И УДЕРЖИВАЮЩИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В большинстве стран использование передних и задних ремней безопасности обязательно. Ремни безопасности спасают людям жизнь. Водитель и все пассажиры должны пристегиваться ремнями безопасности во время поездок.



Если ремень безопасности водителя и/или пассажира не пристегнут, загорится

контрольная лампа на панели приборов. В зависимости от комплектации автомобиля, в дополнение к этому может прозвучать прерывистый предупреждающий сигнал.

Детские удерживающие приспособления

Подбирая удерживающее приспособление, важно в первую очередь учесть вес, а не возраст ребенка.

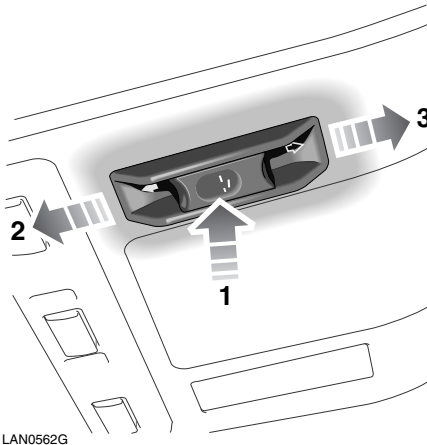
Для того чтобы правильно подобрать удерживающее приспособление, обратитесь к разделу **БЕЗОПАСНЫЕ ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ, 78.**

Примечание: Компания Land Rover рекомендует для Группы 1 удерживающее приспособление Land Rover ISOFIX с верхним фиксатором.

Детские удерживающие приспособления ISOFIX можно установить только на внешние задние посадочные места.

ЛЮК КРЫШИ

Люк крыши - принцип действия



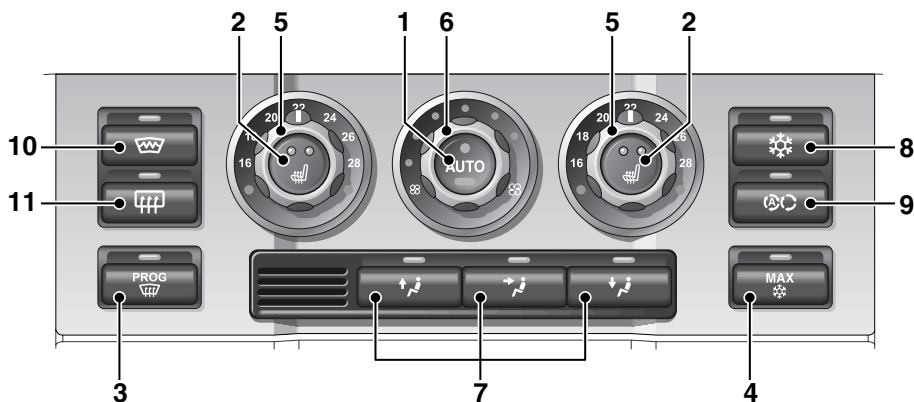
1. Нажмите, чтобы перевести люк в наклонное положение.
2. Толкните назад, чтобы открыть люк.
3. Потяните вперед, чтобы закрыть люк.

Переключатель люка крыши имеет два положения перемещения вперед и назад. В первом положении люк открывается или закрывается, пока нажат переключатель. Для того чтобы полностью открыть или закрыть люк крыши одним нажатием, толкните переключатель до упора вперед или назад, во второе положение.

Примечание: Люк крыши оснащен механизмом, предотвращающим защемление, который немного приоткрывает панель люка, если возникает препятствие при закрывании.

Краткая памятка

УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ



LAN0454G

1. Автоматический режим

Нажмите, чтобы выбрать автоматический режим работы системы климат-контроля. В этом режиме автоматически регулируются обогрев, скорость работы вентилятора обдува, подача и распределение воздуха.

2. Обогреватели передних сидений

Нажмите один раз для интенсивного обогрева или два раза для умеренного обогрева. Третье нажатие отключает обогрев.

3. Режим устранения обледенения

Нажмите, чтобы удалить лед и влагу с лобового стекла. Для отмены этого режима нажмите на кнопку еще раз или выберите режим AUTO.

4. Максимальное кондиционирование воздуха

Нажмите, чтобы отменить действующие настройки температуры, автоматически включить кондиционирование, рециркуляцию воздуха и максимальную скорость вентилятора обдува.

5. Управление температурой

Используйте вращающиеся регуляторы, чтобы выбрать требуемую температуру в соответствующей части пассажирского салона.

6. Управление вентилятором обдува

Поверните регулятор по часовой стрелке/против часовой стрелки, чтобы увеличить/уменьшить поступление воздуха через дефлекторы.

7. Управление распределением воздуха нажмите на

соответствующую кнопку, чтобы выбрать режим подачи воздуха к дефлекторам лобового стекла и боковых окон, на уровне лица или на уровне ног. Можно выбрать несколько режимов одновременно.

8. Управление кондиционером

Нажмите, чтобы вручную включить кондиционер (загорится индикатор, встроенный в переключатель).

9. Рециркуляция воздуха Нажмите

один раз, чтобы включить автоматическую рециркуляцию, или два раза, чтобы включить режим рециркуляции вручную; после третьего нажатия режим отключается.

10. Обогрев лобового стекла

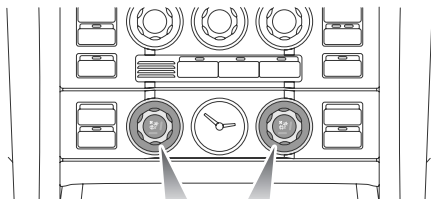
Нажмите, чтобы включить обогрев (загорится индикатор, встроенный в переключатель).

11. Обогрев заднего стекла

Нажмите, чтобы включить обогрев (загорится индикатор, встроенный в переключатель).

Краткая памятка

Сиденья с функциями климат-контроля



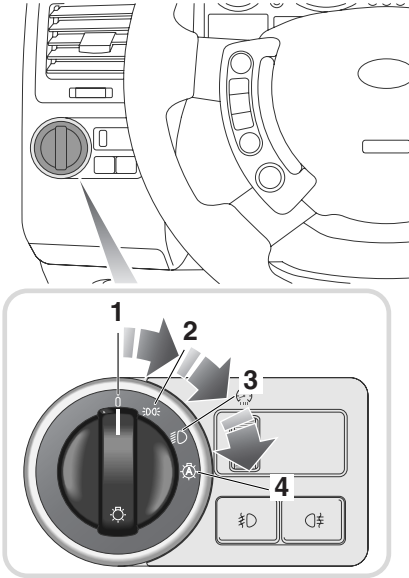
LAN0455G

Нажмите, чтобы включить вентиляцию спинки и подушки или только спинки сиденья. Загорится соответствующий индикатор.

Поверните регулятор, чтобы увеличить или уменьшить температуру вентиляции (загорятся соответствующие красные или синие индикаторы). Для выключения вентилятора поверните регулятор в положение 0.

Краткая памятка

ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВНЕШНИХ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

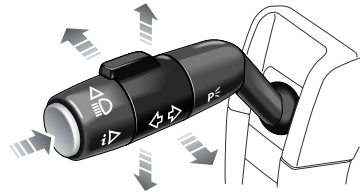


LAN0448G

1. Габаритные фонари и фары выключены.
2. Включены габаритные фонари.
3. Включены фары.
4. Включен режим AUTO.

В режиме AUTO датчики освещения контролируют уровень освещенности и автоматически включают и выключают габаритные фонари и ближний свет фар.

ВНЕШНИЕ СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ/МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР



LAN0563G

Указатели поворота управляются перемещением рычага вверх или вниз.

При перестроении переведите рычаг вверх или вниз до промежуточного положения, преодолевая сопротивление пружины, затем отпустите. Указатель поворота мигнет три раза.

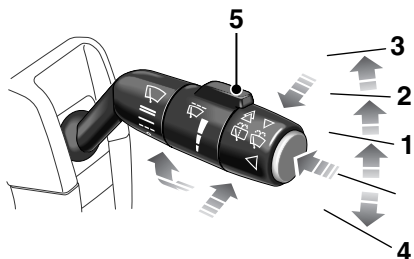
Нажмите на кнопку на торце рычага, чтобы выбрать желаемый экран маршрутного компьютера.

Толкните рычаг вперед, чтобы переключить фары в режим дальнего света. Потяните рычаг на себя для возврата в режим ближнего света.

Для сигнализации светом фар слегка потяните рычаг в сторону рулевого колеса и отпустите.

Краткая памятка

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



LAN0564G

1. Переменный интервал, регулируемый датчиком осадков, или прерывистый режим.
2. Нормальная очистка.
3. Высокоскоростная очистка.
4. Однократная очистка.
5. Регулятор интервала прерывистой очистки.

Нажмите на кнопку на торце рычага для очистки/омывания лобового стекла.

Поверните кольцо (5), чтобы отрегулировать интервал прерывистой очистки. В зависимости от погодных условий, датчик осадков может сократить этот интервал.

Толкните рычаг вперед, в первое положение, чтобы включить очиститель заднего стекла. Для включения очистки заднего стекла толкните рычаг во второе положение. После отпускания рычаг возвращается в первое положение. Потяните рычаг назад, чтобы выключить очиститель заднего стекла.

Предостережение: Перед заездом на автоматическую автомойку выключите стеклоочистители, чтобы отключить датчик осадков. Если это не будет сделано, очистители включатся во время мытья автомобиля и могут получить повреждения.

Краткая памятка

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



Дальний свет фар (СИНЯЯ)



Указатели поворота (ЗЕЛЕНые)



Свечи подогрева (ОРАНЖЕВАЯ).



Динамическая система курсовой устойчивости (DSC) (ОРАНЖЕВАЯ)



Статус системы контролируемого спуска (HDC) (ЗЕЛЕНАЯ)



Передние противотуманные фары (ЗЕЛЕНАЯ)



Задние противотуманные фонари (ОРАНЖЕВАЯ)



Разрядка аккумулятора (КРАСНАЯ)



Низкое давление масла (КРАСНАЯ)



Система контроля давления в шинах (TPMS) (ЖЕЛТАЯ)



Проверка двигателя (ОРАНЖЕВАЯ)



Диапазон LOW (ЗЕЛЕНАЯ)



Габаритные фонари (ЗЕЛЕНАЯ)



Электронный стояночный тормоз (EPB) (КРАСНАЯ)



Тормозная система (КРАСНАЯ)



Система помощи при экстренном торможении (EBA) (ОРАНЖЕВАЯ)



Антиблокировочная система тормозов (ABS) (ОРАНЖЕВАЯ)



Система SRS подушек безопасности (КРАСНАЯ)



Круиз-контроль (ЗЕЛЕНАЯ)



Ремни безопасности (КРАСНАЯ)



Указатели поворота прицепа (ЗЕЛЕНые)

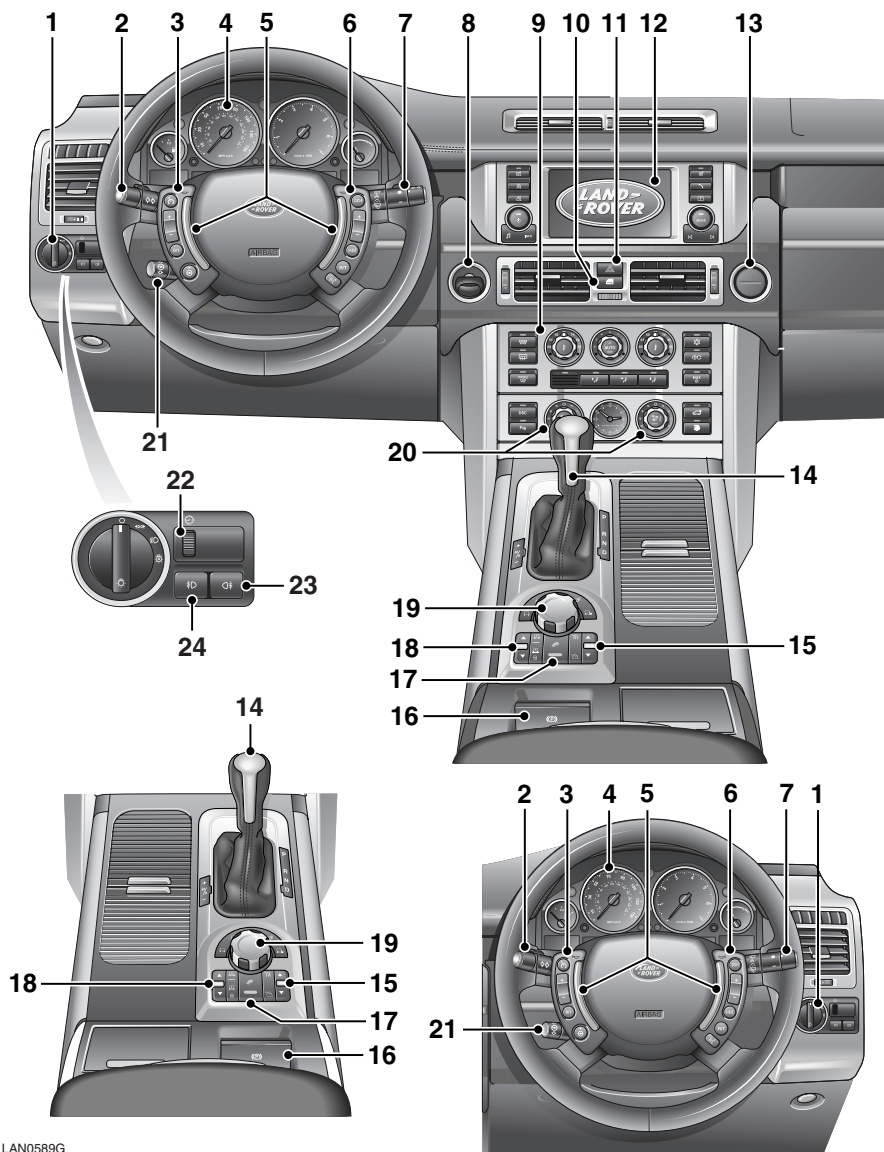


Адаптивная система передних световых приборов (AFS) (ОРАНЖЕВАЯ)

Предостережение: Включение одной из этих красных контрольных ламп указывает на наличие серьезной неисправности. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и обратитесь к разделу КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ, 139.

Краткая памятка

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



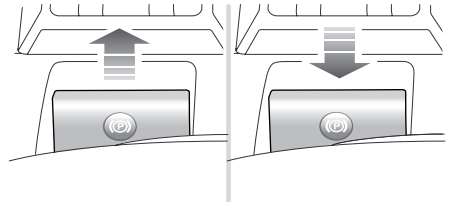
LAN0589G

Краткая памятка

1. Главный переключатель освещения
2. Органы управления фарами и указателями поворота
3. Кнопки системы круиз-контроля.
4. Щиток приборов
5. Переключатели звукового сигнала
6. Дистанционное управление аудиосистемой
7. Органы управления очистителями и омывателями лобового стекла
8. Замок зажигания
9. Органы управления отопителем/кондиционером
10. Главный переключатель запираения
11. Кнопка аварийной световой сигнализации
12. Органы управления сенсорным экраном
13. Переключатель отделения для перчаток
14. Главный рычаг выбора передач
15. Переключатель раздаточной коробки
16. Электронный стояночный тормоз
17. Переключатель системы контролируемого спуска
18. Органы управления пневматической подвеской
19. Переключатель системы Terrain Response
20. Переключатели сидений с функциями управления микроклиматом
21. Регулятор рулевой колонки
22. Диммер (регулятор яркости) подсветки приборов

23. Задние противотуманные фонари
24. Передние противотуманные фары

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



LAN0590G

Задействование

В неподвижном автомобиле потяните вверх и отпустите рычаг стояночного тормоза. Рычаг возвратится в нейтральное положение и загорится контрольная лампа стояночного тормоза на щитке приборов.

Отпускание

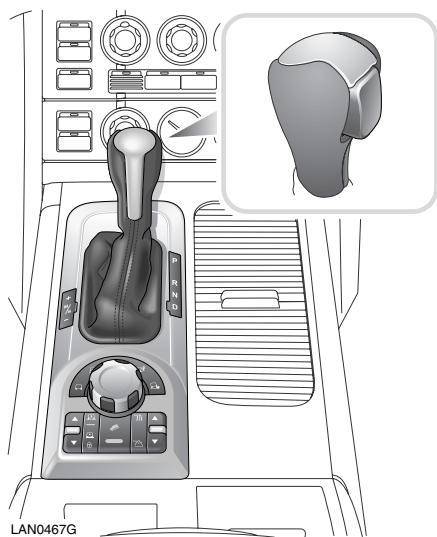
Установив переключатель зажигания в положении I или II, выжмите педаль тормоза и толкните вниз рычаг стояночного тормоза.

Если автомобиль с задействованным стояночным тормозом и выбранной передачей **D** (Движение) или **R** (Задний ход) неподвижен, нажатие на педаль акселератора автоматически отпускает стояночный тормоз.

Дополнительная информация дана в разделе **ЭЛЕКТРОННЫЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB), 245.**

Краткая памятка

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



Блокиратор переключения передач

Для перемещения селектора передач из положения **P** в положение **R** установите переключатель зажигания в положение II и выжмите педаль тормоза.

Для перемещения между положениями **P** и **R** необходимо нажать на кнопку разблокировки селектора.

Спортивный режим

Для того чтобы выбрать спортивный режим, переведите селектор выбора передач из положения **D** в направлении левого борта автомобиля. На экране центра сообщений появится слово **SPORT** и загорится индикатор **M/S** на рамке селектора. Для отмены спортивного режима возвратите селектор передач в положение **D**.

Когда селектор передач установлен в положение Sport, коробка передач дольше остается на низких передачах и быстрее переключается на пониженные передачи.

Этот режим значительно влияет на расход топлива.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **Автоматическая коробка передач, 227**.

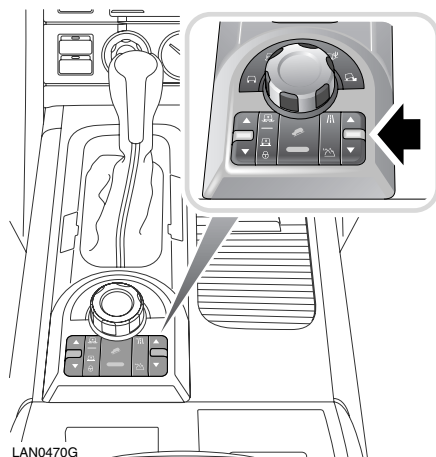
CommandShift™ - переключение передач вручную

Когда выбран спортивный режим, при однократном перемещении селектора передач вперед коробка передач переключается на более высокую передачу. При перемещении назад происходит переключение на более низкую передачу. Перемещение селектора передач вперед или назад можно повторять до тех пор, пока не будет выбрано нужное передаточное число. Выбранное положение отображается на экране центра сообщений.

Для выхода из режима выбора передач вручную переведите селектор обратно в положение **D**.

Краткая памятка

Раздаточная коробка - переключение диапазонов



Если у вас нет опыта поездок по бездорожью, рекомендуется переключать диапазоны, когда автомобиль неподвижен.

В неподвижном автомобиле с работающим двигателем выжмите педаль тормоза и переведите селектор в положение **N**, затем нажмите на переключатель раздаточной коробки. Нажмите на заднюю часть переключателя, чтобы выбрать низкий диапазон, или на переднюю часть переключателя, чтобы выбрать высокий диапазон.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **Раздаточная коробка, 234**.

ДАТЧИК ДИСТАНЦИИ ПАРКОВКИ (PDC)



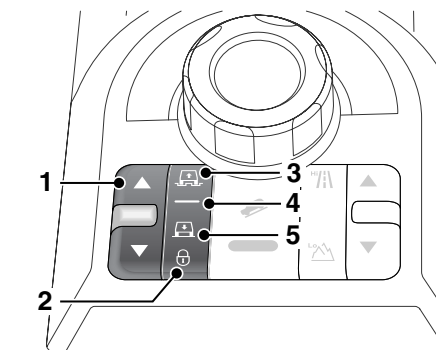
PDC включается, когда переключатель зажигания находится в положении II и выбрана передача заднего хода. Передние и задние датчики парковки можно включить или выключить вручную, нажав на кнопку PDC.

Более подробная информация приведена в разделе **Система помощи при парковке, 223**.

Примечание: PDC отключается, когда скорость движения вперед становится выше 30 км/ч или автомобиль проезжает расстояние больше 50 метров.

Краткая памятка

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



LAN0601G

Высоту подъема кузова можно изменить с помощью переключателя подъема/опускания (1). Высота подъема может быть изменена, только когда работает двигатель и закрыты двери. Индикаторы-стрелки на переключателе показывают направление перемещения и гаснут после завершения перемещения.

Режим для бездорожья (3) позволяет увеличить дорожный просвет, передний и задний угол проходимости и угол преодоления препятствия.

Режим для поездок по дорогам (4) соответствует нормальной высоте подъема.

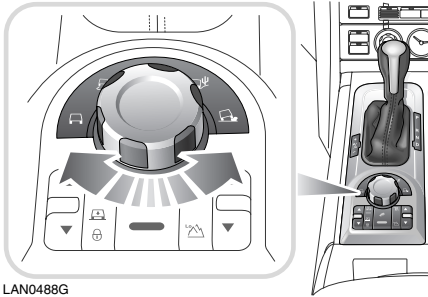
Пониженная высота (5) предназначена для облегчения посадки, высадки, погрузки и разгрузки багажа. Это положение можно выбрать в течение 40 секунд после выключения зажигания. Пониженную высоту можно выбрать, нажав на кнопку пониженной высоты на панели двери водителя.

В режиме медленного движения (2) подвеска находится на пониженной высоте, и автомобиль может заехать на медленной скорости в низкое помещение.

Примечание: Высота подъема автомобиля автоматически корректируется с учетом скорости движения для оптимизации динамических характеристик и управляемости. Более подробная информация приведена в разделе **Пневматическая подвеска, 255**.

Краткая памятка

TERRAIN RESPONSE



LAN0488G

Система Terrain Response постоянно активна, ее невозможно выключить. После запуска двигателя, как правило, активизируется стандартная программа.

Для выбора одной из специальных программ поверните регулятор. Специальные программы предназначены для движения по разному дорожному полотну/видам местности, они автоматически корректируют работу трансмиссии и подвески.

Рекомендуется активировать специальную программу, когда возникают сложные условия движения, и отключать ее после восстановления нормальных условий.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе Система Terrain Response, 262.



Общая программа - подходит для движения по обычным дорогам.



Режим движения по траве/гравию/снегу - предназначен для твердого дорожного полотна со скользкой поверхностью, например, трава, снег, рыхлая щебенка, гравий или лед.



Грязь/канавы - подходит для движения по мягкой, тестообразной, неровной или изрытой глубокими канавами земле. Рекомендуется выбрать низкий диапазон раздаточной коробки.



Песок - подходит для мягкой, относительно сухой, сыпучей песчаной поверхности, в частности, для поездок по дюнам и пустыням. Если песок влажный или сырой, более эффективным может оказаться режим движения по грязи/канавам.

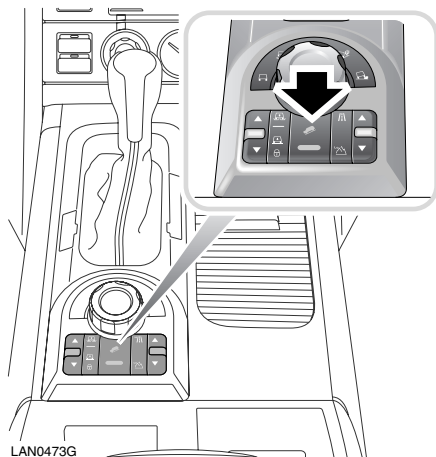


Медленное движение по каменистой местности - этот режим доступен, только когда выбран низкий диапазон раздаточной коробки. Это режим для движения по сырой или сухой твердой, устойчивой поверхности, которое сопровождается большим смещением колес, например, по скалам, валунам или каменистому дну реки.

Примечание: При преодолении водной преграды глубиной менее 50 см выбирайте программу с учетом поверхности, которая скрывается под водой.

Краткая памятка

СИСТЕМА КОНТРОЛИРУЕМОГО СПУСКА (HDC)



HDC обеспечивает более четкий контроль на бездорожье, особенно во время резких спусков.



Нажмите на переключатель HDC, показанный стрелкой.

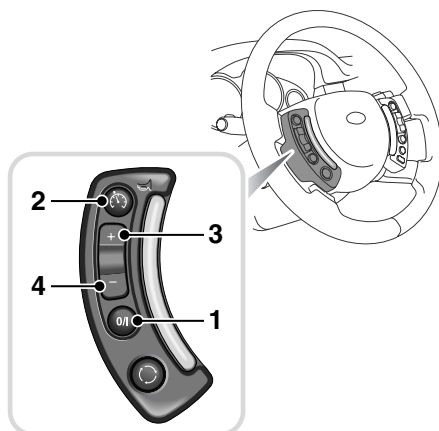
Систему HDC можно

включить при скорости до 80 км/ч, однако она полностью активируется, только когда скорость становится ниже 50 км/ч; в качестве подтверждения загорается контрольная лампа HDC на панели приборов.

Для выключения системы HDC еще раз нажмите на переключатель.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **Система контролируемого спуска, 251.**

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ



LAN0596G

Функция поддержания скорости ("круиз-контроль") позволяет водителю поддерживать постоянную скорость движения, не пользуясь педалью акселератора.

1. Главная кнопка - нажмите, чтобы включить/выключить круиз-контроль.
2. Кнопка возобновления - нажмите, чтобы возобновить движение со скоростью, которая занесена в память системы.
3. + Кнопка ускорения/задания скорости - нажмите, чтобы задать скорость движения или увеличить скорость с шагом 2 км/ч (когда система работает).
4. - Кнопка замедления - нажмите, чтобы уменьшить скорость с шагом 2 км/ч (когда система работает).

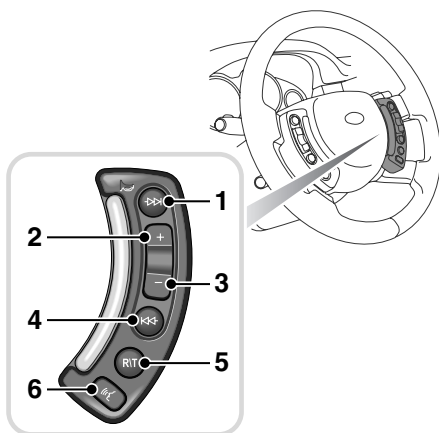
Краткая памятка

Круиз-контроль автоматически отключается, если нажата педаль тормоза или скорость автомобиля становится ниже 32 км/ч.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **Круиз-контроль**, 238.

АУДИОСИСТЕМА

Органы управления, расположенные на рулевом колесе



LAN0597G

1. Канал/запись - вперед
2. Увеличение громкости
3. Уменьшение громкости
4. Канал/запись - назад
5. Аудиосистема/телефон
6. Распознавание голоса

Включение аудиоблока



ICE1969 ENG

Для того чтобы включить аудиоблок, нажмите на кнопку включения/выключения (показана стрелкой).

Примечание: При включении аудиоблока индикатор включения/выключения аудиоблока сначала недолго мигает, а затем продолжает гореть. Индикатор также мигает, если аудиоблок выключается.

Краткая памятка

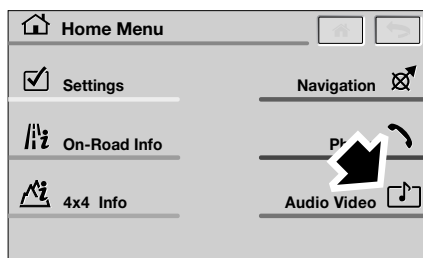
Регулятор громкости



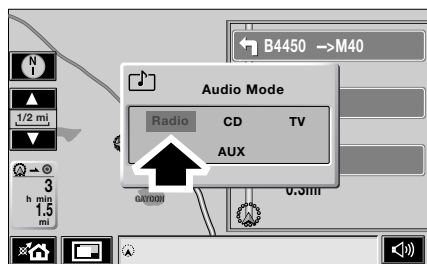
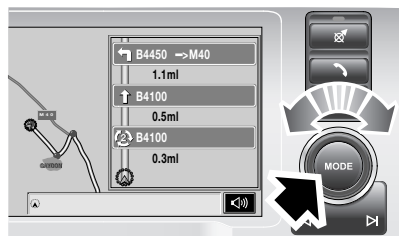
ICE1970 ENG

Поверните вращающийся регулятор, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

РАБОТА РАДИОПРИЕМНИКА



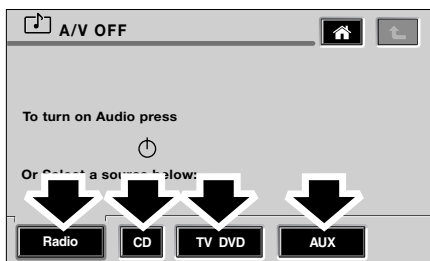
ICE1764 ENG



ICE 2075 ENG

Для перехода в режим радиоприемника нажмите на пиктограмму **'Audio Video'** в главном меню или на кнопку **MODE** и поверните вращающийся регулятор, чтобы выделить подсветкой пункт меню **'Radio'**.

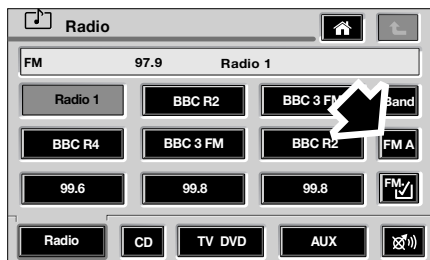
Краткая памятка



ICE2074 ENG

Альтернативный вариант: если используется любой другой источник аудиосигнала, нажмите на пиктограмму **Radio**.

Автоматическое сохранение



ICE2076 ENG

Нажмите и удерживайте пиктограмму **'FM A'**, чтобы начать процесс автосохранения.

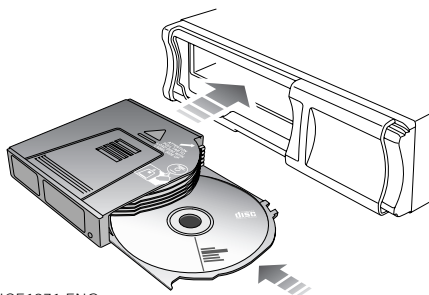
Для настройки на занесенную в память частоту нажмите и быстро отпустите цифровую кнопку, номер которой соответствует ячейке памяти.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD

Многодисковый проигрыватель CD

Блок с автоматической сменой компакт-дисков расположен в верхней секции отделения для перчаток.

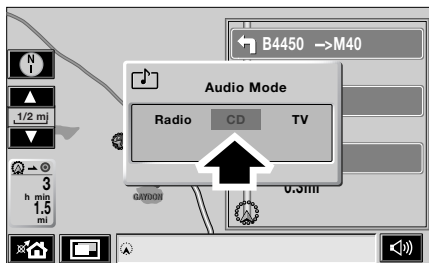
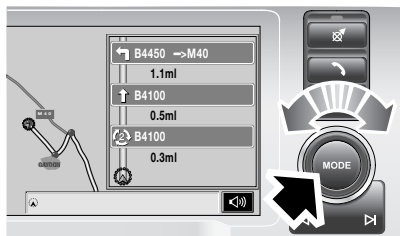
1. Полностью откройте шторку проигрывателя, нажмите на кнопку извлечения и извлеките лоток. Закройте шторку проигрывателя.
 2. Вытащите из лотка отсек (до положения, в котором возникнет сопротивление) и вставьте диск CD/MP3 (ярлыком вверх). Задвиньте отсек в лоток до щелчка.
 3. Откройте шторку проигрывателя и установите в правильное положение лоток. Лоток должен зафиксироваться со щелчком.
- Закройте шторку проигрывателя, чтобы в блок не попала грязь, которая может привести к пропускам при воспроизведении.



ICE1971 ENG

Краткая памятка

Воспроизведение дисков CD/MP3

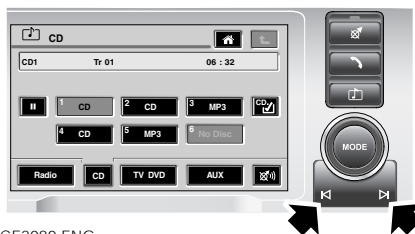


ICE 2079 ENG

Для перехода в режим проигрывателя CD нажмите на кнопку MODE.

Появится всплывающее окно режимов работы аудиоблока. Для того чтобы выбрать проигрыватель CD, выделите подсветкой пункт меню 'CD', поворачивая регулятор.

После загрузки лотка и считывания компакт-дисков воспроизведение начинается с первой записи на первом диске.



ICE2080 ENG

Выбор записи: Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и быстро отпустите правую кнопку, чтобы перейти к следующей записи, или левую кнопку, чтобы вернуться к началу предыдущей записи. Для перехода к другой записи нажмите на одну из кнопок необходимое количество раз.

Краткая памятка



ICE2081 ENG



ICE2082 ENG

Выбор диска: Выбрав режим проигрывателя компакт-дисков, нажмите на соответствующую пиктограмму, чтобы выбрать один из загруженных дисков. Для перехода между папками на диске формата MP3 нажмите на одну из пиктограмм слева или справа.

Памятка для заправочной станции

ГОРЛОВИНА ТОПЛИВНОГО БАКА

Внимание

Обязательно проследите за тем, чтобы во время дозаправки автомобиля дополнительный отопитель, работающий на топливе, **НЕ РАБОТАЛ**. Обратитесь к разделу **РАБОТА СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ В ЗАДАННОЕ ВРЕМЯ, 175**.

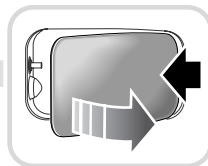
Горловина топливного бака расположена на заднем правом крыле. Полностью отперев автомобиль, нажмите на правую сторону лючка заливной горловины.

Поверните крышку против часовой стрелки. Перед снятием крышки дождитесь полного сброса давления в баке.

Устанавливая крышку топливного бака, затягивайте ее по часовой стрелке до щелчка запорного механизма.



H6536G



Тип топлива	
Автомобили с бензиновыми двигателями	Неэтилированный бензин Premium с октановым числом 95.
Автомобили с дизельными двигателями	Топливо, соответствующее спецификации EN590. Максимально допустимое содержание био-дизельного топлива 5%.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ, 220**.

Блокиратор, исключаящий заправку автомобиля бензином

В автомобилях с дизельным двигателем заливная горловина топливного бака снабжена блокиратором, который исключает случайную заправку автомобиля бензином. Если в горловину топливного бака вставлен узкий наконечник заправочного пистолета, который служит для подачи неэтилированного бензина,

срабатывает блокировка.

Для того чтобы заправить топливный бак дизельным топливом, сработавший блокиратор потребует переустановить. Для этого предназначен специальный инструмент, входящий в комплект инструментов. Дополнительная информация дана в разделах **СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ БЕНЗИНА, 221** и **КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ, 331**.

Памятка для заправочной станции

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Давление в шинах указано на ярлыке на стойке В со стороны водителя (видна, когда дверь водителя открыта) Обратитесь к разделу **Ярлык с информацией о шинах, 317.**

Проверяйте давление, когда шины холодные. Давление воздуха увеличивается в теплых шинах (после того как автомобиль проедет некоторое расстояние). Если необходимо проверить давление в теплых шинах, ожидаемое увеличение давления составляет 30-40 кПа (0,3-0,4 бар или 4-6 пси). В таких условиях запрещается выпускать воздух из шин, чтобы довести давление до рекомендуемого уровня.

Примечание: Дополнительная информация о предписанном давлении в шинах дана в разделе **Давление в шинах, 315.**

Давление в шине временного запасного колеса	кПа	бар	фунт-фут/ дюйм ²
Любое положение или вариант нагрузки	420	4.2	60

СПЕЦИФИКАЦИИ РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ

Доливка моторного масла	
Автомобили с бензиновыми двигателями	Используйте масло 5W/30, соответствующее спецификации ACEA:A3 (с API SL или SM). Желательно применять Land Rover WSS-M2C913-B.
Автомобили с дизельными двигателями	Используйте масло 5W/30, только соответствующее спецификации Land Rover WSS-M2C913-B.
Доливка рабочей жидкости системы охлаждения	
Все автомобили, до -40°C.	Смесь воды и рекомендованного антифриза в пропорции 50/50.

Примечание: Более подробная информация приведена в разделе **СМАЗКИ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ, 375.**

Общая информация

ГЛОССАРИЙ СИМВОЛОВ

Перечисленные ниже предупреждения, предостережения и символы, используемые в этом руководстве, служат для привлечения вашего внимания к различной информации.

Предупреждения

Внимание

В этом руководстве содержатся предупреждения, посвященные различным аспектам безопасности. В разделах предупреждений описаны процедуры, которые требуют точного соблюдения, или дана информация, которую требуется учитывать для снижения риска травм.

Предостережения

Предостережение: В это руководство включен ряд предостережений. В разделах предостережений описаны процедуры, которые требуют точного соблюдения, или дана информация, которую требуется учитывать для снижения риска повреждения автомобиля.

Символы



Этот символ вторичной переработки означает, что помеченные элементы требуются утилизировать с соблюдением мер безопасности, чтобы предотвратить необоснованный ущерб для окружающей среды.



Этот символ служит для обозначения функций, регулировку, отключение или активизацию которых должен выполнять дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЯРЛЫКИ НА АВТОМОБИЛЕ



Установленные в вашем автомобиле предупреждающие ярлыки, на которых изображен этот символ, означают следующее: Запрещается прикасаться к элементу или выполнять его регулировку, не ознакомившись с соответствующим разделом этого руководства.



Ярлыки, на которых изображен этот символ, означают, что в системе зажигания присутствует очень высокое напряжение. Запрещается прикасаться к любым элементам этой системы, когда включено зажигание.

Общая информация

ЗАПИСЬ ИНФОРМАЦИИ

Запись сервисной информации

Устройства записи сервисной информации в вашем автомобиле могут собирать и регистрировать информацию об автомобиле. В частности, эта информация о работе или статусе различных систем и модулей автомобиля, например, двигателя, дроссельной заслонки, рулевого управления и тормозов.

Для правильной диагностики и обслуживания вашего автомобиля компания Land Rover или другие сервисные и ремонтные предприятия могут использовать эту диагностическую информацию, напрямую подключаясь к вашему автомобилю.

Запись информации о событиях

Устройства записи информации о событиях способны собирать и сохранять информацию во время аварий или сходных происшествий. Записанная информация может оказаться полезной при расследовании дорожных происшествий. Модули могут регистрировать информацию и об автомобиле, и о пассажирах, в частности, следующие сведения:

- Как работали различные системы вашего автомобиля.
- Были ли пристегнуты ремни безопасности водителя и пассажира.
- Нажимал ли водитель на педаль акселератора и/или на педаль тормоза, и если да, то с каким усилием.
- С какой скоростью двигался автомобиль.
- В каком положении водитель удерживал рулевое колесо.

Для доступа к этой информации требуется напрямую подключить специальное оборудование к записывающим модулям. Компания Land Rover Limited пользуется доступом к зарегистрированной информации о событиях только с согласия владельца (или без согласия в случае вынесения судебного приказа или по требованию правоохранительных органов, других правительственных ведомств или уполномоченных третьих сторон).

Другие стороны могут запрашивать доступ к такой информации независимо от компании Land Rover.

Запасные части и аксессуары

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И АКСЕССУАРЫ

Внимание

Не применяйте неразрешенные аксессуары или модификации, поскольку это может отразиться на безопасности автомобиля.

Компания Land Rover не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки неразрешенных аксессуаров или внесения неразрешенных модификаций в автомобили Land Rover.

Компания Land Rover настоятельно рекомендует не вносить никакие модификации в подвеску и в систему рулевого управления. Это может оказать сильное влияние на устойчивость и управляемость автомобиля, привести к потере контроля над автомобилем и к опрокидыванию.

При разработке, изготовлении и испытаниях автомобиля учитывались различные условия движения по бездорожью, которые предъявляют самые жесткие требования к элементам и системам управления автомобиля. Поэтому очень важно использовать запасные части и аксессуары, разработанные и испытанные с учетом тех же жестких стандартов, которые применяются к оригинальным элементам автомобиля. Благодаря этому гарантируются надежность, безопасность и высокие эксплуатационные характеристики автомобиля.

Возможности автомобиля расширяются за счет универсального ассортимента запасных частей и аксессуаров, разрешенных к использованию компанией Land Rover. Такое дополнительное оборудование помогает автомобилю справляться с самыми различными задачами, обеспечивая как расширение его возможностей, так и дополнительную защиту.

Запасные части марки Land Rover - это единственные запасные части, изготовленные по оригинальным спецификациям и разрешенные к применению конструкторами компании Land Rover. Это означает, что все запасные части и аксессуары проходят строгие испытания, проводимые той же группой инженеров, которая разрабатывала и создавала сам автомобиль. Поэтому гарантия на них действует в течение двенадцати месяцев без ограничения пробега.

Полный перечень и описание предлагаемых аксессуаров можно получить у дилера/на авторизованном ремонтном предприятии компании Land Rover.

Запасные части и аксессуары

Послепродажное обслуживание

Отделы послепродажного обеспечения запасными частями играют важную роль как в Великобритании, так и в других странах. В Великобритании более 100 авторизованных дилеров/авторизованных ремонтных предприятий компании Land Rover объединены в компьютерную сеть, позволяющую оперативно размещать заказы на запасные части и аксессуары.

Кроме этого, компания Land Rover может оказать помощь вам и вашему автомобилю, где бы вы ни находились, через систему независимых представительств более чем в 100 странах мира.

За рубежом

В некоторых странах установка запасных частей, не соответствующих спецификации изготовителя, является противозаконной.

Владелец должен следить за тем, чтобы любые запасные части или аксессуары, устанавливаемые на автомобиль во время зарубежной поездки, соответствовали правовым нормам его страны.

Электрооборудование

Внимание

Установка и замена запасных частей и аксессуаров, для монтажа которых требуется разборка или внесение изменений в электрическую систему, топливную систему или систему безопасности, сопряжены с очень высоким риском, поскольку могут возникнуть неполадки в работе этих систем.

Перед установкой любых аксессуаров обязательно обратитесь за консультацией к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Установка некачественных запчастей и аксессуаров может создать угрозу безопасности, а также привести к аннулированию гарантии на автомобиль.

Перед установкой любых запасных частей или аксессуаров рекомендуется уточнить у дилера/на авторизованном ремонтном предприятии компании Land Rover информацию об их пригодности, монтаже и эксплуатации.

Запасные части и аксессуары

Система SRS подушек безопасности

Внимание

Элементы системы SRS подушек безопасности весьма чувствительны к электрическому и физическому воздействию, каждое из которых может легко повредить систему, вызвав спонтанное срабатывание или неполадки модуля подушки безопасности.

Чтобы исключить любые неполадки в системе SRS подушек безопасности, обязательно обратитесь за консультацией к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover перед установкой любого указанного ниже оборудования:

- Электронное оборудование, например, мобильный телефон, рация или бортовая развлекательная система.
 - Аксессуары, устанавливаемые на передок или на борта автомобиля.
 - Любые модификации передка или бортов автомобиля.
 - Любые модификации, включающие снятие или ремонт любой электропроводки или элемента, расположенных вблизи любого элемента вспомогательной удерживающей системы, включая рулевое колесо, рулевую колонку, сиденья, панель приборов и щиток приборов.
 - Любые модификации сидений, панели приборов и рулевого колеса.
-

Ключи и пульты дистанционного управления

КЛЮЧИ И ПУЛЬТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



H6718G

К автомобилю прилагаются два пульта дистанционного управления, объединенные с ключами, которые отпирают и запирают все замки автомобиля.

Когда в переключатель зажигания вставлен ключ, все кнопки на всех пультах дистанционного управления блокируются.

Примечание: В зоне помех, создаваемых другим радиооборудованием, которое работает на сходной частоте, возможны сбои в работе дистанционного управления. Могут возникать проблемы в зонах, в которых используются, например, любительские радиостанции, медицинские приборы, телекоммуникационное оборудование или другие системы сигнализации с дистанционным управлением. Если возникают подобные сложности, попробуйте поднести пульт дистанционного управления как можно ближе к автомобилю или отпирите замки ключом.

Ключи с пультами дистанционного управления, входящие в комплект автомобиля, запрограммированы для системы противоугонной сигнализации этого автомобиля.

Перепрограммирование ключей невозможно. Запуск двигателя без действующего запрограммированного пульта также невозможен. Если ключ сломан или утерян, запасной ключ можно заказать только у дилера компании Land Rover.

Предостережение: Храните запасной ключ с пультом дистанционного управления в безопасном месте вне автомобиля.

Ключи и пульты дистанционного управления

Примечание: Дилеры компании Land Rover не имеют постоянного запаса ключей с пультами дистанционного управления. Поэтому требуется определенное время, чтобы запрограммировать ключ с пультом для системы противоугонной сигнализации вашего автомобиля и доставить его дилеру. Дилер требует предъявить доказательства прав собственности и регистрирует все запросы на получение сменных пультов дистанционного управления. Рекомендуется как можно скорее уведомить вашего дилера, если ключ с пультом утерян или украден. Когда поступает сообщение о продаже, пульт дистанционного управления деактивируется. Если впоследствии ключ с пультом будет найден, обслуживающий вас дилер компании Land Rover может выполнить его реактивацию.

Элемент питания пульта дистанционного управления

Предостережение: В пульте дистанционного управления находятся чувствительные электронные цепи. Пульт необходимо защищать от ударов и повреждения водой, воздействия высоких температур и влаги, прямого солнечного света, растворителей, воска и абразивных чистящих средств.

Элемент питания пульта можно подзаряжать. На необходимость подзарядки указывают:

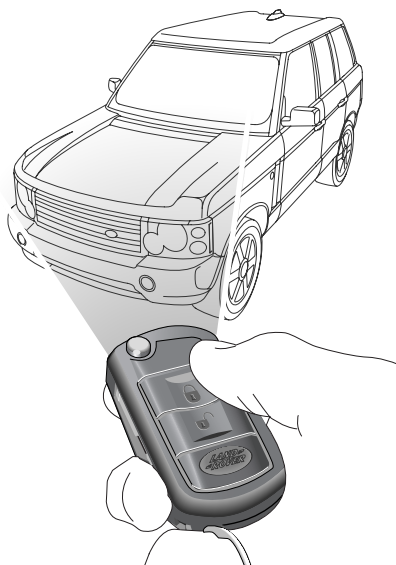
- Появляется сообщение **KEY BATTERY LOW** на дисплее главного центра сообщений.
- Постепенное уменьшение радиуса и эффективности действия.

Подзарядка элемента питания

Вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Начнется подзарядка элемента питания пульта.

Замки и система сигнализации

СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



LAN0557G

Система безопасности, которой оснащен ваш автомобиль, утверждена к применению по категории Thatcham, соответствует европейским нормативам 97 и директиве 95/56/EC.

Информация о безопасности

Для вашей собственной безопасности и для защиты автомобиля, оставляемого без присмотра:

- Задействуйте стояночный тормоз.
- Перед тем как запереть двери, заберите из салона все ключи и пульты дистанционного управления.
- Закройте все двери, окна, багажное отделение (в том числе шторку), люк крыши и отделение для перчаток.
- Припаркуйте автомобиль на видном и (в темное время суток) хорошо освещенном месте.
- Положите ключи от автомобиля в безопасное, скрытое от посторонних глаз место.
- Не оставляйте детей и домашних животных в автомобиле без присмотра.
- Не оставляйте на виду багаж или ценные предметы.

Ваш автомобиль оснащен сложной электронной системой противоугонной сигнализации и иммобилизации двигателя. Предусмотрен и ряд дополнительных функций безопасности, которые входят в опционную или в стандартную комплектацию автомобиля.

Для максимальной безопасности и минимального количества неудобств мы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать этот раздел и досконально изучить функции и альтернативные варианты системы сигнализации.

Замки и система сигнализации

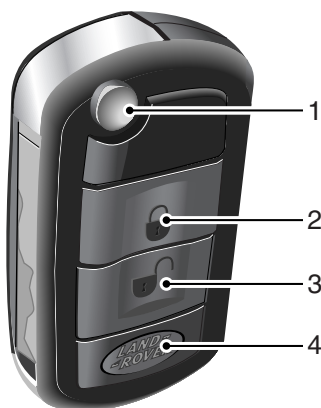
Примечание: Для максимальной безопасности обязательно используйте функцию двойного запирания автомобиля. Если в автомобиле остаются пассажиры или животные, вы оставляете открытыми окна и/или люк крыши или автомобиль находится на подвижной платформе, например, на пароме, запирайте автомобиль, дважды нажав на кнопку запирания (или повернув ключ) в течение десяти секунд. Эта операция деактивирует функцию двойного запирания, датчик наклона и объемную защиту салона.

Использование пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления не обязательно направлять непосредственно на автомобиль, однако при нажатии на кнопки пульт должен находиться в пределах установленного радиуса действия. Радиус действия может изменяться в зависимости от состояния элементов питания пульта и ограничиваться рядом физических и географических факторов.

Замки и система сигнализации

Кнопки дистанционного управления



H6719G

Четыре кнопки пульта дистанционного управления имеют следующие функции:

1. Кнопка разблокировки ключа
Нажмите и раскройте ключ.

2. Кнопка запираения: Нажмите для двойного запираения замков всех дверей, включения периметрической сигнализации и объемной защиты салона и включения датчика наклона. Обратитесь к разделам **Двойное запираение, 48** и **Датчик наклона, 48**.

Нажмите два раза для двойного запираения замков всех дверей и включения периметрической защиты без включения объемной защиты салона и датчика наклона.

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы активировать функцию общего запираения. Обратитесь к разделу **Общее запираение/отпирание, 53**.

3. Кнопка отпирания: Нажмите один раз, чтобы выключить сигнализацию и отпереть дверь водителя. Нажмите еще раз, чтобы отпереть остальные двери. Обратитесь к разделу **Отпирание только двери водителя, 50**.

Нажмите один раз, чтобы активировать функцию запоминания положения сидений, зеркал и рулевой колонки. Обратитесь к разделу **ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ, 64**. При этом также срабатывает функция общего отпирания. Обратитесь к разделу **Общее запираение/отпирание, 53**.

Замки и система сигнализации

4. Кнопка задней двери багажного отделения: Нажмите, чтобы отпереть заднюю дверь багажного отделения и отключить объемную защиту салона. При этом все остальные замки остаются запертыми и продолжает действовать периметрическая защита салона.

Нажмите и удерживайте, чтобы активизировать экстренную сигнализацию.

Запирание

Закройте все двери салона, заднюю дверь багажного отделения и капот, затем один раз нажмите на кнопку запирания или один раз поверните ключ в замке двери водителя в направлении задней части автомобиля:

- Все двери запираются (с активацией функции двойного запирания). Обратитесь к разделу **Двойное запирание, 48**.
- Выполняется иммобилизация двигателя.
- Включается периметрическая сигнализация (защита дверей, капота и задней двери багажного отделения).
- Включается объемная защита салона.
- Включается датчик наклона.

Лампы указателей поворота мигают один раз и начинает мигать контрольная лампа противоугонной сигнализации (под зеркалом заднего вида), подтверждая, что автомобиль находится под противоугонной защитой.

Отпирание с использованием дистанционного управления

- Нажмите на кнопку отпирания один раз, чтобы выключить сигнализацию и отпереть только дверь водителя. Обратитесь к разделу **Отпирание только двери водителя, 50**.
- Нажмите на кнопку отпирания два раза, чтобы выключить сигнализацию и отпереть все двери.

И в том и в другом случае загораются лампы освещения салона и дважды мигают указатели поворота.

Отпирание при помощи ключа

Если замки были заперты с помощью пульта дистанционного управления: Поверните ключ в замке двери водителя в направлении передней части автомобиля, чтобы отпереть дверь водителя. В момент открывания двери срабатывает звуковой сигнал системы сигнализации. Отпирание двери при помощи ключа не отключает сигнализацию. Для отключения сигнализации нажмите на кнопку отпирания пульта дистанционного управления или переведите зажигание в положение II.

Если замки были заперты при помощи ключа: Поверните ключ в замке двери водителя в направлении передней части автомобиля, чтобы отпереть дверь водителя и отключить систему сигнализации. Поверните ключ еще раз, чтобы отпереть остальные двери.

Замки и система сигнализации

Двойное запираение

Внимание

Если в автомобиле остаются пассажиры, используйте для запираения дверей главный переключатель запираения. Если активировано двойное запираение, пассажиры не смогут покинуть автомобиль в экстренной ситуации. Кроме этого, если включена функция объемной защиты салона, сигнализация сработает при выявлении любого перемещения внутри автомобиля.

Функция двойного запираения блокирует ручки дверей со стороны салона, что не позволяет угонщику проникнуть в автомобиль, разбив стекло и открыв дверь изнутри.

Двойное запираение замков дверей активируется автоматически при каждом запираении автомобиля с помощью пульта дистанционного управления или ключа.

Если требуется активировать двойную блокировку замков дверей, НЕ ВКЛЮЧАЯ объемную защиту салона, дважды нажмите на кнопку запираения на пульте дистанционного управления с интервалом не более 10 секунд (или дважды поверните ключ в направлении задней части автомобиля с таким же интервалом). Перед вторым нажатием на кнопку запираения выждите две секунды.

Датчик наклона

Ваш автомобиль оснащен датчиком наклона, который инициирует срабатывание сигнализации, если после двойного запираения замков дверей автомобиль раскачивается вперед и назад или из стороны в сторону.

Звуковой сигнал системы сигнализации срабатывает при попытке кражи автомобиля путем его погрузки на другое транспортное средство или при подъеме борта автомобиля для снятия колеса.

Если вы хотите запереть двери, не включая датчик наклона (например, при транспортировке автомобиля на пароме или на эвакуаторе), дважды нажмите на кнопку запираения на пульте дистанционного управления с интервалом не более 10 секунд (или дважды поверните ключ в замке двери водителя в направлении задней части автомобиля с интервалом не более 10 секунд).

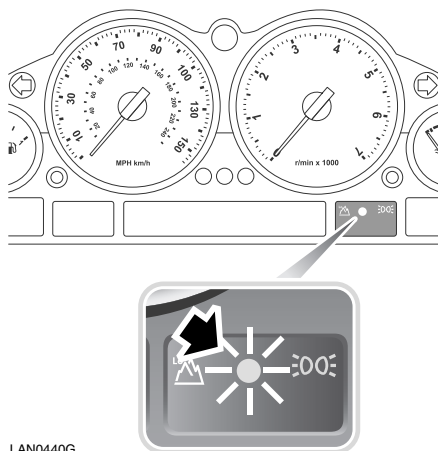
Замки и система сигнализации

Частичная активация

Если в момент нажатия на кнопку запираения на пульте дистанционного управления дверь водителя закрыта не полностью, будут заперты все закрытые двери, но дверь водителя останется незапертой. Если затем дверь водителя будет закрыта, для запираения замка этой двери потребуется повторить процедуру запираения.

Если в момент нажатия на кнопку запираения одна из пассажирских дверей или другой запираемый элемент закрыты не полностью, функция "частичной активации" позволяет активировать систему в максимально возможном объеме (защита будет распространяться на все полностью закрытые двери салона, заднюю дверь багажного отделения и капот, но не будет обеспечена для открытой двери!) . Как только не закрытый ранее запираемый элемент автомобиля будет закрыт, система автоматически перейдет в состояние активации. Функция объемной защиты салона включается через 30 секунд после того как будут закрыты все запираемые элементы.

Контрольная лампа противоугонной сигнализации



LAN0440G

Эта контрольная лампа информирует о статусе системы сигнализации следующим образом:

Если сигнализация

включена: Контрольная лампа медленно мигает, подтверждая, что автомобиль находится под противоугонной защитой, до момента выключения сигнализации.

Если в режиме работы системы сигнализации отключается функция объемной защиты салона (двойным нажатием на кнопку запираения или двойным поворотом ключа), контрольная лампа горит непрерывно в течение 1 секунды, подтверждая операцию.

Замки и система сигнализации

Если сигнализация частично включена (ошибка запираания):

Контрольная лампа быстро мигает в течение 10 секунд, а затем мигает медленнее, подтверждая, что автомобиль находится под противоугонной защитой, до момента выключения сигнализации.

Если произошло срабатывание сигнализации: При срабатывании сигнализации контрольная лампа быстро мигает в течении 5 секунд, а затем возобновляется медленное мигание.

Если лампа продолжает быстро мигать после отпирания автомобиля, это показывает, что сигнализация сработала в отсутствие водителя. Лампа быстро мигает в течение 10 секунд.

Если срабатывает звуковой сигнал системы сигнализации

При срабатывании сигнализации в течение 30 секунд звучит сирена и в течение 5 минут мигают лампы аварийной световой сигнализации, затем сигнализация отключается и возвращается в то состояние, в котором она находилась до момента срабатывания.

Для выключения sireны нажмите на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления.

Отпирание только двери водителя

Если используется эта функция, обеспечивающая личную безопасность, отпирается только дверь водителя, а остальные двери остаются запертыми. Принцип действия функции:

- Для того чтобы отпереть дверь водителя, один раз нажмите на кнопку отпирания (или поверните ключ в замке двери водителя в направлении передней части автомобиля, если автомобиль был заперт при помощи ключа).
- Для отпирания остальных дверей нажмите на кнопку отпирания (или поверните ключ) во второй раз.

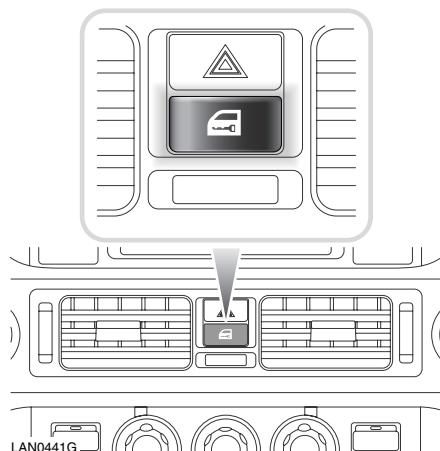
Если использовалась функция отпирания только двери водителя, а затем был нажат главный переключатель запираения, дверь водителя снова запирается. Для отпирания всех дверей требуется нажать на кнопку еще раз.



Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может отключить функцию отпирания только двери водителя на одном или на всех пультах дистанционного управления.

Замки и система сигнализации

Главный переключатель запирания

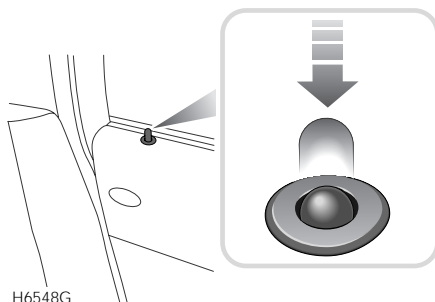


Эта функция, обеспечивающая личную безопасность, позволяет запирать и отпирать все двери изнутри автомобиля. (Функция действует и во время движения, и когда автомобиль неподвижен). Нажмите на переключатель, чтобы запереть (без включения сигнализации) или отпереть замки.

Если в запертом автомобиле остаются пассажиры, не используйте для запирания пульт дистанционного управления или ключ. Обязательно попросите пассажиров нажать на главный переключатель запирания, чтобы запереть автомобиль, закрыв перед этим двери.

Примечание: Если замки дверей уже заперты при помощи двойного запирания, этот переключатель не позволяет разблокировать замки.

Внутренние ручки дверей и кнопки блокировки замков дверей



Изнутри каждую дверь можно запереть по отдельности, нажав на кнопку блокировки замка соответствующей двери. Однако вы не можете отпереть замок двери, подняв кнопку блокировки вверх.

Для отпирания дверей пользуйтесь ручками:

- Потяните за ручку один раз, чтобы отпереть дверь.
- Потяните за ручку еще раз, чтобы открыть дверь.

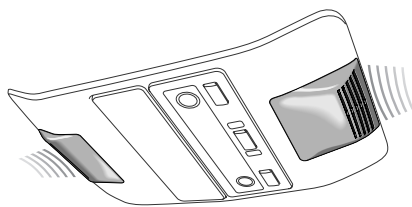
При нажатии на главный переключатель запирания все кнопки блокировки замков дверей автоматически утапливаются.

Замки и система сигнализации

Объемная защита салона

Объемная защита салона активируется при каждом включении сигнализации.

Предостережение: Не включайте функцию объемной защиты салона, если необходимо оставить открытыми окна или люк крыши или если в автомобиле остаются люди или животные. Любое перемещение приведет к срабатыванию сигнализации.



H3802

Объемная защита салона предназначена для защиты салона автомобиля от проникновения воров (например, через разбитое окно). Два датчика контролируют внутреннее пространство и инициируют срабатывание сигнализации, если в пассажирском салоне выявлено перемещение.

Примечание: Функцию объемной защиты салона невозможно активировать, если открыта одна из дверей.

Деактивация объемной защиты салона:

Если необходимо заблокировать объемную защиту салона (например, если остается открытым окно или люк крыши), дважды нажмите на кнопку запираения с интервалом не более 10 секунд. Запирая автомобиль при помощи ключа, дважды поверните ключ в замке двери водителя в направлении задней части автомобиля с интервалом не более 10 секунд.

Запирание после начала движения

Эта функция, обеспечивающая безопасность, автоматически запирает все двери, когда скорость автомобиля становится выше 16 км/ч.

Учтите, что функция запираения после начала движения действует независимо от команд водителя. Любое иное воздействие на замки дверей (например, нажатие на главный переключатель запираения) отпирает замки. Обслуживающий ваш дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может конфигурировать функцию запираения после начала движения так, чтобы отпертые двери запирались автоматически, когда скорость автомобиля превысит 16 км/ч.



Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может активировать, отключить или переконфигурировать функцию запираения после начала движения на одном или на всех пультах дистанционного управления.

Замки и система сигнализации

Автоматическое повторное запираение

Если замки автомобиля отперты при помощи пульта дистанционного управления, но в течение 2 минут не открыта ни одна из дверей салона и задняя дверь багажного отделения, замки будут заперты снова (но без включения двойной блокировки). При этом работа системы сигнализации не возобновляется.



*Дилер/авторизованное
ремонтное предприятие
компании Land Rover может*

*активизировать или отключить
функцию автоматического повторного
запираения.*

Экстренная сигнализация

Нажмите и удерживайте кнопку отпирания задней двери багажного отделения на пульте дистанционного управления (см. раздел **Кнопки дистанционного управления, 46**). Заработает сирена системы сигнализации и замигают лампы аварийной световой сигнализации (если это разрешено нормативами рынка). Экстренная сигнализация предусмотрена для привлечения внимания к автомобилю и водителю, в качестве меры защиты от воров и хулиганов.



*Дилер/авторизованное
ремонтное предприятие
компании Land Rover может*

*активизировать или отключить
функцию экстренной сигнализации.*

Общее запираение/отпирание

Внимание

Случайное прищемление пальцев, рук и других уязвимых частей тела при закрывании окна или люка крыши с электроприводом может причинить сильную травму. Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

Перед активизацией функции общего запираения убедитесь в том, что вам четко видны все незакрытые запираемые элементы автомобиля, и отсутствуют препятствия, мешающие их закрыванию.

При поднимании или опускании окон и открывании или закрывании люка крыши убедитесь в том, что отсутствует риск травмирования детей.

Убедитесь в том, что все взрослые пассажиры умеют пользоваться переключателями и осознают потенциальную опасность, связанную с работой электроприводов люка крыши и стеклоподъемников окон.

Примечание: На некоторых рынках функцию общего запираения/отпирания невозможно активировать при помощи пульта дистанционного управления, для этого требуется ключ.

Функция общего запираения/отпирания позволяет вам использовать пульт дистанционного управления, чтобы открыть или закрыть окна и люк крыши одновременно с включением/отключением сигнализации.

Замки и система сигнализации

Общее запираение:

1. Удостоверьтесь в том, что все двери салона, задняя дверь багажного отделения и капот правильно закрыты.
2. Нажмите и удерживайте кнопку запираения на пульте дистанционного управления (или поверните ключ в замке двери водителя в направлении передней части автомобиля и удерживайте ключ в этом положении), пока не будут закрыты все окна и люк крыши. При этом также включается система сигнализации.

Примечание: Если во время этой операции вы отпустите кнопку или ключ, перемещение окон и люка крыши прекратится.

Общее отпирание:

1. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания на пульте дистанционного управления (или поверните ключ в замке двери водителя в направлении задней части автомобиля и удерживайте ключ в этом положении), пока не будут полностью опущены/открыты окна, а затем люк крыши. При этом также отключается система сигнализации и отпирается дверь водителя.
2. Отпустите кнопку или ключ, когда окна и люк крыши будут открыты до требуемого положения.



Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может активизировать или отключить функцию общего запираения/отпирания.

ИММОБИЛИЗАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Иммобилизация двигателя - важный аспект работы системы безопасности. Она служит для защиты автомобиля от угона на случай, если водитель забудет запереть замки, и блокирует запуск двигателя, если в замок зажигания не вставлен оригинальный ключ с пультом дистанционного управления. Иммобилизация двигателя автоматически срабатывает в любом из перечисленных ниже случаев:

- Автомобиль запирается при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- Через три секунды после выключения зажигания и открывания двери водителя.
- При извлечении ключа из замка зажигания.

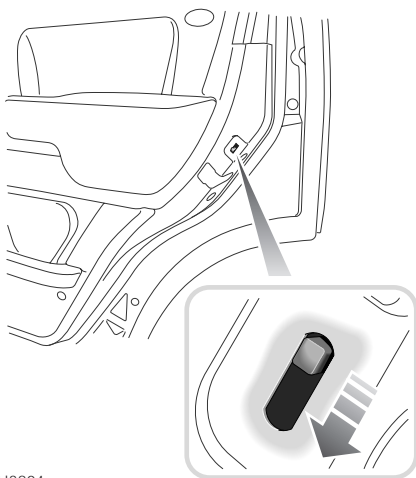
Примечание: Отмена иммобилизации двигателя происходит автоматически каждый раз, когда оригинальный ключ с пультом дистанционного управления вставляется в замок зажигания и переводится в положение I.

Замки и система сигнализации

ЗАМКИ С ФУНКЦИЕЙ ЗАЩИТЫ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДЕТЬМИ

Внимание

Чтобы исключить риск травм и гибели, никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.



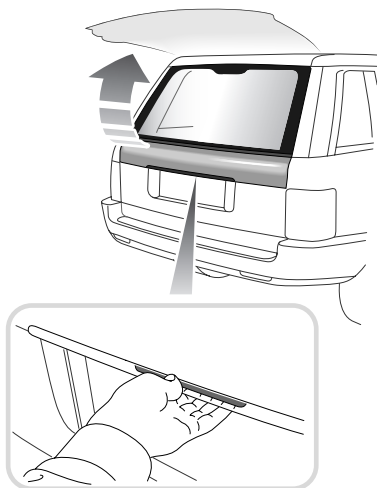
H3804

Для использования функции защиты от открывания опустите рычаги блокировки, предусмотренные на задних дверях.

Если функция защиты активирована, открыть задние двери изнутри невозможно. Это исключает риск случайного открывания двери во время движения.

ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Открывание верхней секции задней двери багажного отделения

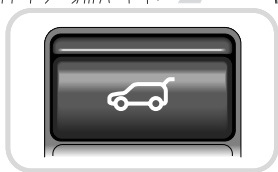
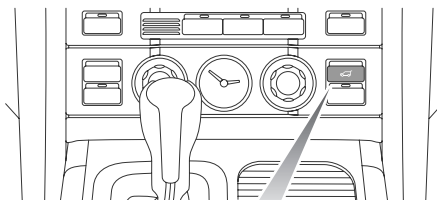


H3929

Отперев все двери, нажмите на переключатель, расположенный на нижней кромке верхней секции двери, и поднимите верхнюю секцию.

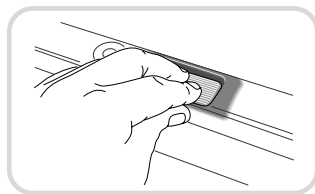
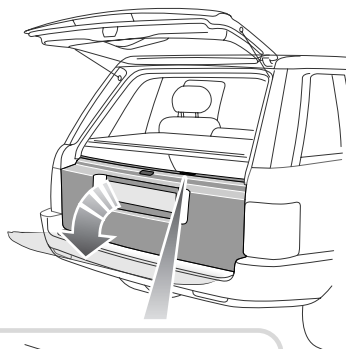
Замки и система сигнализации

Открытие нижней секции задней двери багажного отделения



LAN0442G

Если использовалась функция отпирания только двери водителя, и отперта только дверь водителя, нажмите на кнопку открывания задней двери багажного отделения (см. предыдущий рисунок).

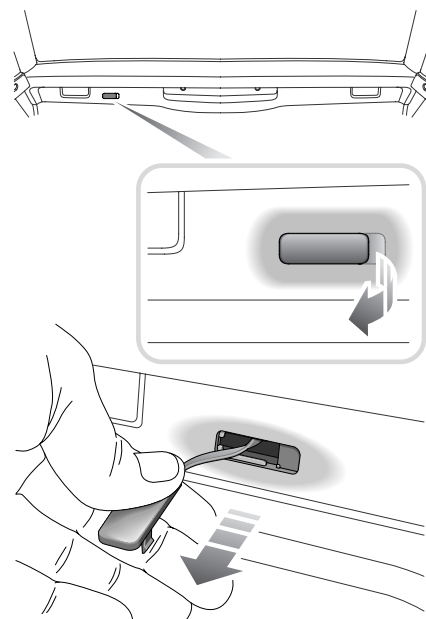


H3930

Открыв верхнюю секцию задней двери багажного отделения, нажмите на переключатель открывания, расположенный на верхней кромке нижней секции двери (см. рисунок в рамке), затем опустите заднюю дверь багажного отделения.

Замки и система сигнализации

Экстренное открывание вручную Верхняя секция задней двери багажного отделения:



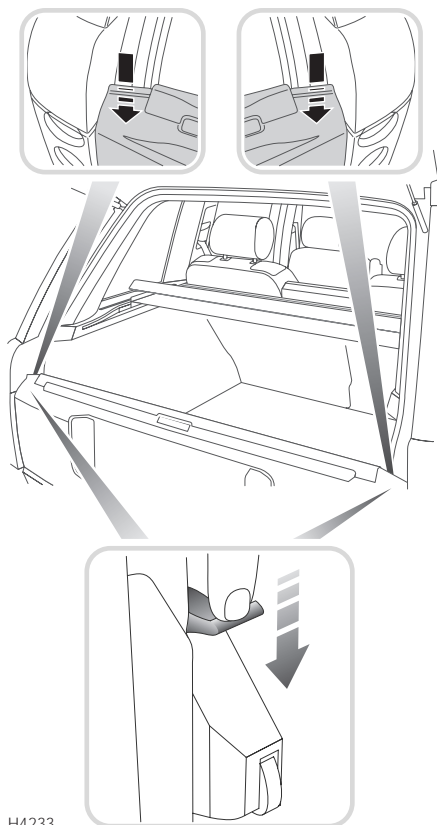
H4052

Если аккумулятор был отсоединен или произошла его разрядка, заднюю дверь багажного отделения можно открыть вручную:

- Сложите чехол в задней части багажного отделения. Обратитесь к разделу **Складывание чехла грузового отсека со стороны салона, 201**.
- Со стороны заднего грузового отсека раскройте пластиковый зажим (см. рисунок в рамке).
- Потяните за зажим, чтобы разблокировать верхнюю секцию задней двери багажного отделения.
- Поднимите верхнюю секцию задней двери багажного отделения.

Замки и система сигнализации

Нижняя секция багажного отделения:



H4233

Открыв верхнюю секцию задней двери багажного отделения, надавите на два потайных фиксатора (см. верхние рисунки в рамках) на одной стороне двери. На фиксаторы можно нажать по отдельности или одновременно.

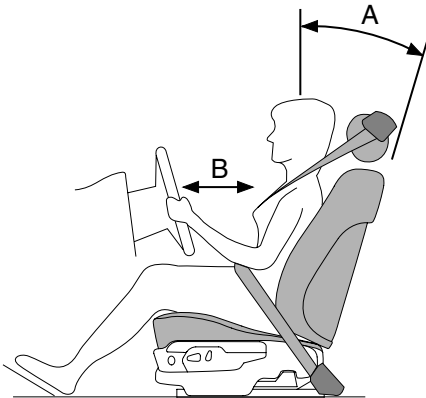
ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Внимание

Не регулируйте положение сидений во время движения.

Наполняющаяся воздухом подушка безопасности может оцарапать лицо и причинить другие травмы. Чтобы свести к минимуму риск травм при раздувании подушек безопасности, водитель и пассажир, сидящий спереди, должны соблюдать предписанные правила (спинка должна быть установлена вертикально, сиденье максимально сдвинуто назад, пристегнут ремень безопасности).

Правильное положение посадки



H6544L

Правильное использование сидений, подголовников, ремней безопасности и подушек безопасности обеспечит оптимальную защиту в случае столкновения. Наши рекомендации:

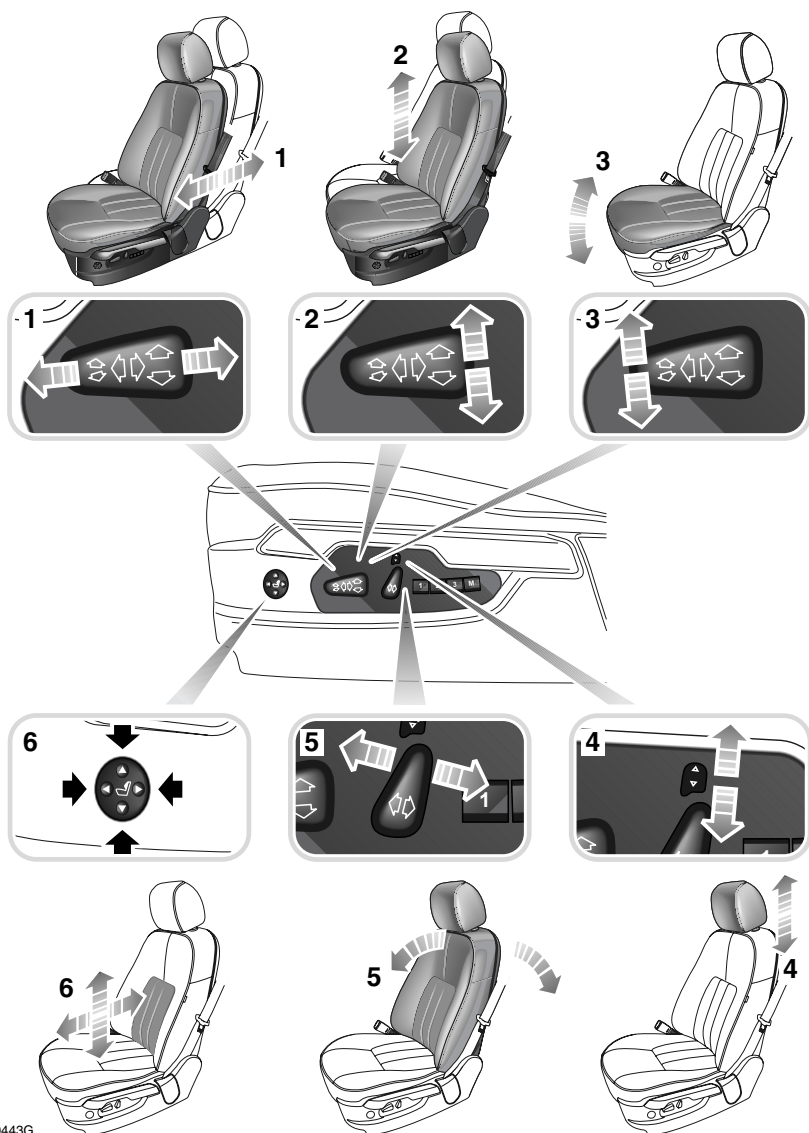
- Сидеть следует вертикально, так, чтобы основание спины располагалось как можно глубже.
- Не отклоняйте спинку сиденья больше чем на 30 градусов (**A**).
- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхушка располагалась вровень с верхней частью головы.
- Между водителем и рулевым колесом следует поддерживать достаточное расстояние. Рекомендуемое расстояние между грудной клеткой и крышкой модуля подушки безопасности - как минимум 250 мм.
- Рулевое колесо следует удерживать слегка согнутыми руками.
- Ноги тоже должны быть немного согнуты, чтобы водитель мог полностью выжимать педали.
- Наплечная лента ремня безопасности должна проходить через центр плеча, набедренная лента должна плотно обхватывать бедра.

Удостоверьтесь в том, что положение посадки удобно и позволяет вам сохранять полный контроль над автомобилем.

Примечание: За информацией о регулировке электронной рулевой колонки обратитесь к разделу **РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА, 101.**

Сиденья

РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ



LAN0443G

Переключатели регулировки сиденья расположены на внешней стороне опоры сиденья.

Сиденья

Примечание: Для любой регулировки сиденья при помощи электропривода необходимо перевести зажигание в положение 'I' или 'II'. 10-минутный период активной работы функции запоминания положения сиденья водителя начинается после:

- Открывания/закрывания двери водителя.
- Выключения зажигания.

Внимание

Не регулируйте ни один элемент сиденья во время движения.

Во время движения автомобиля сиденье может внезапно сместиться и причинить травму.

1. Перемещение сиденья вперед/назад

Для перемещения сиденья в требуемое положение сдвиньте переключатель вперед или назад и удерживайте его в этом положении.

2. Регулировка высоты подушки сиденья (только сиденье водителя)

Для поднимания или опускания подушки сиденья толкните переключатель вверх или вниз.

3. Регулировка угла наклона подушки сиденья

Разверните переднюю часть переключателя, чтобы расположить подушку сиденья под требуемым углом. Учтите, что передняя и задняя часть переключателя действуют независимо одна от другой. Передняя часть переключателя регулирует угловое положение передней части подушки, задняя часть - высоту подушки сиденья.

4. Регулировка поясничной опоры

Для увеличения или уменьшения выпуклости опоры в поясничной области спинки сиденья нажмите на правую или на левую сторону переключателя. Для увеличения или уменьшения выпуклости опоры в верхней или в нижней части спинки сиденья нажмите на верхнюю или нижнюю сторону переключателя.

5. Регулировка спинки сиденья

Для того чтобы расположить спинку сиденья под требуемым углом, разверните переключатель вперед или назад.

Внимание

Не допускайте, чтобы во время движения спинки сидений были слишком сильно отклонены назад. Максимальная эффективность срабатывания ремня безопасности обеспечивается, когда спинка сиденья отклонена не более чем на 30 градусов от прямого (вертикального) положения.

Если угол спинки сиденья неправильно отрегулирован, снижается эффективность действия ремней безопасности и возрастает риск гибели или серьезной травмы в случае столкновения.

Сиденья

6. Регулировка положения подголовника

Толкните переключатель вверх или вниз, чтобы отрегулировать подголовник. Верхушка подголовника должна располагаться вровень с верхней частью головы.

Примечание: Подголовники передних сидений несъемные.

Внимание

Подголовники предназначены для того, чтобы поддерживать затылок (а не шею) и ограничивать перемещение головы назад при столкновении. Для обеспечения эффективности действия подголовника его требуется установить, как описано выше.

Не регулируйте положение подголовников во время движения.

Если подголовник не установлен и не отрегулирован надлежащим образом, возрастает риск получения сильных травм.

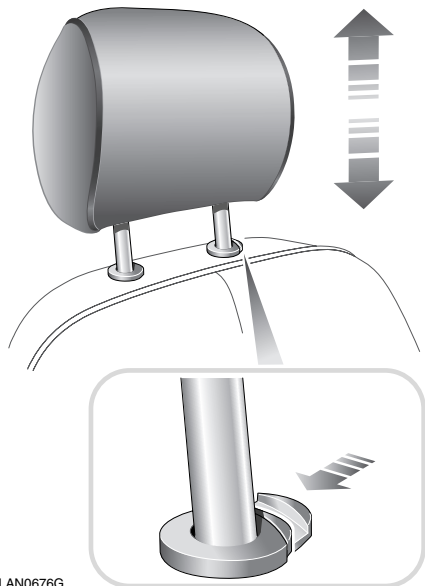
Регулировка положения подголовника вручную

Внимание

Подголовники предназначены для того, чтобы поддерживать затылок (а не шею) и ограничивать перемещение головы назад при столкновении. Для обеспечения эффективности действия подголовника его требуется установить, как описано выше.

Не допускается движение со снятыми подголовниками сиденья водителя и занятых пассажирских сидений и регулировка подголовников во время движения.

Если подголовник не установлен и не отрегулирован надлежащим образом, возрастает риск получения сильных травм.



LAN0676G

Сиденья

Для того чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх.

Для того чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку блокировки (см. рисунок в рамке) и надавите на подголовник.

Для того чтобы полностью снять подголовник, нажмите на кнопку блокировки, поднимите и снимите подголовник.

Предостережение: Не пытайтесь снять подголовник переднего сиденья, в который вмонтирован видеозэкран. Это может привести к повреждению электропроводки.

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ПАССАЖИРОВ, СИДЯЩИХ СЗАДИ

Предостережение: Когда пассажиры, сидящие сзади, выходят из автомобиля или садятся в него, важно, чтобы они не дотрагивались до подголовников. Это может привести к повреждению видеозэкранов.

Видеозэкраны, встроенные в заднюю часть подголовников передних сидений, не сенсорные. По возможности старайтесь не дотрагиваться до поверхности экранов.

Не пытайтесь снять подголовник переднего сиденья, в который вмонтирован видеозэкран. Это может привести к повреждению электропроводки.

Пользуйтесь для очистки экранов только чистящими средствами, предписанными компанией Land Rover, которые можно приобрести у обслуживающего вас дилера/на авторизованном ремонтном предприятии Land Rover.

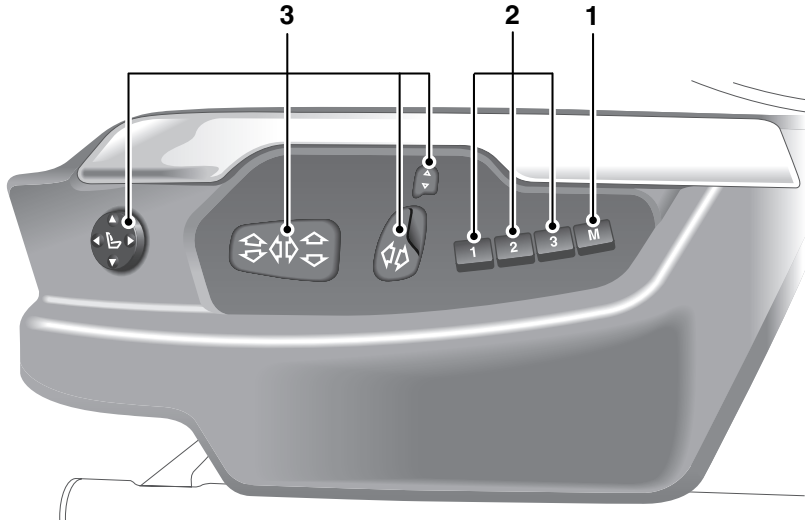
Внимание

Видеозэкраны содержат токсичные вещества, в частности, ртуть. Эти вещества могут привести к развитию тяжелого заболевания и, возможно, к смерти.

В случае повреждения экрана не дотрагивайтесь до него, и как можно скорее обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие.

Сиденья

ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ



LAN0602G

Внимание

Перед использованием функции запоминания положения сиденья убедитесь, что в непосредственной близости от сиденья нет препятствий, и исключен риск травмирования пассажиров движущимися элементами.

1. Кнопка запоминания положения сиденья.
2. Кнопки ячеек памяти.
3. Переключатели регулировки положения сиденья. Обратитесь к разделу **РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ, 60**.

Примечание: Информация о регулировке зеркал и рулевого колеса дана в разделах **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА, 103** и **РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА, 101**.

Ваш автомобиль может запомнить до трех различных положений сиденья водителя (а также соответствующих положений зеркал и рулевого колеса). Это позволяет трем разным людям, которые управляют автомобилем, отрегулировать положение одним нажатием на кнопку.

Сиденья

Запоминание настроек

Установите сиденье, наружные зеркала и рулевую колонку в желаемое положение. Занесение настроек в память:

1. Нажмите на кнопку запоминания настройки. Загорится индикатор.
2. Нажмите на желаемую кнопку ячейки памяти, чтобы занести настройку в память.

Если ни одна из кнопок ячеек памяти не нажата в течение 7 секунд после нажатия на кнопку запоминания настройки (M), действие функции запоминания отменяется.

Установка сиденья в запомненное положение

1. Когда дверь водителя открыта, нажмите на соответствующую кнопку ячейки памяти. Сиденье, зеркала и рулевая колонка автоматически устанавливаются в положение, настройки которого сохранены в этой ячейке памяти.
2. Когда дверь водителя закрыта, переведите зажигание в положение I, затем нажмите на соответствующую кнопку ячейки памяти. Сиденье, зеркала и рулевая колонка переместятся в заданное положение.

Примечание: Если зажигание установлено в положение II, кнопки ячеек памяти функционируют, но их необходимо непрерывно удерживать, пока сиденье, зеркала и рулевая колонка не займут заданные положения.

Примечание: Для того чтобы прекратить перемещение сиденья в одно из запомненных положений в любой момент времени, нажмите на любую сторону переключателя регулировки сиденья.

Функция отпирания Lazy Entry

В каждый пульт дистанционного управления можно занести индивидуальные настройки положения сиденья для конкретного водителя. В момент отпирания автомобиля при помощи пульта дистанционного управления сиденье автоматически перемещается в положение, ранее заданное для этого пульта. Эту функцию можно запрограммировать таким образом, чтобы регулировка сиденья водителя выполнялась в момент открывания двери водителя.



Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может активировать или отключить функцию автоматической регулировки сиденья и сопутствующие функции.

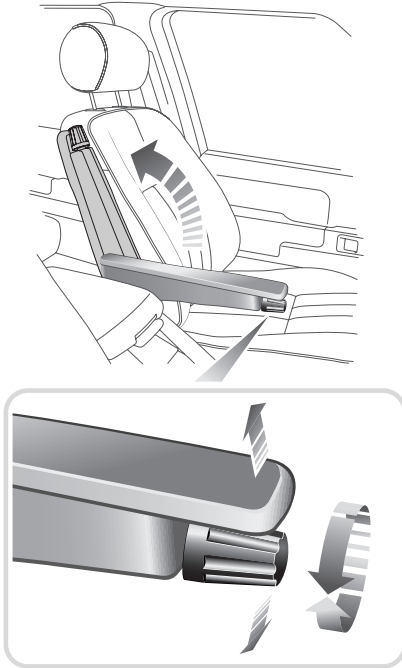
СИДЕНЬЯ С ОБОГРЕВОМ И ФУНКЦИЯМИ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Работа функции обогрева передних и задних сидений и функций управления микроклиматом описана в разделах **ОБОГРЕВ СИДЕНИЙ, 181** и **СИСТЕМА С ФУНКЦИЯМИ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ, 182**.

Сиденья

СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ ПОДЛОКОТНИКИ

Передние

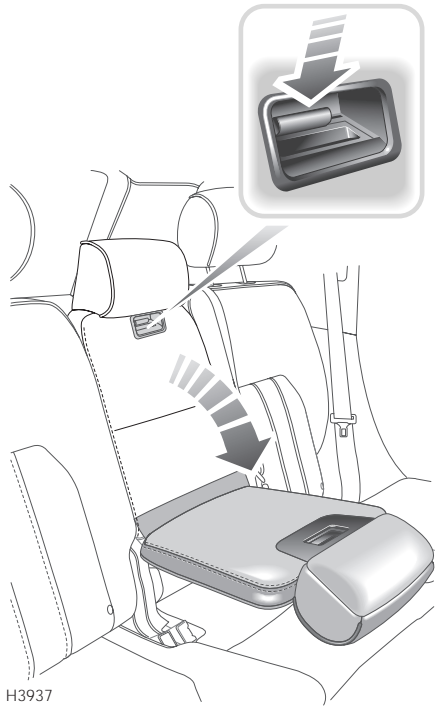


H6550R

Регулируемые подлокотники передних сидений можно расположить вертикально, вровень со спинкой сиденья, если они не используются, или горизонтально, чтобы использовать их в качестве опоры.

Высоту/угол каждого подлокотника можно отрегулировать, повернув маховичок, расположенный на торце подлокотника. Поверните по часовой стрелке, чтобы поднять, или против часовой стрелки, чтобы опустить подлокотник (см. рисунок в рамке).

Задние



H3937

Для того чтобы сложить подлокотник, нажмите на фиксатор, расположенный под подголовником центрального заднего сиденья. Сложив подлокотник, вы можете раскрыть подголовник для доступа к задним подставкам для стаканов. Обратитесь к разделу **ПОДСТАВКИ ДЛЯ СТАКАНОВ, 191**.

Примечание: Если центральное заднее сиденье занято, пользоваться задним подлокотником нельзя.

Сиденья

ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

Внимание

Подголовники предназначены для того, чтобы поддерживать затылок (а не шею) и ограничивать перемещение головы назад при столкновении. Для обеспечения эффективности действия подголовника его требуется установить, как описано выше.

Не допускается движение со снятыми подголовниками сиденья водителя и занятых пассажирских сидений и регулировка подголовников во время движения.

Если подголовник не установлен и не отрегулирован надлежащим образом, возрастает риск получения сильных травм.

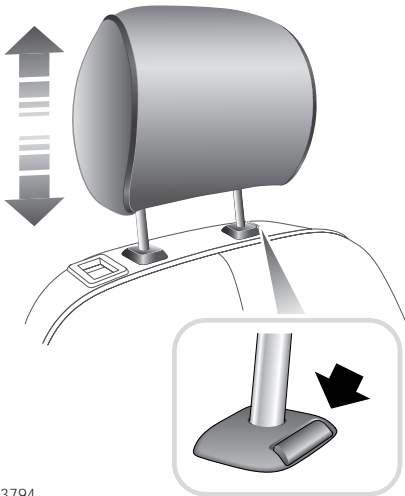
Регулировка

Для установки подголовника в требуемое положение поднимите или опустите подголовник, нажав на кнопку, как показано на рисунке. Верхушка подголовника должна располагаться вровень с верхней частью головы.

Снятие

Для того чтобы снять подголовник, нажмите на кнопку, как показано на рисунке, одновременно с этим поднимите и снимите подголовник с сиденья.

Для установки подголовника вставьте установочные штыри в пазы и надавите на подголовник до щелчка.



H3794

Сиденья

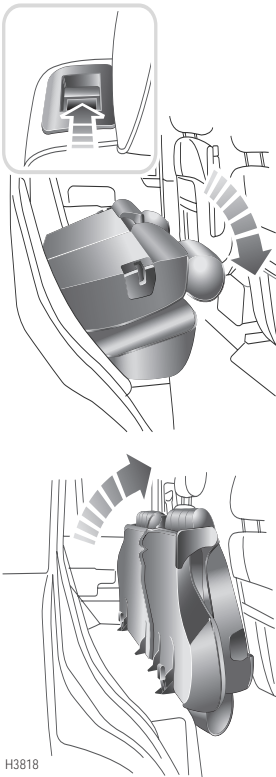
ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Внимание

Не регулируйте ни один элемент сиденья во время движения.

Из-за перемещения автомобиля незафиксированное сиденье может внезапно сместиться и причинить травмы.

Складывание сидений



Для увеличения пространства заднего грузового отсека одну или обе секции раздельного заднего сиденья можно частично или полностью сложить вперед.

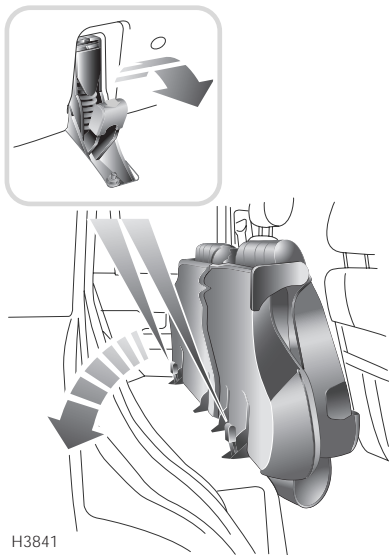
1. Убедитесь, что полностью опущены подголовники и сложен подлокотник.
2. Для того чтобы разблокировать любую секцию спинки сиденья, поднимите рычаг, показанный на рисунке в рамке, и сложите спинку, опустив ее на основание сиденья.
3. Для того чтобы полностью сложить сиденье вперед, поднимите вверх заднюю часть основания сиденья. Затем сиденье можно сложить вперед, как показано на рисунке.

Внимание

Находиться во время движения в грузовом отсеке автомобиля очень опасно. В случае столкновения человек, находящийся в этой зоне автомобиля, подвергается повышенному риску травм или гибели. Во время движения ни один пассажир не должен находиться в любой зоне автомобиля, не оборудованной сиденьями и ремнями безопасности. Все пассажиры должны занять сиденья и правильно пристегнуть ремни безопасности.

Сиденья

Возврат сиденья в вертикальное положение



Потяните рычаг блокировки (см. рисунок в рамке) назад, затем толкните сиденье в сторону пола. Основание сиденья должно зафиксироваться в напольных креплениях. Поднимите спинку сиденья.

Если во время подъема спинки сиденья возникает сопротивление, не прикладывайте усилие. Это показывает, что основание сиденья неполностью зафиксировалось в напольных креплениях (если основание сиденья неправильно закреплено на полу, конструкция сиденья не позволяет поднять спинку сиденья).

Если основание сиденья правильно закреплено, спинку сиденья можно поднять и зафиксировать (если спинка сиденья зафиксирована правильно, красные панели на рычагах блокировки должны быть скрыты).

Внимание

После возврата сиденья в вертикальное положение, перед началом поездки следует проверить и испытать действие механизма блокировки, чтобы удостовериться в прочности фиксации основания и спинки сиденья.

Если заднее сиденье неполностью зафиксировано, в случае лобового столкновения оно может развернуться вперед и удариться об переднее сиденье. Это повышает риск травмирования и гибели пассажиров.

Также убедитесь, что подголовники каждого пассажирского места правильно отрегулированы (верхушка подголовника должна располагаться вровень с верхней частью головы).

Ремни безопасности

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

В большинстве стран использование передних и задних ремней безопасности обязательно. Ремни безопасности спасают людям жизнь. Для гарантии максимальной защиты водитель и все пассажиры должны пристегиваться ремнями безопасности во время поездок.

Оба передних сиденья и все задние сиденья оснащены набедренными/наплечными ремнями безопасности с инерционными катушками. Инерционные катушки обеспечивают подвижность верхней части туловища человека, пристегнутого ремнем безопасности, позволяя ему дотянуться до разных органов управления. Ремень безопасности автоматически блокируется, когда скорость перемещения туловища увеличивается, или при резком торможении.

Передние ремни безопасности оснащены датчиком замка, который определяет, пристегнут ли ремень.

Передние ремни безопасности оснащены натяжителями. Натяжители действуют совместно с подушками безопасности и относятся ко вспомогательной удерживающей системе (SRS). Обратитесь к разделу **ВСТУПЛЕНИЕ, 88**.

Контрольная лампа ремней безопасности



Функция предупреждения (Beltminder) системы

безопасности водителя и переднего пассажира срабатывает, если зажигание установлено в положение "II", и ремень сиденья водителя или занятого переднего пассажирского сиденья не пристегнут.

Визуальные и звуковые предупреждения функции Beltminder зависят от рынка и учитывают требования конкретных рынков. Предупреждающие сигналы могут быть различными в зависимости от того, движется ли автомобиль и превышен ли заданный порог скорости. Обратитесь к разделу **ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, 144**.

Примечание: Система предупреждения ремней безопасности может сработать, если на пассажирском сиденье лежат какие-либо предметы.



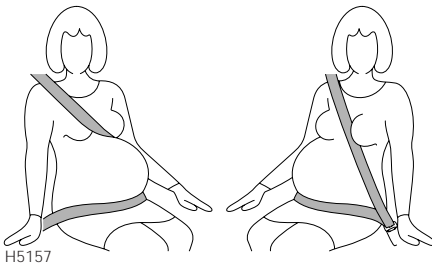
Функцию Beltminder можно отключить, хотя это и не рекомендуется. Обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие Land Rover, если вы хотите отключить или активировать эту функцию.

Ремни безопасности

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ

Внимание

Правильно пользуйтесь ремнем безопасности, чтобы обеспечить защиту матери и будущего ребенка. Не допускается использовать только набедренную ленту ремня или садиться поверх нее, используя только наплечный ремень. Это очень опасно и может повысить риск получения сильных травм в случае аварии или при экстренном торможении.



Удобно расположите набедренную ленту ремня поперек бедер, под животом. Перекиньте наплечную ленту ремня через грудную клетку и расположите ее вдоль бока. Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не перекручивается.

Внимание

Не помещайте никакие предметы между туловищем и ремнем безопасности, чтобы попытаться смягчить удар в случае столкновения. Это опасно и снижает эффективность защиты от травм, которую обеспечивает ремень безопасности.

ЗАЩИТА, ОБЕСПЕЧИВАЕМАЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание

Ремни безопасности предназначены для спасения жизни людей. В случае столкновения непристегнутых пассажиров может отбросить в другую часть салона или выбросить из автомобиля. Это может привести к более серьезным травмам по сравнению с возможными повреждениями, которые получит пассажир, правильно пристегнутый ремнем безопасности. Возможен даже летальный исход.

Обязательно следите за тем, чтобы все пассажиры постоянно пристегивали ремни безопасности, даже во время самых коротких поездок.

Вспомогательная удерживающая система подушек безопасности ('SRS подушек безопасности') предназначена для повышения общей эффективности ремней безопасности. Эта система не заменяет ремни безопасности. Обязательно пристегивайте ремни безопасности.

Ремни безопасности предназначены для поддержки костной структуры туловища. Они должны проходить поперек нижней области таза, грудной клетки и плеча. Набедренная лента ремня не должна проходить поперек живота.

Ремни безопасности

Не допускается надевать ремень безопасности поверх твердых, острых или хрупких предметов, находящихся в карманах одежды, например, ручек, ключей или очков.

Для гарантии максимальной защиты отрегулируйте ремни безопасности до комфортного положения так, чтобы они прилегали как можно плотнее. Если ремень провисает, обеспечиваемая им защита существенно ослабевает.

Не допускайте, чтобы во время движения спинки передних сидений были слишком сильно отклонены назад. Максимальная эффективность срабатывания ремня безопасности обеспечивается, когда спинка сиденья отклонена не более чем на 30 градусов от вертикального положения.

Внимание

Следите, чтобы все ремни безопасности были правильно пристегнуты. Неправильно пристегнутый ремень безопасности увеличивает риск гибели или серьезной травмы в случае столкновения.

Пристегнутый ремень безопасности не должен перекручиваться.

Одним ремнем должен пристегиваться только один пассажир. Очень опасно пристегивать ремнем безопасности ребенка, сидящего на коленях взрослого пассажира.

Обязательно замените ремень безопасности в сборе, если этот ремень был пристегнут во время серьезной аварии (даже при отсутствии очевидных повреждений).

Не допускаются никакие модификации или доработки, которые не позволяют устройствам регулировки устранять слабинку ремней безопасности или не позволяют отрегулировать ремни в сборе, чтобы устранить слабинку.

Если ремень безопасности не вытягивается и длина ленты не корректируется, немедленно обратитесь к вашему дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

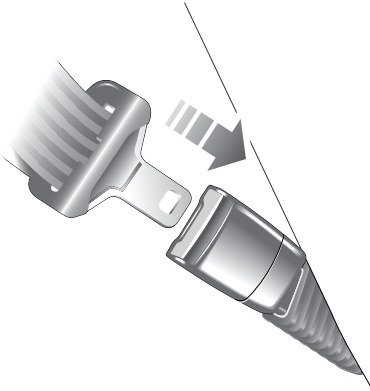
Следите за тем, чтобы ленты ремней не загрязнялись полировочными составами, маслом, химикалиями и в особенности аккумуляторной кислотой. Для безопасной очистки ремней пользуйтесь щадящим мылом и водой. Если лента ремня порвана, загрязнена или повреждена, ремень следует заменить.

По возможности используйте ремни безопасности для закрепления крупного багажа, перевозимого на сиденьях. В случае аварии незакрепленный багаж может прийти в движение и причинить серьезную травму.

Ремни безопасности

ПЕРЕДНИЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Пристегивание ремней безопасности



H3900

Перекиньте ремень через плечо и грудную клетку, убедитесь, что он не перекручен, и вставьте металлический язычок ремня в соответствующий замок. Если ремень пристегнут правильно, раздастся характерный щелчок.

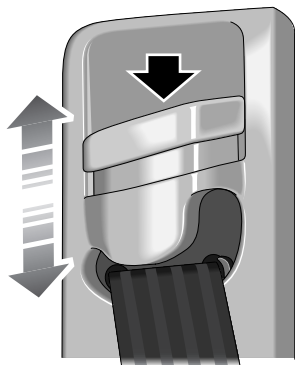
Отрегулируйте длину ремней так, чтобы ленты были плотно натянуты. Не оттягивайте ленту ремня от туловища. Оптимальный уровень безопасности достигается при непрерывном полном контакте ремня с туловищем. Обязательно отрегулируйте набедренную ленту ремня так, чтобы ремень проходил как можно ниже в области таза, и убедитесь, что наплечный ремень проходит через плечо, не соскальзывая и не давя на шею.

Внимание

Не допускается использовать только набедренную ленту набедренного/наплечного ремня безопасности или сидеть на набедренной ленте, используя только наплечную ленту. Это очень опасно и повышает риск получения сильных травм.

Ремни безопасности

Регулировка верхнего крепления



Высоту верхнего крепления ремней безопасности обоих передних сидений можно отрегулировать для обеспечения комфорта и безопасности. Надавите на зажим (показан на рисунке сплошной стрелкой), чтобы освободить фиксатор, затем поднимите или опустите крепление на требуемую высоту. Для обеспечения оптимальной безопасности лента ремня безопасности обязательно должна пересекать плечо посередине между шеей и краем плеча.

Перед началом поездки убедитесь в том, что крепление зафиксировалось в одном из положений блокировки с отчетливым щелчком.

По возможности пассажиры, сидящие сзади, должны сидеть в такой позе, в которой лента ремня проходит через плечо, не давя на шею.

Внимание

Если ремень безопасности неправильно отрегулирован, он может сработать с меньшей эффективностью в случае аварии. Перед началом поездки обязательно убедитесь в том, что крепление правильно установлено и зафиксировано в одном из положений по высоте; не регулируйте высоту во время движения.

Отстегивание ремня безопасности

Нажмите на красную кнопку на замке ремня безопасности.

Ремни безопасности

НАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Натяжители ремней безопасности срабатывают одновременно с системой SRS подушек безопасности и обеспечивают дополнительную защиту в случае сильного лобового столкновения. Обратитесь к разделу

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ СИСТЕМЫ SRS ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ, 90.

Натяжители автоматически втягивают ленты ремней безопасности передних сидений. Это устраняет любую слабость набедренной и диагональной ленты ремня, сдерживая перемещение туловища вперед при сильном лобовом столкновении.

Контрольная лампа подушек безопасности, расположенная на панели приборов, информирует водителя о любых неисправностях натяжителей ремней безопасности.

После срабатывания натяжителей ремни безопасности сохраняют свою удерживающую способность. Если автомобиль в состоянии продолжать движение, ремни безопасности должны оставаться пристегнутыми.

Примечание: Натяжители ремней безопасности срабатывают в случае сильного бокового или лобового столкновения или опрокидывания.

Внимание

Натяжители ремней безопасности срабатывают только один раз. После этого требуется их замена дилером/на авторизованном ремонтном предприятии компании Land Rover. Если сработавшие натяжители не заменены, надежность удерживающих систем передних сидений существенно снижается.

После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover для проверки и, если необходимо, замены ремней безопасности и натяжителей.

Интересы безопасности требуют, чтобы работы по снятию или замене передних сидений и ремней безопасности выполнял только дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Ремни безопасности

МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Все пассажирские ремни безопасности оснащены специальным механизмом блокировки, который удерживает детские сиденья. Этот механизм используется для закрепления безопасных детских сидений:

1. Закрепите ремень безопасности на безопасном детском сиденье в соответствии с инструкциями изготовителя.
2. Вставьте металлический язычок ремня безопасности в замок до отчетливого щелчка.
3. Полностью вытяните наплечную ленту ремня.
4. Дайте ленте ремня втянуться в катушку. Срабатывание механизма подтверждается щелчком.
5. Полностью устраните слаbinу механизма, потянув наплечную ленту ремня вверх непосредственно над детским сиденьем.
6. Проверьте прочность и устойчивость фиксации, попробуйте раскачать детское сиденье вперед и назад.

7. Если необходимо дополнительно подтянуть крепление, выньте металлический язычок ремня безопасности из замка и частично втяните наплечную ленту ремня в катушку, чтобы укоротить доступный отрезок ленты. Затем снова вставьте металлический язычок в замок (если ремень правильно подтянут, эта операция выполняется с некоторым усилием).
8. Снова проверьте прочность фиксации. Если сиденье недостаточно прочно закреплено, повторите описанную процедуру, постепенно укорачивая доступный отрезок ремня. Для пристегивания ремня вам, возможно, потребуется надавить на сиденье, чтобы сжать подушку сиденья.

Для отключения механизма блокировки отстегните ремень безопасности дайте ему полностью намотаться на катушку.

УХОД ЗА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Регулярно осматривайте ленты ремней безопасности для выявления потертостей, порезов и следов износа. Особенно внимательно проверяйте состояние точек крепления и регуляторов.

Запрещается отбеливать или окрашивать ремни безопасности. Не загрязняйте ремни лаком, маслом и химическими составами. Обратитесь к разделу **ОЧИСТКА САЛОНА, 328**.

Проверка ремней с инерционной катушкой

- Пристегните ремень. Обхватите ленту ремня на участке замка и резко дерните вверх. Язычок замка не должен выскакивать из замка ремня безопасности.
- Отстегните ремень. Полностью вытяните ленту ремня. Убедитесь, что на ленте ремня отсутствуют разрывы и порезы. Отпустите ремень. Он должен полностью намотаться на катушку.
- Частично вытяните ленту ремня. Взявшись за язычок ремня, резко дерните вперед. Механизм должен автоматически заблокировать дальнейшее вытягивание ремня.

Если ремень не выдержал любую из перечисленных выше проверок, немедленно обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Внимание

Обязательно заменяйте ремни безопасности с поврежденными лентами, а также ремни, подвергшиеся ударным нагрузкам в результате сильного столкновения.

***Примечание:** Если автомобиль припаркован на наклонной плоскости, механизм ремня безопасности может заблокироваться. Это не является неисправностью. Для разблокировки аккуратно вытяните ленту ремня.*

Рекомендации по обслуживанию

Внимание

Не пытайтесь выполнить обслуживание, ремонт, замену, модификацию, или вскрыть любой из элементов натяжителей и вспомогательной удерживающей системы подушек безопасности или электропроводки, расположенной вблизи элементов этой системы. Такие действия могут привести к срабатыванию системы и стать причиной травмы.

Кроме этого, обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover, если:

- произошло срабатывание подушки безопасности;
- произошло срабатывание натяжителя;
- повреждена передняя часть или борт автомобиля (даже если натяжитель не сработал).

Удерживающие приспособления для детей

БЕЗОПАСНЫЕ ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Ремни безопасности, которыми оснащен ваш автомобиль, предназначены для пристегивания взрослых людей и подростков. Для обеспечения безопасности детей в возрасте до 12 лет обязательно используйте безопасные детские сиденья, подбираемые с учетом возраста, роста и веса ребенка (см. таблицу).

Устанавливайте разрешенные к применению безопасные детские сиденья только на конкретные посадочные места автомобиля (см. таблицу) и точно соблюдайте инструкции изготовителя по установке сиденья.

Для обеспечения оптимальной безопасности дети во время движения обязательно должны находиться на задних сиденьях. Не рекомендуется усаживать детей на переднее пассажирское сиденье. Однако, если необходимо, чтобы во время поездки ребенок находился на переднем сиденье, сдвиньте сиденье автомобиля до упора назад.

Если взрослый пассажир берет ребенка на руки, это неприемлемая альтернатива.

В случае аварии ребенок, сидящий на коленях взрослого, может застрять между кузовом и пассажиром, который пристегнут ремнем безопасности.



Этот символ, изображенный на центральной стойке двери со стороны пассажира, предупреждает о запрете использования безопасных детских сидений, закрепляемых спинкой вперед, на переднем пассажирском сиденье, если установлена и не отключена подушка безопасности пассажира.

Внимание

Оригинальный текст в соответствии с ECE R94.01.

Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!

Внимание

Это сопряжено с риском травмы или гибели в случае раскрытия подушки безопасности.

Предпочтительнее всего устанавливать удерживающие приспособления для детей на задние сиденья автомобиля.

Внимание

Используйте сиденья, закрепляемые по ходу движения, только когда вес ребенка достигнет минимум 9 кг, и он научится самостоятельно сидеть. До двух лет позвоночник и шея недостаточно развиты, чтобы защитить ребенка от травм в случае лобового удара.

Не пользуйтесь детскими сиденьями, имеющими навесное крепление к спинке сиденья. Эти сиденья невозможно надежно закрепить, и они не гарантируют защиту вашего ребенка.

Удерживающие приспособления для детей

Положения установки безопасных детских сидений (только для Европы)

В следующей таблице указано, на каких пассажирских сиденьях можно перевозить детей в возрасте до 12 лет или ростом не выше 1.5 м и устанавливать подходящие удерживающие приспособления.

Весовая категория Как указано на удерживающем приспособлении.	Посадочные места		
	Переднее пассажирское сиденье	Внешнее посадочное место заднего сиденья	Центральное заднее посадочное место
0 = До 10 кг (0-9 месяцев)	U [†]	U	X
0+ = До 13 кг (0-18 месяцев)	U [†]	U	X
I = 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	UF	U	X
II и III = 15 - 36 кг (4-12 лет)	U	U	X
<p>U = Подходит для удерживающих приспособлений универсального класса, рекомендованных для данной весовой категории.</p> <p>UF = Подходит для устанавливаемых по ходу движения удерживающих приспособлений универсального класса, разрешенных к использованию для данной весовой категории.</p> <p>X = Положение посадки не подходит для детей данной весовой категории.</p> <p>† = Не устанавливайте детское сиденье, одобренное к эксплуатации для данной весовой категории, на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности. Обратитесь к разделу ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЕЗАКТИВИЗАЦИИ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира, 95.</p>			

Предостережение: Информация, приведенная в таблице, являлась верной на момент поступления в печать. Ассортимент предлагаемых удерживающих приспособлений для детей может измениться. Обращайтесь за новейшей информацией к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Во многих странах правила и возможные места перевозки детей в автомобилях регламентируются законом.

Водитель несет ответственность за соблюдение всех правил, действующих в стране.

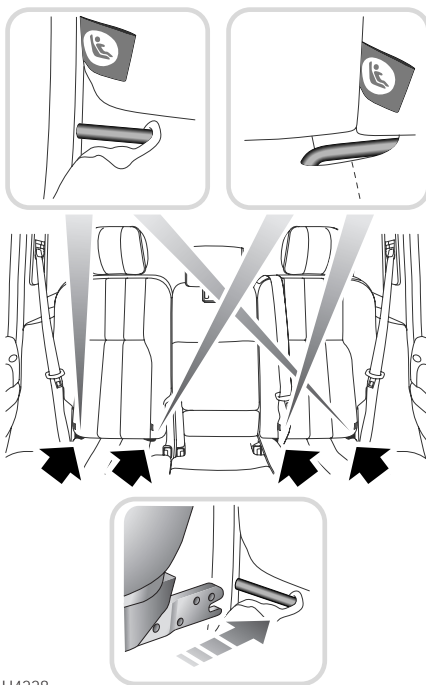
Удерживающие приспособления для детей

Удерживающие приспособления для детей старшего возраста

Если ребенок уже не помещается в безопасное детское сиденье, но еще слишком мал, и поэтому его нельзя надежно пристегнуть 3-точечным ремнем безопасности, для максимальной защиты рекомендуется использовать дополнительную подушку. Строго соблюдайте инструкции изготовителя по установке и отрегулируйте ремень безопасности.

ДЕТСКИЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ISOFIX

На некоторых рынках могут продаваться удерживающие системы для детей, соответствующие нормам Международной организации по стандартизации и разрешенные к использованию в вашем автомобиле. Такие удерживающие системы отличаются от детских сидений традиционной конструкции. Для установки механизма крепления ISOFIX требуется использовать штанги, встроенные в сиденье.



H4228

Оба внешних посадочных места заднего сиденья (сиденья второго ряда) вашего автомобиля оснащены штангами для установки удерживающих приспособлений ISOFIX.

Каждое посадочное место, оборудованное для установки детских удерживающих приспособлений Isofix, оснащено двумя нижними креплениями (первый рисунок) и одним верхним креплением (второй рисунок).

Удерживающие приспособления для детей



H4229

Примечание: Если предусмотрено верхнее крепление, обязательно удостоверьтесь в том, что оно правильно зафиксировано и затянуто, поскольку это обеспечивает максимальную защиту вашего ребенка.

Внимание

Не пытайтесь устанавливать удерживающие системы ISOFIX на центральное посадочное место. Конструкция штанг не обеспечивает фиксацию удерживающих приспособлений ISOFIX в этом положении.

Удерживающие приспособления для детей

Установка детских удерживающих приспособлений ISOFIX

Детские удерживающие приспособления ISOFIX следует устанавливать только на два внешних посадочных места сиденья второго ряда. Штанги, встроенные в раму заднего сиденья (показаны стрелкой на первом рисунке на предыдущей странице), позволяют прочно закреплять удерживающие приспособления ISOFIX на сиденье автомобиля только в этих положениях.

Кроме этого, на спинке задних сидений установлены две фиксирующие штанги (см. второй рисунок на предыдущей странице), предназначенные для закрепления фиксирующих ремней удерживающего приспособления.

Если предусмотрено верхнее крепление, обязательно удостоверьтесь в том, что оно правильно зафиксировано и затянуто, поскольку это обеспечивает максимальную защиту вашего ребенка.

Устанавливая удерживающие приспособления ISOFIX, обязательно соблюдайте инструкции изготовителя.

После установки удерживающего приспособления ISOFIX рекомендуется проверить прочность фиксации перед посадкой ребенка. Попробуйте раскачать удерживающее приспособление из стороны в сторону и оторвать его от сиденья автомобиля, затем убедитесь в том, что крепления прочно зафиксированы.

Внимание

Если удерживающее приспособление закреплено неправильно, возникает высокий риск травмирования ребенка в случае столкновения или экстренного торможения.

Крепления способны выдержать только нагрузку, создаваемую правильно установленными детскими сиденьями. Не допускается использовать эти крепления для установки обычных ремней безопасности, хомутов или для закрепления других предметов или оборудования автомобиля.

Удерживающие приспособления для детей

Весовая категория Указанная на упаковке безопасного детского сиденья.	Посадочные места		
	Переднее пассажирское сиденье	Внешнее посадочное место заднего сиденья	Центральное заднее посадочное место
0 = До 10 кг (0-9 месяцев)	X	ISO	X
I = 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	X	ISO	X
<p>ISO = Подходит для удерживающих приспособлений ISOFIX, рекомендованных для данной весовой категории.</p> <p>X = Положение посадки не подходит для удерживающих приспособлений ISOFIX.</p> <p>Группа 0 - Безопасное детское сиденье Britax Cosy-Tot Isofix/Rümer Babysafe Isofix.</p> <p>Группа I - Безопасное детское сиденье Britax/Rümer Duo Plus Isofix.</p>			

Удерживающие приспособления для детей

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ ФИКСИРУЮЩИХ МЕХАНИЗМОВ (только Австралия)

Внимание

Крепления способны выдержать только нагрузку, создаваемую правильно установленными детскими сиденьями. Не допускается использовать эти крепления для установки обычных ремней безопасности, хомутов или для закрепления других предметов или оборудования автомобиля.

На задние посадочные места автомобиля можно установить от одного до трех детских сидений, которые совместимы с точками крепления фиксирующих механизмов.

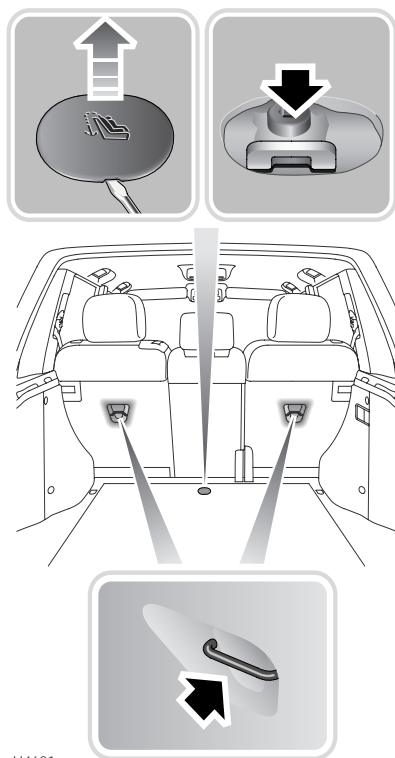
Предусмотрены три точки крепления фиксирующих механизмов.

Используйте их для крепления фиксирующих хомутов детских сидений и удерживающих систем.

Две точки крепления предусмотрены на спинке сиденья второго ряда, их следует использовать для двух внешних посадочных мест.

Третья одинарная точка крепления находится на панели пола позади центрального заднего сиденья и предназначена для центрального посадочного места.

С помощью небольшой плоской отвертки снимите круглую крышку, под которой находится точка крепления детского сиденья (см. левый рисунок в рамке).

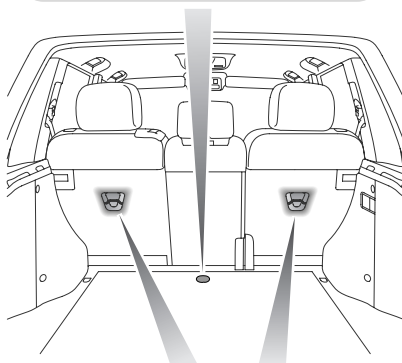
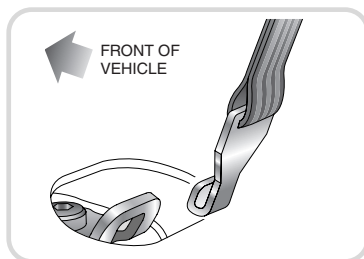


H4621

Удерживающие приспособления для детей

Закрепление фиксирующих хомутов

1. Установите детское сиденье на одно из посадочных мест второго ряда.
2. Перекиньте фиксирующий хомут через спинку сиденья автомобиля и пропустите его под тыльной стороной детского сиденья.
3. Закрепите зажим фиксирующего хомута в механизме крепления на спинке сиденья автомобиля (или, если это центральное посадочное место, в механизме крепления на панели пола позади центрального заднего сиденья). Правильно разверните крюк хомута относительно передка автомобиля.
4. Затяните фиксирующий хомут в соответствии с инструкциями изготовителя, чтобы устранить слабинку.

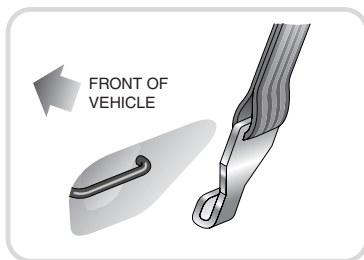


Внимание

При установке фиксирующих хомутов обязательно соблюдайте инструкции изготовителя детского сиденья или удерживающей системы.

В процессе установки обязательно перекиньте фиксирующий хомут через спинку сиденья автомобиля и пропустите его под тыльной стороной детского сиденья или удерживающего приспособления.

При установке детского сиденья или удерживающего приспособления на центральное посадочное место обязательно сложите (уберите внутрь сиденья) центральный подлокотник.



H6702K

Удерживающие приспособления для детей

ПРОВЕРКА ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Детские удерживающие приспособления, не относящиеся к категории ISOFIX

Перед каждой поездкой ребенка на автомобиле:

- Строго соблюдайте инструкции изготовителя удерживающего приспособления.
- Используйте только подходящие удерживающие приспособления и регулируйте их для каждого ребенка перед каждой поездкой.
- Старайтесь не надевать на ребенка объемную одежду и не помещайте никакие предметы между ребенком и удерживающим приспособлением.
- Регулярно проверяйте состояние детских сидений, заменяйте изношенные сиденья и элементы крепления.

- Полностью устраняйте слабину “взрослого” ремня безопасности.
- Ни у одного детского сиденья нет совершенной защиты от шалостей детей. Попросите ребенка не играть с замком и элементами крепления.
- Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
- Пользуйтесь безопасными замками задних дверей. Обратитесь к разделу **ЗАМКИ С ФУНКЦИЕЙ ЗАЩИТЫ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДЕТЬМИ, 55**.
- Убедитесь, что ребенок будет выходить из автомобиля со стороны, ближайшей к обочине.
- Ваше поведение должно служить наглядным примером - обязательно пристегивайте ремни безопасности.

Удерживающие приспособления для детей

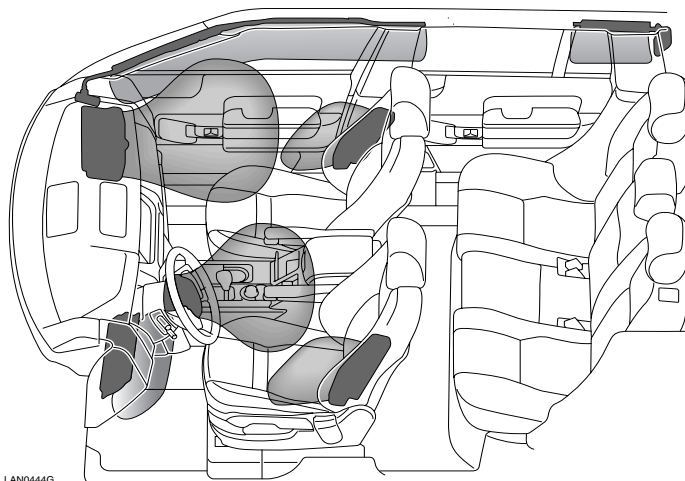
Детские удерживающие приспособления ISOFIX

Перед каждой поездкой ребенка на автомобиле:

- **Обязательно закрепляйте сиденье ISOFIX на верхней штанге.**
- Строго соблюдайте инструкции, прилагаемые к детскому сиденью.
- Обязательно проверяйте надежность фиксации сиденья ISOFIX в нижних креплениях.
- Используйте только подходящие удерживающие приспособления и регулируйте их для каждого ребенка перед каждой поездкой.
- Убедитесь, что вы используете сиденье подходящей весовой категории.
- Старайтесь не надевать на ребенка объемную одежду и не помещайте никакие предметы между ребенком и удерживающим приспособлением.
- Регулярно проверяйте состояние детских сидений, заменяйте изношенные сиденья и элементы крепления.
- Ни у одного детского сиденья нет совершенной защиты от шалостей детей. Попросите ребенка не играть с замком и элементами крепления.
- Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
- Пользуйтесь безопасными замками задних дверей. Обратитесь к разделу **ЗАМКИ С ФУНКЦИЕЙ ЗАЩИТЫ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДЕТЬМИ, 55.**
- Убедитесь, что ребенок будет выходить из автомобиля со стороны, ближайшей к обочине.
- Ваше поведение должно служить наглядным примером - обязательно пристегивайте ремни безопасности.

Подушки безопасности

ВСТУПЛЕНИЕ



Внимание

Подушка безопасности - это вспомогательная удерживающая система, которая обеспечивает дополнительную защиту только в случае сильного столкновения. Подушка безопасности не устраняет необходимость пристегивать ремень безопасности. Для снижения риска сильных травм и гибели в случае аварии все пассажиры и водитель обязательно должны пристегивать ремни безопасности независимо от того, оборудовано ли занимаемое посадочное место подушками безопасности.

Наполняющаяся воздухом подушка безопасности может оцарапать лицо и причинить другие травмы. Уменьшите риск травм до минимума, следя за тем, чтобы пассажиры, сидящие спереди, пристегивали ремни безопасности и сидели в правильном положении, перемещая сиденье как можно дальше назад.

Внимание

Следите за тем, чтобы между головой и верхней частью туловища и бортом автомобиля постоянно поддерживалось расстояние, достаточное для беспрепятственного раздувания верхних и нижних боковых подушек безопасности.

Не высовывайтесь наружу из окон.

Вспомогательная удерживающая система (SRS) подушек безопасности включает подушек безопасности, защищающую колени водителя, передние, нижние боковые (смонтированные в сиденьях) и верхние боковые подушки безопасности водителя и пассажира, сидящего спереди, а также верхние боковые подушки безопасности задних внешних посадочных мест (см. рисунок). Они обозначены словом **AIRBAG** на элементах отделки.

Подушки безопасности

Если водитель и пассажиры занимают правильное положение посадки и правильно пристегивают ремни безопасности, подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту лица и грудной клетки, а также коленей водителя, при сильном лобовом столкновении.

При сильном ударе сбоку подушки безопасности дополнительно защищают голову и туловище водителя или переднего пассажира, и голову пассажира, сидящего на внешнем заднем сиденье со стороны удара.

Примечание: Нижние боковые и передние подушки безопасности раскрываются и сдуваются очень быстро. Поэтому они не обеспечивают защиту от возможных повторных ударов. Верхние боковые подушки безопасности сдуваются медленнее и поэтому обеспечивают некоторую дополнительную защиту в случае повторного удара.

Контрольная лампа системы SRS подушек безопасности



Контрольная лампа системы SRS подушек безопасности на панели приборов информирует водителя о любых неисправностях в системе. Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover обязательно должны проверить систему SRS подушек безопасности, если возникает любое из следующих состояний:

- Контрольная лампа системы не загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение 'II'.
- Контрольная лампа не гаснет по истечении примерно четырех секунд после поворота ключа в замке зажигания в положение 'II'.
- Контрольная лампа загорается после запуска двигателя или во время движения.

Когда зажигание переводится в положение II, диагностический блок управления контролирует готовность электрических цепей системы.

Контролируемые элементы системы:

- Контрольная лампа SRS.
- Муфта.
- Модули подушек безопасности.
- Натяжители ремней безопасности.
- Диагностический блок управления подушками безопасности.
- Датчики столкновения.
- Жгуты электропроводки подушек безопасности.
- Датчик наличия пассажира на сиденье.

Подушки безопасности

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ СИСТЕМЫ SRS ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

При столкновении блок управления подушек безопасности контролирует степень увеличения или уменьшения скорости, вызванного столкновением, и принимает решение о срабатывании подушек безопасности.

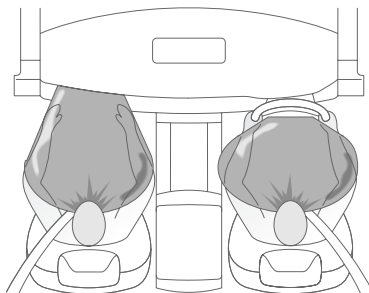
Срабатывание системы SRS подушек безопасности зависит только от степени изменения скорости пассажирского салона, обусловленной столкновением. Параметры столкновения (например, скорость автомобиля, угол удара, тип и размер предмета, с которым произошло столкновение) могут существенно различаться, влияя на степень увеличения или уменьшения скорости.

Примечание: Срабатывание системы SRS подушек безопасности не предусмотрено в следующих случаях:

- при ударах сзади,
- при незначительных лобовых ударах,
- при незначительных боковых ударах,
- при опрокидывании,
- при резком торможении,
- при движении по кочкам и ухабам.

Это означает, что подушки безопасности могут не сработать при аварии, сопровождающейся значительными внешними повреждениями, и, наоборот, сработать при достаточно небольшом объеме структурных повреждений.

Срабатывание передних подушек безопасности



H3985

В зависимости от силы лобового удара блок раскрывает передние подушки безопасности в два этапа:

- При лобовом столкновении умеренной силы подушки безопасности надуваются в такой степени, которая достаточна для защиты людей, сидящих спереди, и снижения риска травм.
- При сильном лобовом столкновении подушки безопасности надуваются полностью, обеспечивая максимальную защиту.

Подушки безопасности мгновенно заполняются воздухом и раскрываются со значительным усилием и громким шумом. Наполненная воздухом подушка безопасности и удерживающая система ремней безопасности ограничивают перемещение водителя и пассажира, сидящего спереди, снижая опасность травм головы и верхней части туловища.

Подушки безопасности

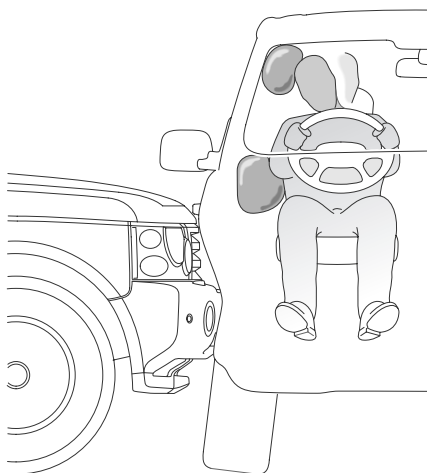
При сильном лобовом столкновении раскрываются обе передние подушки безопасности и подушка безопасности, защищающая колени водителя. При сильном боковом столкновении раздуваются только нижние боковые и верхние боковые подушки безопасности со стороны удара.

Однако в определенных условиях возможно одновременное срабатывание одного комплекта боковых и обеих передних подушек безопасности или раздельное срабатывание передних и боковых подушек безопасности при повторном ударе, который возникает вслед за первым столкновением.

Нижние боковые подушки безопасности

Внимание

Следите за тем, чтобы между головой и верхней частью туловища и бортом автомобиля постоянно поддерживалось расстояние, достаточное для беспрепятственного раздувания верхних и нижних боковых подушек безопасности.



H6684R

Боковые подушки безопасности предназначены для защиты грудной клетки и раскрываются только при сильном боковом столкновении. Эти подушки не раздуваются при столкновении, которое сопровождается только лобовым или задним ударом.

При сильном боковом столкновении подушки безопасности на стороне удара раздуваются в боковой части спинки сиденья. Быстро наполняясь воздухом, подушка создает защитный барьер между бортом автомобиля и водителем или пассажиром, сидящим спереди. Подушки безопасности на другой стороне автомобиля не раздуваются.

Подушки безопасности

Верхние боковые подушки безопасности

Внимание

Для правильного раскрытия верхних боковых подушек безопасности необходимо, чтобы обшивка потолка и элементы отделки стойки 'А' не имели повреждений и были правильно установлены. При выявлении любых повреждений или подозрении на неправильную установку обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover для проверки.

Верхние боковые подушки безопасности предназначены для защиты головы и раздуваются только при сильном боковом столкновении. Эти подушки не раздуваются при столкновении, которое сопровождается только лобовым или задним ударом.

Модули верхних боковых подушек безопасности расположены под обшивкой потолка и декоративной отделкой стоек **А**, над дверями. При сильном боковом столкновении подушка безопасности выскакивает из-под обшивки потолка и отделки стойки **А** и наполняется воздухом. Верхняя боковая подушка безопасности удерживает воздух дольше, чем другие подушки безопасности, обеспечивая дополнительную защиту головы в случае повторного удара.

Последствия раскрытия подушки безопасности

При раскрытии подушки безопасности выделяется мелкий порошок. Это не является признаком неисправности. Однако порошок может вызвать раздражение кожи. Если порошок попадет в глаза, на порезы или другие поврежденные участки кожи, его следует тщательно смыть. После раздувания передние и нижние боковые подушки безопасности мгновенно сдуваются (верхние боковые подушки безопасности сдуваются медленнее). Это создает ступенчатый удерживающий эффект, а также обеспечивает четкий обзор для водителя.

Подушки безопасности

Внимание

При срабатывании подушки безопасности выделяется порошкообразный осадок, который может вызвать затруднение дыхания у людей, страдающих астмой или другими заболеваниями органов дыхания. Если произошло срабатывание подушки безопасности, все пассажиры, которым трудно дышать, должны как можно скорее выйти из салона или открыть окна или двери, чтобы обеспечить приток свежего воздуха.

После срабатывания некоторые элементы системы SRS/подушек безопасности сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним, пока они не остынут.

Даже при наличии системы SRS подушек безопасности обязательно пристегивайте ремни безопасности, поскольку:

- При лобовых столкновениях некоторых типов подушка безопасности обеспечивают лишь дополнительную защиту. Не обеспечивается защита от ударов сзади и незначительных лобовых ударов.
 - Надувание и сдувание происходят мгновенно и не обеспечивается защита от последующих ударов, которые возможны при столкновении с участием нескольких автомобилей.
-

Модификации для людей с ограниченными физическими возможностями

Если для водителя или пассажиров-инвалидов требуется внести модификации в конструкцию автомобиля, обязательно обратитесь за предварительной консультацией к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Подушки безопасности

Препятствия, затрудняющие работу подушек безопасности

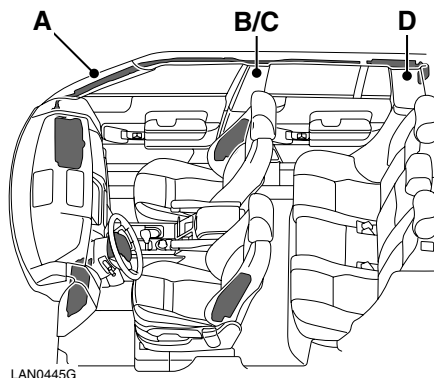
Внимание

Не допускайте, чтобы пассажиры препятствовали срабатыванию подушек безопасности, ставя ноги, колени, любую другую часть тела или любые предметы на модуль подушки безопасности или в непосредственной близости от него.

Не следует класть или прикреплять любые предметы, в том числе аксессуары, рядом с модулем подушки безопасности. Это может нарушить срабатывание подушки безопасности, а раздувающаяся подушка безопасности может отбросить такие предметы и причинить травму пассажирам.

Не кладите руки на крышки модулей, поскольку раздувающаяся подушка безопасности может стать причиной сильных переломов или других травм.

Переднее пассажирское сиденье оборудовано специальной опорой, которая защищает колени в случае столкновения. Не допускается изменять конструкцию этой опоры, устанавливать на нее или позади нее дополнительное оборудование.



LAN0445G

Примечание: На рисунке показано расположение подушек безопасности относительно стоек **A**, **B/C** и **D**.

Для правильного срабатывания подушки безопасности требуется, чтобы между подушкой безопасности и пассажиром или водителем не находились никакие посторонние предметы.

Ниже приводятся примеры таких посторонних предметов, которые могут помешать правильному срабатыванию подушки безопасности или создать угрозу травм в случае срабатывания подушки безопасности:

- Предметы, загромождающие или закрепленные поверх крышки подушки безопасности, в том числе на обшивке потолка, на элементах отделки стоек **A** и **B/C**, на спинках передних сидений и в нижней части панели приборов со стороны водителя.
- Сумки, портфели или другие предметы, уложенные на крышку подушки безопасности.

Подушки безопасности

- Ноги, колени или другие части тела, прикасающиеся к крышке подушки безопасности или находящиеся в непосредственной близости от нее.
- Головы, руки или другие части тела, прикасающиеся к нижней боковой подушке безопасности или находящиеся в непосредственной близости от нее.
- Предметы одежды, повешенные на поручень, закрепленный на панели крыши.
- Предметы одежды или подушки, загромождающие секцию переднего сиденья, в которой находится подушка безопасности.
- Установка нерекомендованных чехлов/дополнительных чехлов на передние сиденья, и, в частности, использование чехлов, не предназначенных для сидений с боковыми подушками безопасности. Если возникнут сомнения, обратитесь за консультацией к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Предостережение: Если вы собираетесь установить не рекомендованную для автомобиля телефонную систему, обязательно сообщите специалисту по установке о наличии системы SRS.

Примечание: Внесение в автомобиль или в элементы несанкционированных модификаций может привести к аннулированию гарантии на автомобиль.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЕЗАКТИВИЗАЦИИ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА



Если необходимо установить детское сиденье на переднее пассажирское сиденье автомобиля, требуется отключить подушку безопасности при помощи переключателя на торце панели приборов со стороны пассажира. Доступ к переключателю возможен, только когда открыта пассажирская дверь.

Переключатель управляется ключом зажигания.

Устанавливая удерживающее приспособление на переднее сидение автомобиля, убедитесь, что переключатель переведен в положение **OFF**.

Подушки безопасности

Индикатор режима работы



Индикатор режима работы подушки безопасности пассажира на потолочной панели приборов загорается, когда переключатель деактивизации установлен в положение **OFF** для отключения подушки безопасности пассажира.

После восстановления работоспособности подушки безопасности индикатор не загорается до перевода замка зажигания в положение II.

Внимание

Проверяя состояние подушки безопасности по индикатору режима работы, обязательно переведите ключ зажигания в положение II.

LAN0499G

Подушки безопасности

Подушка безопасности отключена



H6037G

Если необходимо установить удерживающее приспособление на переднее пассажирское сиденье, при помощи ключа зажигания переведите переключатель дезактивации подушки безопасности пассажира в положение **OFF**.

Проследите за тем, что после перевода зажигания в положение II загорается индикатор режима работы подушки безопасности пассажира на потолочной панели приборов, показывая, что подушка не действует.

Если контрольная лампа системы SRS подушек безопасности на щитке приборов непрерывно горит, это указывает на неисправность системы. Обратитесь к разделу **Контрольные лампы, 139**. Снимите удерживающее приспособление для детей с переднего сиденья автомобиля и обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Внимание

Проверяя состояние подушки безопасности по индикатору режима работы, обязательно переведите ключ зажигания в положение II.

Чтобы исключить риск травм, устанавливайте детские сиденья на переднее сиденье автомобиля, только если отключена подушка безопасности пассажира.

Подушки безопасности

Подушка безопасности включена



H6038G

Если переднее пассажирское сиденье автомобиля занимает взрослый пассажир, убедитесь, что переключатель дезактивизации переведен в положение **ON**.

Это гарантирует правильное срабатывание подушки безопасности в случае столкновения.

Проследите за тем, что после перевода зажигания в положение II загорается индикатор режима работы подушки безопасности пассажира на потолочной панели приборов, показывая, что подушка работает.

Внимание

Чтобы обеспечить правильную работу удерживающей системы для взрослых, обязательно включите подушку безопасности пассажира.

Самое безопасное место для ребенка - это задние сиденья автомобиля.

Подушки безопасности

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Внимание

Не пытайтесь выполнить обслуживание, ремонт, замену, модификацию, или вскрыть любой из элементов системы SRS подушек безопасности или электропроводку, расположенную вблизи элементов этой системы. Такие действия могут привести к срабатыванию системы и стать причиной травмы.

Любые видимые повреждения элементов SRS или крышек модулей, в частности, разрывы, прожженные участки, дырки, следы химикалий/чистящих веществ или повреждения, полученные при аварии, независимо от их причины, могут привести к поломке модуля(ей) SRS. Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover обязательно должны отремонтировать или заменить все поврежденные элементы.

Обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover, если:

- произошло срабатывание подушки безопасности;
- повреждена передняя часть или борт автомобиля (даже если подушка безопасности не сработала).
- на любом элементе крышки модуля подушки безопасности присутствуют повреждения или трещины.

Предостережение: Элементы системы SRS подушек безопасности весьма чувствительны к электрическому и физическому воздействию, каждое из которых может легко повредить систему, вызвав спонтанное срабатывание или неполадки модуля подушки безопасности.

Внимание

По соображениям безопасности для выполнения любой из перечисленных ниже операций рекомендуется обращаться к дилеру/в авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover:

- Снятие или ремонт любой электропроводки или элемента, расположенных вблизи любого элемента вспомогательной удерживающей системы, включая рулевое колесо, рулевую колонку, передние сиденья, обшивку потолка, панель приборов и щиток приборов.
 - Установка электронного оборудования, например, мобильного телефона, радиации или бортовой развлекательной системы.
 - Модификация передка или бортов автомобиля, включая бампер и шасси.
 - Установка аксессуаров на передке или на бортах автомобиля.
-

Подушки безопасности

Утилизация автомобилей

При перепродаже автомобиля обязательно сообщите новому владельцу, что автомобиль оснащен системой SRS подушек безопасности.

При утилизации автомобиля не сработавшие подушки безопасности представляют серьезную опасность.

Перед отправкой автомобиля на металлолом необходимо дезактивировать подушки безопасности. Эта операция должна проводиться квалифицированными механиками в специальном помещении.

Рулевая колонка

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА

Внимание

Не регулируйте положение рулевого колеса во время движения. Это очень опасно!



H6553G

Положение рулевого колеса можно изменять в четырех направлениях, соответствующих направлениям движения рычага регулировки, с учетом положения посадки водителя.

Когда автомобиль неподвижен, переместите рычаг регулировки вверх или вниз, чтобы отрегулировать высоту рулевого колеса.

Для того чтобы выдвинуть или отодвинуть рулевое колесо, переместите рычаг вперед или назад.

ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

Отрегулированное положение рулевого колеса заносится в память и сопоставляется с ключом зажигания, который использовался во время регулировки положения.

Когда этот ключ используется в очередной раз, устанавливаются запомненные настройки, сопоставленные с ключом.

Это позволяет занести в ячейки памяти, выделенные для разных ключей, различные положения рулевого колеса, и легко регулировать рулевое колесо для каждого водителя автомобиля.

Примечание: В автомобилях с функцией запоминания положения сиденья водителя можно занести в память и использовать до трех различных положений рулевой колонки. Обратитесь к разделу **ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ, 64.**

При выключении зажигания рулевая колонка будет перемещаться вверх, в самое высокое положение. Это обеспечивает дополнительный простор во время высадки и посадки в автомобиль.

Рулевая колонка

Если затем выполняется регулировка рулевой колонки, вы можете занести ее новое положение, а также текущее положение сиденья и зеркал в память вместо ранее сохраненных настроек.

1. Нажмите на кнопку запоминания (M) в боковой части блока переключателей сиденья.
2. В течение ближайших семи секунд нажмите на кнопку ячейки памяти (1, 2 или 3), которая соответствует выбранному положению посадки.

Новые настройки будут занесены в выбранную ячейку памяти.

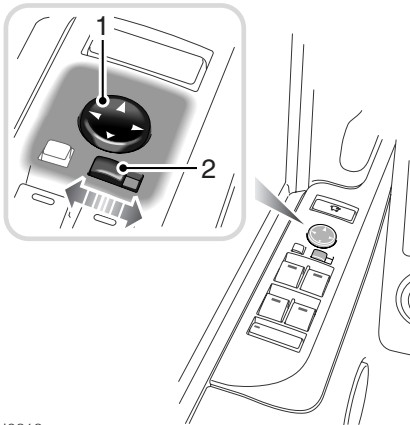
Обратитесь к разделу **ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ, 64**.

Зеркала дверей

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА

Предостережение: Предметы, отражаемые в наружных зеркалах заднего вида, могут выглядеть более удаленными, чем в действительности.

Регулировка зеркал



H3868

- Переведите нижний переключатель (2) в левое или правое положение для регулировки левого или правого зеркала.
- Переведите зажигание в положение II, нажмите на соответствующую стрелку на переключателе регулировки зеркала (1), чтобы повернуть стекло зеркала вверх/вниз/влево или вправо.

Зеркала дверей оснащены встроенными нагревательными элементами для устранения льда и влаги. Эти элементы включаются автоматически, в зависимости от наружной температуры, когда зажигание установлено в положение II.

Примечание: В автомобилях с функцией запоминания положения сиденья водителя можно занести в память и использовать до трех различных положений наружных зеркал. Обратитесь к разделу **ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ**, 64.

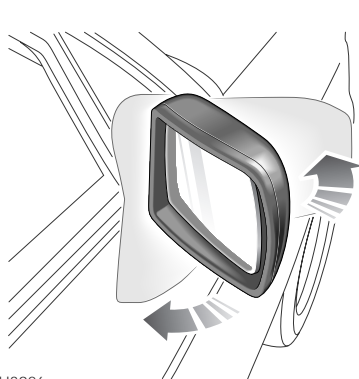
Если затем выполняется регулировка зеркал, вы можете занести их новое положение, а также текущее положение сиденья и рулевой колонки в память вместо ранее сохраненных настроек.

1. Нажмите на кнопку запоминания (M) в боковой части блока переключателей сиденья.
2. В течение ближайших семи секунд нажмите на кнопку ячейки памяти (1, 2 или 3), которая соответствует выбранному положению посадки.

Новые настройки будут занесены в выбранную ячейку памяти.

Зеркала дверей

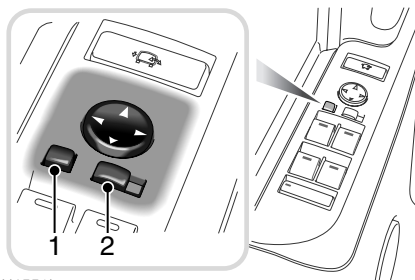
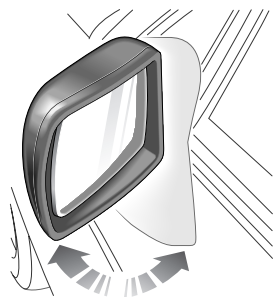
Складывание корпуса зеркала



H3926

Конструкция зеркал дверей обеспечивает их складывание вперед или назад при ударе. Эти зеркала также можно переместить в нерабочее положение, прижав их к боковым окнам, что позволяет автомобилю маневрировать в ограниченном пространстве.

Складывание вручную: В некоторых автомобилях эту операцию можно выполнить вручную, надавив на корпус зеркала и прижав его к боковому окну. Для возврата зеркала в нормальное положение потяните за корпус.



H6551L

Складывание при помощи электропривода: Нажмите на кнопку складывания зеркала (1) один раз, чтобы сложить зеркала, прижав их к боковым окнам. Нажмите еще раз, чтобы вернуть зеркала в рабочее положение.

В случае случайного смещения зеркал из нормального положения (например, если одно зеркало находится в рабочем положении, а другое прижато к стеклу) дополнительное нажатие на переключатель позволяет установить зеркала в одинаковое положение.

Зеркала дверей

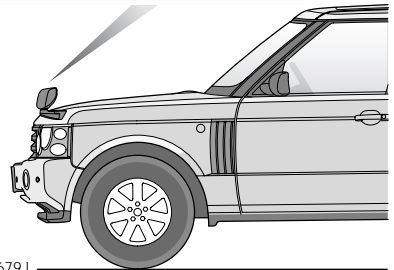
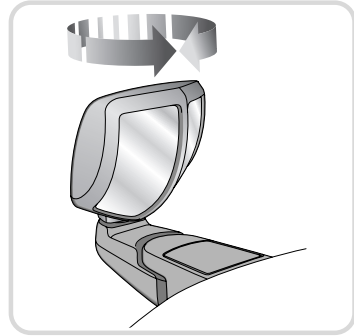
Автоматическое опускание зеркала

В автомобилях с функцией запоминания положения сиденья водителя предусмотрена специальная настройка, автоматически затемняющая стекло ближайшего к обочине зеркала каждый раз, когда выбирается передача заднего хода, для улучшения обзора обочины дороги. Эта функция доступна, только если кнопка выбора зеркала (2) установлена в положение, соответствующее стороне водителя.

Автоматическое затемнение

В некоторых вариантах модели зеркала оснащены функцией электрохроматического затемнения стекла, которая позволяет уменьшить яркость бликов от света фар следующего позади транспорта в ночное время.

ПАНОРАМНОЕ ЗЕРКАЛО (только Япония)



H6679J

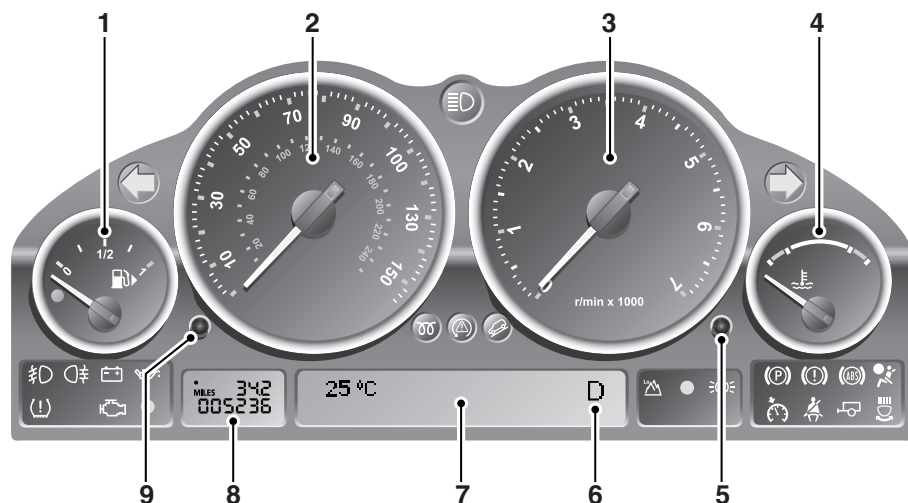
Панорамное зеркало имеет комбинированный рассеиватель, который обеспечивает обзор пространства вдоль левого борта и непосредственно перед автомобилем. Правильная регулировка зеркала устраняет мертвые зоны.

Отрегулируйте зеркало, повернув корпус влево или вправо. Зеркало следует регулировать с шагом в несколько градусов, проверяя обзор со стороны водительского сиденья.

Примечание: Установочные метки на корпусе зеркала и на рычаге отмечают первоначальное положение, в которое зеркало было установлено на производстве.

Приборы

ЩИТОК ПРИБОРОВ



LAN0446G

1. Указатель уровня топлива

После выключения зажигания стрелка указателя перемещается на нулевую отметку. При переводе зажигания в положение II стрелка быстро поднимается, показывая уровень топлива в топливном баке.

Оранжевая контрольная лампа низкого уровня топлива, встроенная в указатель, загорается, когда в баке остается 12 литров топлива (в вариантах с бензиновым двигателем) или 16 литров топлива (в автомобилях с дизельными двигателями). Если эта лампа загорается, как можно скорее дозаправьте автомобиль.

Небольшая стрелка на символе топливного насоса показывает, с какой стороны автомобиля расположена заливная горловина топливного бака. Это служит удобным напоминанием, помогая вам поставить автомобиль с нужной стороны топливной колонки при дозаправке.

Предостережение: Не допускайте полной выработки топлива в баке. Возникающие при этом пропуски воспламенения могут привести к поломке каталитического нейтрализатора.

2. Спидометр

Спидометр показывает скорость движения в километрах в час (милях в час).

3. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в минуту ($\times 1000$). В нормальных условиях движения оптимальный расход топлива достигается при частоте вращения между 2000 и 3000 1/мин.

4. Указатель температуры

Как только охлаждающая жидкость двигателя прогревается до нормальной рабочей температуры, стрелка перемещается в среднее положение между красным и синим сегментами шкалы (точное положение зависит от климатических условий).

Если стрелка перемещается в направлении красного сегмента, это указывает на перегрев охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка перемещается внутрь красного сегмента шкалы и появляется сообщение **COOLANT TEMPERATURE** (“Температура охлаждающей жидкости”), возможно значительное повреждение двигателя. В подобных условиях также может отключиться кондиционер и снизиться мощность двигателя. Это служит для минимизации нагрузки на двигатель. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока стрелка не возвратится в нормальный рабочий диапазон. Если проблема не устранена, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

5. Кнопка проверки систем

Если нет действующих сообщений, после первого нажатия на кнопку появляется сообщение о нормальном прохождении проверки **СНЕКК CONTROL OK**. Если есть действующие сообщения, они прокручиваются при каждом нажатии на кнопку.

6. Дисплей положения рычага выбора передач

На дисплее показано текущее положение рычага выбора передач. Обратитесь к разделу **ДИСПЛЕЙ РЫЧАГА ВЫБОРА ПЕРЕДАЧ, 137**.

7. Главный центр сообщений

На этот дисплей выводятся все предупреждающие и информационные сообщения, выдаваемые системами автомобиля. Обратитесь к разделу **ГЛАВНЫЙ ЦЕНТР СООБЩЕНИЙ, 118**.

8. Счетчик суточного пробега

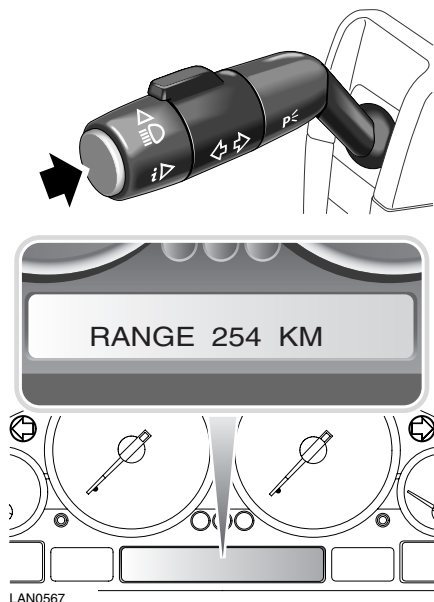
Этот счетчик показывает общий пробег автомобиля и расстояние, пройденное за конкретную поездку. Обратитесь к разделу **СЧЕТЧИК СУТОЧНОГО ПРОБЕГА, 138**.

9. Кнопка обнуления

Эта кнопка служит для обнуления дисплея счетчика суточного пробега. Обратитесь к разделу **СЧЕТЧИК СУТОЧНОГО ПРОБЕГА, 138**.

Маршрутный компьютер

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР - ВЫБОР ФУНКЦИЙ



Маршрутный компьютер, используя дисплей центра сообщений на щитке приборов, выдает полезную информацию, которая помогает водителю рассчитать график дозаправки, время и расстояние поездок.

В положении II замка зажигания можно поочередно просмотреть различные данные, рассчитанные маршрутным компьютером, нажимая на кнопку на торце рычага указателей поворота, пока требуемые данные не появятся на дисплее. Информация выводится на дисплей в следующей последовательности:

- Ограничение скорости.
- Расстояние до пункта назначения.
- Расстояние, которое может преодолеть автомобиль до дозаправки.
- Ориентировочное время прибытия.
- Дата.
- Текущее время.
- Расход топлива 1.
- Расход топлива 2.
- Средняя скорость.

Примечание: Расстояние до пункта назначения и ориентировочное время прибытия отображаются на дисплее маршрутного компьютера, только если автомобиль не оснащен навигационной системой.

Водитель может выбрать, какие из перечисленных данных и в каком порядке будут отображаться на дисплее.

Бортовой компьютер (ОБС)

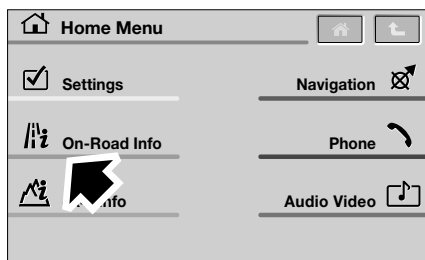
БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Настройки бортового компьютера (ОБС) задаются на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Однако для доступа к функциям служит кнопка на торце рычага системы освещения/указателей поворота, а информация выводится на экран центра сообщений на панели приборов.

НАСТРОЙКИ КОМПЬЮТЕРА



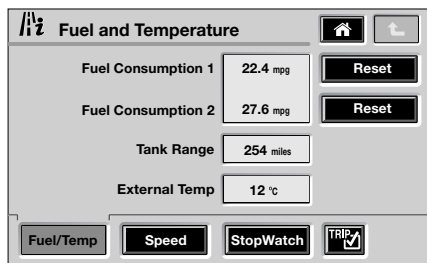
ICE1799 ENG



ICE1800 ENG

Для доступа к экрану настроек ОБС нажмите на кнопку **'On Road Info'** ("Дорожная информация") или на пиктограмму **'On Road Info'**.

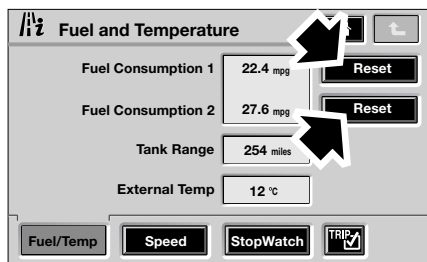
Экран основных настроек



ICE1801 ENG

На открывающемся экране основных настроек ОБС доступны четыре группы параметров, для управления которыми служат пиктограммы в нижней части экрана.

Настройки расхода топлива и температуры



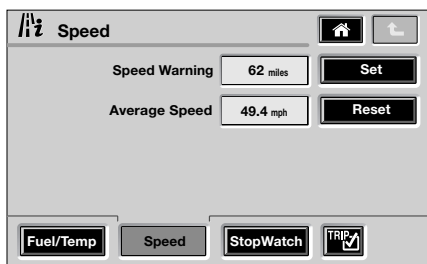
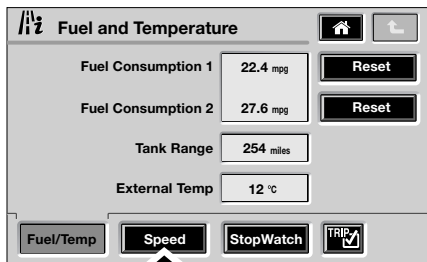
ICE1802ENG

Для обнуления показателей среднего расхода топлива перед началом новой поездки нажмите на одну или обе пиктограммы **'Reset'** ("Обнулить").

Примечание: Параметры *Tank Range* (расстояние до дозаправки) и *External Temperature* (наружная температура) не задаются пользователем. На экране показаны фактические значения.

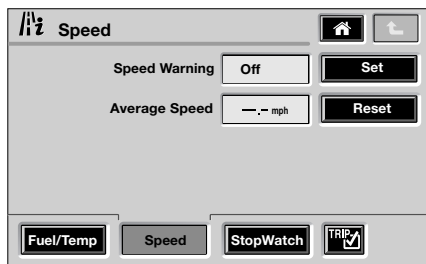
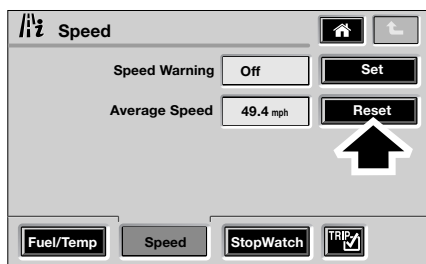
Бортовой компьютер (ОБС)

Настройки скорости (в автомобилях с навигационной системой)



ICE1803 ENG

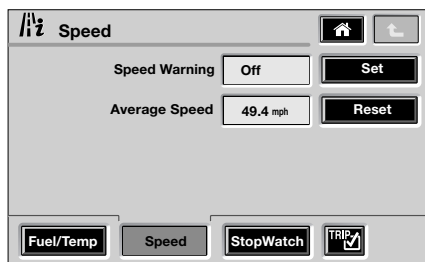
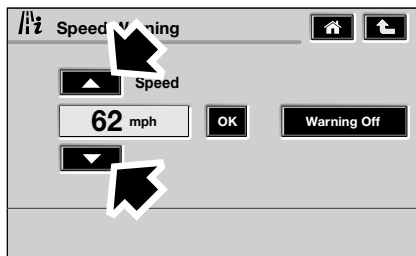
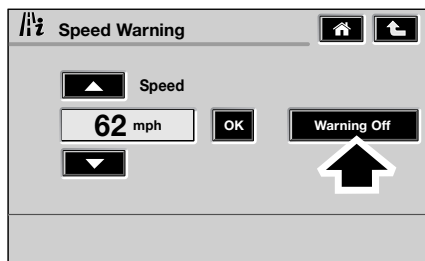
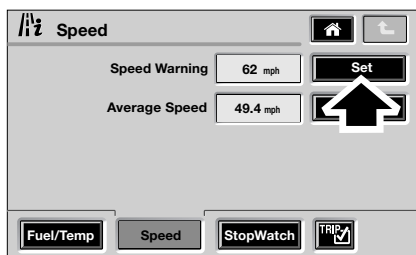
На экране основных настроек ОБС нажмите на пиктограмму **'Speed'** ("Скорость").



ICE1806 ENG

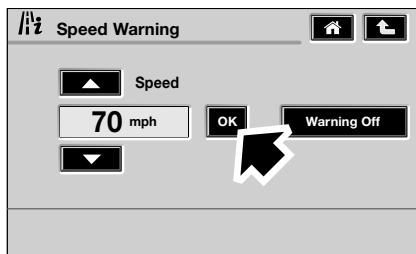
Для обнуления средней скорости (Average Speed) (действующее значение определяется на основании предыдущей поездки) нажмите на пиктограмму **'Reset'** ("Обнулить").

Бортовой компьютер (OBC)



ICE2361 ENG

Для того чтобы выключить эту функцию, нажмите на пиктограмму **'Warning Off'** ("Выключить предупреждение").

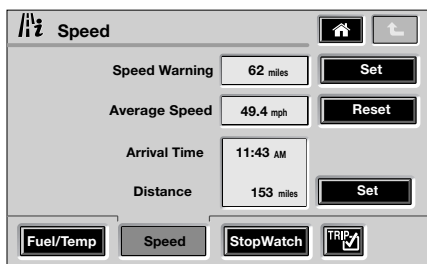
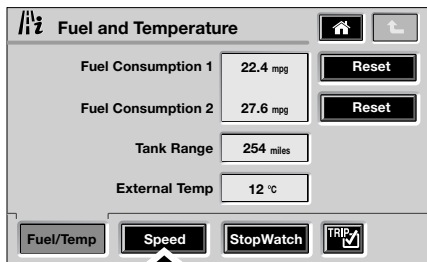


ICE2360 ENG

Для задания скорости, при которой выдается предупреждающий звуковой сигнал (Speed Warning), используйте пиктограммы со стрелками. Когда на экране появится требуемая скорость, нажмите на пиктограмму **'OK'**, чтобы принять изменения и выключить функцию выдачи звукового предупреждения.

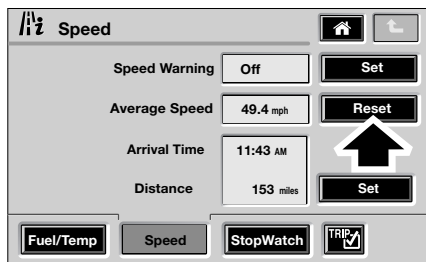
Бортовой компьютер (ОБС)

Настройки скорости (в автомобилях без навигационной системы)



ICE1940 ENG

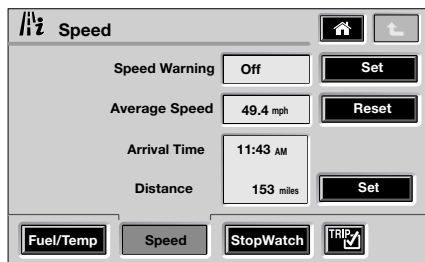
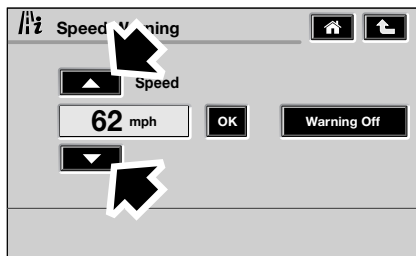
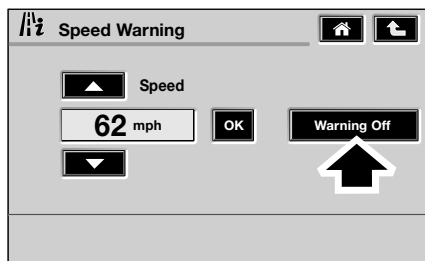
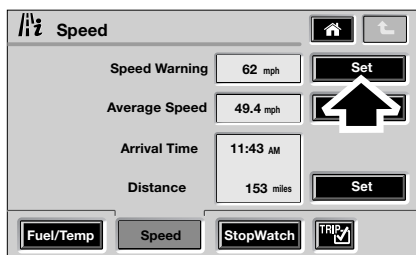
На экране основных настроек ОБС нажмите на пиктограмму **'Speed'** ("Скорость").



ICE1943 ENG

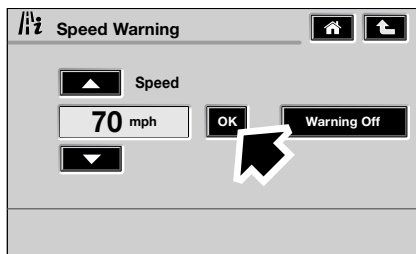
Для обнуления средней скорости (Average Speed) (действующее значение определяется на основании предыдущей поездки) нажмите на пиктограмму **'Reset'** ("Обнулить").

Бортовой компьютер (OBC)



ICE2367 ENG

Для того чтобы выключить эту функцию, нажмите на пиктограмму 'Warning Off' ("Выключить предупреждение").

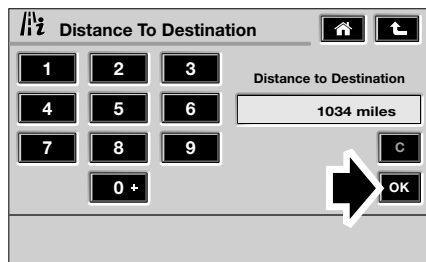
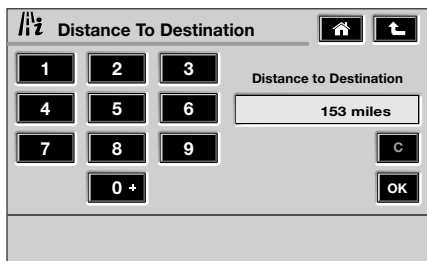
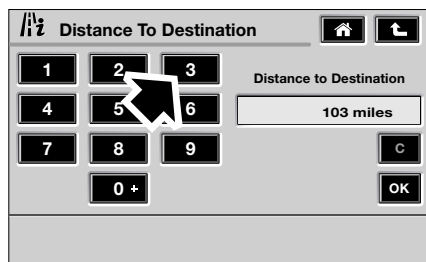
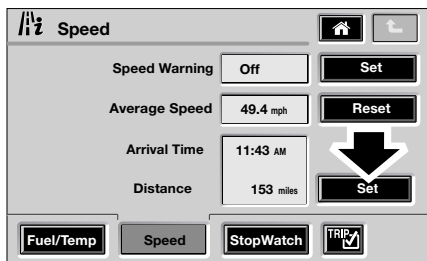


ICE2366 ENG

Для задания скорости, при которой выдается предупреждающий звуковой сигнал (Speed Warning), используйте пиктограммы со стрелками. Когда на экране появится требуемая скорость, нажмите на пиктограмму 'OK', чтобы принять изменения и выключить функцию выдачи звукового предупреждения.

Бортовой компьютер (ОБС)

Расстояние до пункта назначения (в автомобилях без навигационной системы)



ICE1947 ENG

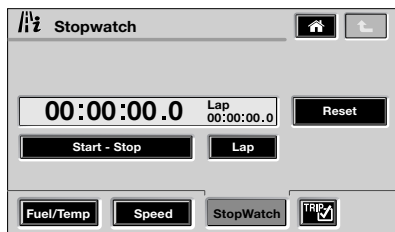
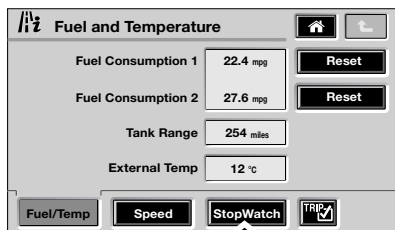
ICE1946 ENG

Для того чтобы задать расстояние, нажмите на пиктограмму **'Set'** (“Задать”) рядом с графой (“Расстояние”). Откроется экран Distance To Destination (Расстояние до пункта назначения).

На экране Distance To Destination нажмите на пиктограмму **C**, чтобы стереть/удалить прежнее значение. Введите новое расстояние до пункта назначения при помощи пиктограмм с цифрами. Нажмите на пиктограмму **'OK'** для подтверждения и возврата на предыдущий экран.

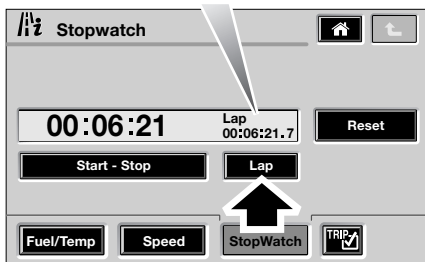
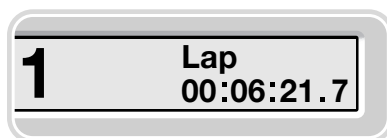
Бортовой компьютер (ОБС)

Настройки таймера



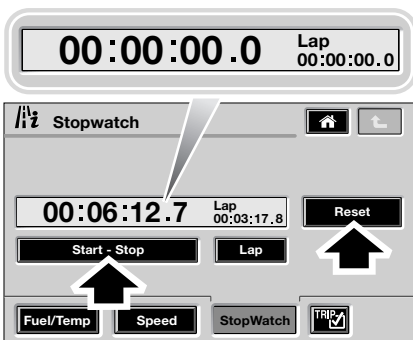
ICE2362 ENG

Для доступа к меню настроек секундомера нажмите на пиктограмму **‘StopWatch’** (“Секундомер”).



ICE2365 ENG

Для измерения длительности отдельного отрезка пути нажмите на пиктограмму **‘Lap’** (“Отрезок”).

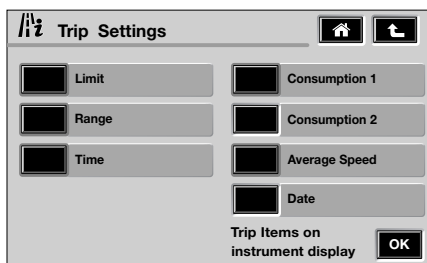
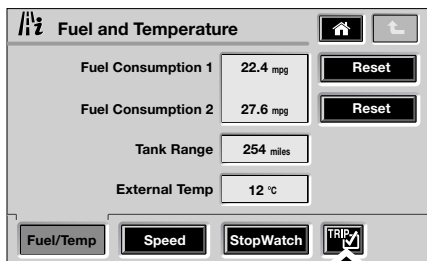


ICE2364 ENG

Для включения/выключения секундомера нажмите на пиктограмму **‘Start-Stop’** (“Пуск-Останов”), для обнуления нажмите на пиктограмму **‘Reset’** (“Обнулить”).

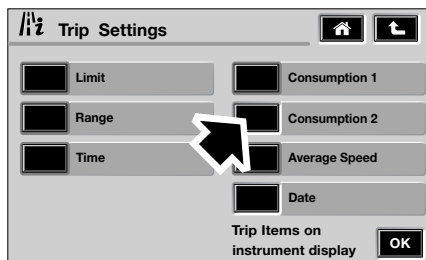
Бортовой компьютер (ОБС)

Настройки маршрута (в автомобилях с навигационной системой)



ICE1811 ENG

Для доступа к меню настроек маршрутного компьютера нажмите на пиктограмму 'Trip' ("Поездка").



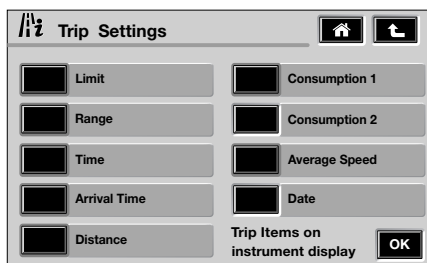
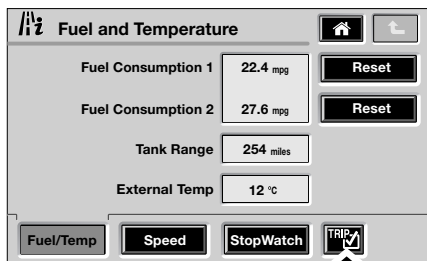
ICE1812 ENG

Параметры, выбранные в списке, можно вывести на дисплей центра сообщений на панели приборов.

Для того чтобы включить параметр в список, нажмите на расположенную рядом с ним квадратную пиктограмму. Закончив выбор, нажмите на пиктограмму 'OK'.

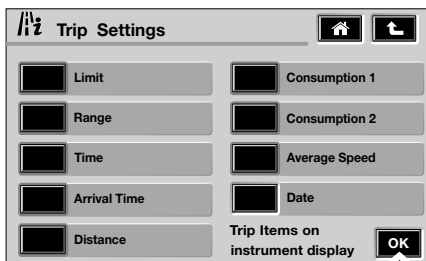
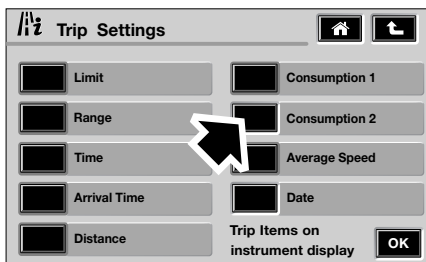
Бортовой компьютер (ОБС)

Настройки маршрута (в автомобилях без навигационной системы)



ICE1944 ENG

Для доступа к меню настроек маршрутного компьютера нажмите на пиктограмму 'Trip' ("Поездка").



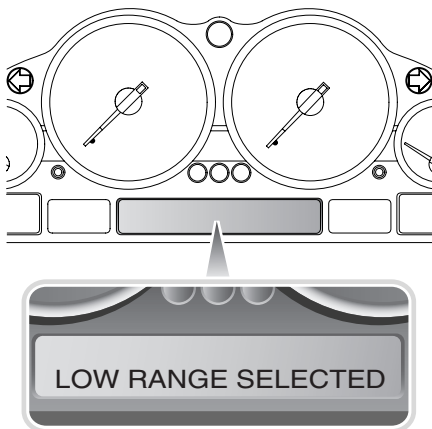
ICE1945 ENG

Параметры, выбранные в списке, можно вывести на дисплей главного центра сообщений на панели приборов.

Для того чтобы включить параметр в список, нажмите на расположенную рядом с ним квадратную пиктограмму. Закончив выбор, нажмите на пиктограмму 'OK'.

Центр сообщений

ГЛАВНЫЙ ЦЕНТР СООБЩЕНИЙ



LAN0575 ENG

На дисплей центра сообщений выводятся предупреждения для водителя и информационные сообщения. Сообщения имеют различные приоритеты и разделены на указанные ниже категории.

Сообщения появляются на дисплее в момент обнаружения неисправности, а также в момент выключения зажигания. Сообщения также можно просмотреть в течение 3 минут после извлечения ключа из замка зажигания, нажав на кнопку проверки систем.

Критические предупреждающие сообщения

Некоторые критические предупреждающие сообщения сопровождаются звуковыми предупреждениями. Когда включено зажигание, критические предупреждающие сообщения отображаются на дисплее непрерывно и не удаляются с дисплея, пока сохраняется неисправность.

Не игнорируйте такие сообщения. Немедленно примите необходимые меры. Обратитесь к разделу **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ, 120.**

Предупреждающие и информационные сообщения

Предупреждающие сообщения не являются критическими, однако требуют оперативной реакции. Каждый показ такого сообщения на дисплее также может сопровождаться звуковым предупреждением.

Не игнорируйте такие сообщения. Немедленно примите необходимые меры. Предупреждающие сообщения отображаются на дисплее приблизительно в течение 20 секунд. При наличии других предупреждающих сообщений время показа на дисплее сокращается приблизительно до 2 секунд.

Информационные сообщения выдаются по мере необходимости, а также в момент включения или выключения зажигания. Если сообщение требует реакции со стороны водителя, как можно скорее примите необходимые меры.

Обратитесь к разделу **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ, 120.**

Температура наружного воздуха

На дисплее главного центра сообщений также показана текущая наружная температура.

Дисплей положения рычага выбора передач

На дисплее главного центра сообщений показано, в каком положении находится рычаг выбора передач. Обратитесь к разделу **ДИСПЛЕЙ РЫЧАГА ВЫБОРА ПЕРЕДАЧ, 137.**

Центр сообщений

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Предупреждающие и информационные сообщения выдаются в порядке важности, причем критические предупреждения являются приоритетными.

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
CAUTION! PARK BRAKE APPLIED ("ОСТОРОЖНО! ЗАДЕЙСТВОВАНА СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ")	Запрос на задействование переключателя поступил во время движения автомобиля.	Эту функцию следует использовать только в экстренных ситуациях.
CAUTION! RISK OF GROUNDING WITH SUSPENSION AT NORMAL HEIGHT ("ОСТОРОЖНО! ПРИ НОРМАЛЬНОЙ ВЫСОТЕ ПОДЪЕМА ПОДВЕСКИ АВТОМОБИЛЬ МОЖЕТ СЕсть НА ГРУНТ")	Это сообщение появляется в условиях, в которых система Terrain Response выбрала бы высоту, предусмотренную для бездорожья, но водитель вручную опускает автомобиль (или система не может поднять автомобиль).	Если возможно и уместно, вручную поднимите подвеску на высоту, предусмотренную для бездорожья.
CHECK ALL TYRE PRESSURES ("ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ ВО ВСЕХ ШИНАХ")	Одна или несколько шин сильно недонакачаны.	Вам следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления.
CHECK BRAKE FLUID ("ПРОВЕРЬТЕ ТОРМОЗНУЮ ЖИДКОСТЬ")	Чрезмерно низкий уровень рабочей жидкости.	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и долейте тормозную жидкость. Обслуживающий вас дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover должны проверить наличие протечек.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
CHECK BRAKE PADS ("ПРОВЕРЬТЕ ТОРМОЗНЫЕ КОЛОДКИ")	Достигнут лимит износа тормозных колодок.	Управляйте автомобилем с осторожностью и как можно скорее обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK CONTROL OK ("ПРОВЕРКА СИСТЕМ ВЫПОЛНЕНА УСПЕШНО")	Диагностическая система не выявила какие-либо неисправности систем автомобиля.	Никакие действия не требуются.
CHECK COOLANT LEVEL ("ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ")	Чрезмерно низкий уровень охлаждающей жидкости.	Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте уровень охлаждающей жидкости и долийте предписанную смесь антифриза и воды. Если проблема не устранена, обратитесь за консультацией к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK DIP BEAM LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЛАМПУ БЛИЖНЕГО СВЕТА")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK ENGINE OIL LEV ("ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МОТОРНОГО МАСЛА")	Уровень масла опустился до абсолютного минимума.	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и долийте моторное масло до требуемого уровня.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
CHECK FRONT FOGLIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕДНЮЮ ПРОТИВОТУМАННУЮ ФАРУ")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK FRONT LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕДНЮЮ ЛАМПУ")	Неисправны несколько передних ламп.	Проверьте и замените лампы. Если неисправность не устранена, обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK FUEL TANK CAP ("ПРОВЕРЬТЕ КРЫШКУ ТОПЛИВНОГО БАКА") (не на всех рынках)	Неправильно установлена крышка заливной горловины топливного бака.	Проверьте и затяните/правильно установите крышку.
CHECK MAIN BEAM LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЛАМПУ ДАЛЬНОГО СВЕТА")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK NUMPLATE LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЛАМПУ ОСВЕЩЕНИЯ НОМЕРНОГО ЗНАКА")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK REAR FOGLIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
CHECK REAR LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЗАДНЮЮ ЛАМПУ")	Неисправны несколько задних ламп.	Проверьте и замените лампы. Если неисправность не устранена, обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK SIDE LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK SPARE TYRE PRESSURE ("ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОЙ ШИНЕ")	Запасная шина сильно недокачана.	Вам следует накачать запасную шину до рекомендуемого давления.
CHECK TAIL LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ")	Перегорела лампа или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
CHECK TRAILER LIGHT ("ПРОВЕРЬТЕ ЛАМПУ ПРИЦЕПА")	Перегорела лампа, плохой контакт или возникла неисправность в электрической цепи.	Проверьте соединительные элементы прицепа. Проверьте/замените лампу или обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
CLOSE DOORS TO CHANGE HEIGHT ("ЗАКРОЙТЕ ДВЕРИ, ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ ВЫСОТУ")	Изменение высоты пневматической подвески ограничено, поскольку открыта дверь.	Закройте все открытые двери. Снова выберите желаемый вариант высоты, если дверь оставалась открытой дольше 60 секунд.
COOLANT TEMPERATURE ("ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ")	Чрезмерно высокая температура охлаждающей жидкости.	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока стрелка не возвратится в среднее положение между красными и синими сегментами. Как можно скорее обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
DOOR OPEN ("ОТКРЫТА ДВЕРЬ")	Открыта одна из дверей (это сообщение появляется на дисплее после начала движения).	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и закройте дверь.
DSC SWITCHED OFF ("СИСТЕМА DSC ВЫКЛЮЧЕНА")	Динамическая система курсовой устойчивости выключена водителем и не действует.	Для активизации системы нажмите на переключатель DSC.
EEPROM LCMC	Неисправен главный переключатель освещения.	Как можно скорее обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
ENGINE SYSTEM FAULT ("НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ")	Система управления двигателем регистрирует серьезную неисправность. Возможно ухудшение динамических характеристик.	Старайтесь не двигаться на высокой скорости. Обратитесь за консультацией к вашему дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
EXTENDED MODE ("ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РЕЖИМ ПОДВЕСКИ")	Кузов автомобиля заблокирован препятствием и будет поднят автоматически.	Никакие действия не требуются.
EXTERNAL TEMP X °C/F ("НАРУЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА X °C/F")	Наружная температура составляет не более 4 °C (39 °F).	Это сообщение указывает на наступление заморозков. Перед началом поездки следует принять меры предосторожности. Также возможен гололед на дорогах.
FASTEN SEAT BELTS ("ПРИСТЕГНИТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ")	Неправильно пристегнут ремень безопасности сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.	Проверьте, какой из ремней не пристегнут, и пристегните ремень.
FOR MAX AC SELECT NEUTRAL ("ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА ВЫБЕРИТЕ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ")	Для максимального кондиционирования воздуха необходимо, чтобы была доступна максимальная мощность двигателя на холостом ходу.	Выберите в неподвижном автомобиле нейтральное положение.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
<p>FRONT (REAR) LEFT (RIGHT) TYRE PRESSURE NOT MONITORED ("НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ ДАВЛЕНИЕ В ПЕРЕДНЕЙ (ЗАДНЕЙ) ЛЕВОЙ (ПРАВОЙ) ШИНЕ")</p>	<p>В соответствующем положении установлена временная запасная шина. или</p>	<p>Не превышайте скорость 80 км/ч, и как можно скорее замените временную запасную шину правильно накачанной полноразмерной шиной.</p>
	<p>Возникла неисправность соответствующего датчика системы TPM, не разрешенное к использованию дополнительное оборудование нарушает работу системы TPM, или вы установили колесо и шину, не оснащенные датчиком.</p>	<p>Как можно скорее обратитесь за помощью к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.</p>
<p>FUEL TANK CAP LOOSE OR MISSING ("НЕ ЗАКРЫТА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА")</p>	<p>Система обнаружила, что крышка топливного бака не установлена в правильное положение.</p>	<p>Проверьте крышку топливного бака.</p>
<p>GRASS GRAVEL SNOW ("ТРАВА ГРАВИЙ СНЕГ")</p>	<p>Если вы оставляете вращающийся регулятор в этом положении, активизируется выделенная подсветкой специальная программа Terrain Response.</p>	<p>Никакие действия не требуются.</p>
<p>HDC FAULT SYSTEM NOT AVAILABLE ("НЕИСПРАВНОСТЬ HDC. СИСТЕМА НЕ ДЕЙСТВУЕТ")</p>	<p>Возникла неисправность системы контролируемого спуска.</p>	<p>Управляйте автомобилем с осторожностью и избегайте резких спусков. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.</p>

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
HDC NOT AVAILABLE IN THIS GEAR ("HDC НЕ ДЕЙСТВУЕТ НА ЭТОЙ ПЕРЕДАЧЕ")	Система HDC не действует, потому что выбрана неподходящая передача. Система HDC действует в полном объеме на передачах 1, R и D в диапазоне HIGH. Система действует на всех передачах в диапазоне LOW.	Если требуется активизировать систему HDC, выберите подходящую передачу. В диапазоне LOW система HDC действует на всех передачах.
HDC NOT AVAILABLE SPEED TOO HIGH ("HDC НЕ ДЕЙСТВУЕТ. СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ")	Система HDC недоступна, превышен порог скорости. Максимальная скорость, при которой действует HDC - 50 км/ч. Максимальная скорость, при которой можно включить HDC - 80 км/ч.	Сбросьте скорость.
HDC NOT AVAILABLE SYSTEM COOLING ("HDC НЕ ДЕЙСТВУЕТ. СИСТЕМА ОХЛАЖДАЕТСЯ")	Система HDC выключена, пока остывают тормоза.	Не пытайтесь преодолеть крутой спуск, пока не исчезнет это сообщение.
HDC SWITCHED OFF ("СИСТЕМА HDC ВЫКЛЮЧЕНА")	Система HDC выключена водителем или превышено пороговое значение скорости.	Никакие действия не требуются.
HEADLAMP DELAY ("ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР")	Вы включили функцию задержки фар. Фары будут выключены автоматически.	Никакие действия не требуются.
HIGH ENGINE SPEED FOR COOLING ("ВЫСОКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ")	Частота вращения двигателя в режиме холостого хода увеличивается для улучшения охлаждения и/или кондиционирования воздуха.	Никакие действия не требуются.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
KEY BATTERY LOW ("НИЗКИЙ ЗАРЯД ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ПУЛЬТА Д/У")	Низкий заряд элемента питания пульта дистанционного управления.	Вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Начнется подзарядка элемента питания пульта.
KEY IN IGNITION LOCK ("КЛЮЧ В ЗАМКЕ ЗАЖИГАНИЯ") (не на всех рынках)	Ключ не извлечен из замка зажигания и открыта дверь водителя.	Извлеките ключ из замка зажигания.
LIGHTS ON ("ВКЛЮЧЕНЫ ЛАМПЫ")	Ключ извлечен из замка зажигания и оставлены включенными лампы.	Переведите главный переключатель освещения в нерабочее положение, если в работе ламп нет необходимости.
LOW SCREENWASH ("НИЗКИЙ УРОВЕНЬ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ")	Чрезмерно низкий уровень рабочей жидкости.	Как можно скорее долейте рабочую жидкость в бачок омывателя.
MUD RUTS ("ГРЯЗЬ КАНАВЫ")	Если вы оставляете вращающийся регулятор в этом положении, активизируется выделенная подсветкой специальная программа Terrain Response.	Никакие действия не требуются.
PARK BRAKE AUTO RELEASE UNAVAILABLE ("АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТПУСКАНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА НЕ ДЕЙСТВУЕТ")	Функция автоматического освобождения в момент начала движения не действует.	Освободите стояночный тормоз вручную.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
PARK BRAKE BEDDING CYCLE ACTIVE ("ДЕЙСТВУЕТ ЦИКЛ ПРИРАБОТКИ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА")	Механик дал запрос на активизацию цикла приработки.	Для отмены этой функции, если она не требуется, выключите и включите зажигание.
PARK BRAKE FAULT ("НЕИСПРАВНОСТЬ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА")	Также включается желтая контрольная лампа. Возможно, электронный стояночный тормоз не действует.	Обратитесь за квалифицированной помощью.
PARK BRAKE FAULT SYSTEM NOT FUNCTIONAL ("НЕИСПРАВНОСТЬ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА. СИСТЕМА НЕ ДЕЙСТВУЕТ")	Также включается красная контрольная лампа. Электронный стояночный тормоз не действует.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
PARK BRAKE OFF LIFT SWITCH TO APPLY ("СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ НЕ ЗАДЕЙСТВОВАН. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ")	Выявлена операция экстренного освобождения.	После устранения первоначальной неисправности нажмите на переключатель, чтобы восстановить работу электронного стояночного тормоза.
PARK LOCK FAILURE APPLY HANDBRAKE ("СБОЙ БЛОКИРОВКИ ПАРКОВКИ. ЗАДЕЙСТВУЙТЕ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ")	Функция блокировки положения парковки в автоматической коробке передач не действует, поскольку не выбран диапазон HIGH или LOW раздаточной коробки.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
PRESS FOOTBRAKE AND PARK BRAKE SWITCH ("ВЫЖМИТЕ ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА И НАЖМИТЕ НА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА")	Выявлена операция освобождения переключателя без контакта с педалью тормоза.	Выполните инструкции для разблокировки вручную.
REDUCED ENGINE PERFORMANCE ("ПОНИЖЕННЫЕ ДИНАМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ")	Система управления двигателем регистрирует серьезную неисправность. Возможно ухудшение динамических характеристик двигателя.	Избегайте высокой частоты вращения двигателя. Обратитесь за консультацией к вашему дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
RESET HEIGHT IF CLEAR OF OBSTACLE ("ПЕРЕУСТАНОВИТЕ ВЫСОТУ, ЕСЛИ ПРЕПЯТСТВИЕ ПРЕОДОЛЕНО")	Подвеска остается приподнятой (сохраняется дополнительный режим).	Проверьте, объехал ли автомобиль препятствие. Если да, нажмите на переключатель, чтобы выйти из дополнительного режима.
ROCK CRAWL ("МЕДЛЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ ПО КАМНЯМ")	Если вы оставляете вращающийся регулятор в этом положении, активизируется выделенная подсветкой специальная программа Terrain Response.	Никакие действия не требуются.
SAND ("ПЕСОК")	Если вы оставляете вращающийся регулятор в этом положении, активизируется выделенная подсветкой специальная программа Terrain Response.	Никакие действия не требуются.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
SELECT NEUTRAL FOR RANGE CHANGE ("ВЫБЕРИТЕ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ ДИАПАЗОН")	Изменение диапазона невозможно, если не выбрано нейтральное положение коробки передач.	Выберите нейтральное положение.
SLOW DOWN OR VEHICLE WILL RAISE (LOWER) ("СБРОСЬТЕ СКОРОСТЬ, ИЛИ АВТОМОБИЛЬ ПОДНИМЕТСЯ (ОПУСТИТСЯ)")	Если скорость увеличится, автомобиль автоматически поднимется на нормальную высоту из положения фиксированной пониженной высоты (или опустится до нормальной высоты из положения, предусмотренного для бездорожья).	Сбросьте скорость, если изменение высоты неприемлемо.
SPECIAL PROGRAMS OFF ("СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ВЫКЛЮЧЕНЫ")	Вы отключили специальную программу системы Terrain Response, активизирована общая программа.	Никакие действия не требуются.
SPEED LIMIT ("ОГРАНИЧЕНИЕ СКОРОСТИ")	Превышено заданное максимальное ограничение скорости.	Сбросьте скорость в соответствии с заданным ограничением.
SPEED TOO HIGH TO CHANGE HEIGHT ("СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ВЫСОТЫ ПОДВЕСКИ")	Изменение высоты запрашивается, но не допускается (например, если скорость слишком высокая для подъема на высоту для бездорожья).	Сбросьте скорость, чтобы стало возможно изменение высоты.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
SPEED TOO HIGH FOR RANGE CHANGE ("СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДИАПАЗОНА")	Водитель дает команду изменения диапазона при чрезмерно высокой скорости движения автомобиля.	Сбросьте скорость до 40 км/ч.
STOP! ENGINE OIL PRESS ("ОСТАНОВИТЕСЬ! ДАВЛЕНИЕ МОТОРНОГО МАСЛА")	Чрезмерно низкое давление моторного масла.	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и выключите двигатель. Проверьте уровень масла и, если необходимо, долейте масло. Если уровень масла в норме, перед возобновлением поездок обратитесь к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
SUSPENSION FAULT ("НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДВЕСКИ")	Выявлена неисправность в системе пневматической подвески.	При первой удобной возможности обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
SUSPENSION FAULT MAX SPEED 30 MPH (50 KM/H) ("НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДВЕСКИ. МАКС.СКОРОСТЬ 30 МИЛЬ/Ч [50 КМ/Ч]")	Выявлена значительная неисправность в системе пневматической подвески. Система не в состоянии правильно контролировать высоту.	Пока неисправность не устранена, избегайте высоких скоростей.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
SUSPENSION FAULT NORMAL HEIGHT ONLY ("НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДВЕСКИ. ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО НОРМАЛЬНАЯ ВЫСОТА")	Выявлена неисправность в системе пневматической подвески. Доступна только нормальная высота.	При первой удобной возможности обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
SUSPENSION LOCKED AT ACCESS HEIGHT ("ПОДВЕСКА ЗАБЛОКИРОВАНА НА ПОНИЖЕННОЙ ВЫСОТЕ")	Выбран режим медленного движения, подвеска заблокирована.	Никакие действия не требуются.
SUSPENSION LOWERED ("ПОДВЕСКА ОПУЩЕНА")	Автомобиль опустился на пониженную высоту из-за неисправности другой системы автомобиля.	Проверьте наличие неисправностей в системах и примите необходимые меры.
SUSPENSION WILL LIFT WHEN SYSTEM COOLED ("ПОДВЕСКА ПОДНИМЕТСЯ ПОСЛЕ ОСТЫВАНИЯ СИСТЕМЫ")	Компрессор пневматической подвески остывает. Подъем возобновится после остывания компрессора.	Дождитесь выполнения операций подъема в системе подвески.
TAILGATE OPEN ("ОТКРЫТА ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ")	В момент троганья автомобиля в самом начале поездки открыта задняя дверь багажного отделения.	Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и закройте заднюю дверь багажного отделения.
TRANSMISSION FAULT ("НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ")	Выявлена неисправность в автоматической коробке передач.	При первой удобной возможности обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

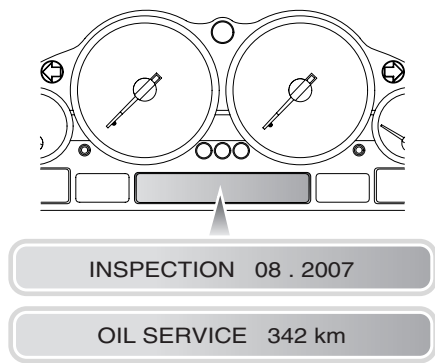
Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
TRANSMISSION FAULT AND OVERHEAT ("НЕИСПРАВНОСТЬ И ПЕРЕГРЕВ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ")	Возникла неисправность автоматической коробки передач и присутствует чрезмерно высокая температура.	Сбросьте скорость. При первой удобной возможности обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
TRANSMISSION FAULT LIMITED GEARS ONLY ("НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ. ДОСТУПНЫ НЕ ВСЕ ПЕРЕДАЧИ")	Выявлена неисправность в автоматической коробке передач, которая может повлиять на ее работу.	Сбросьте скорость. При первой удобной возможности обратитесь к дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
TRANSMISSION FAULT TRACTION REDUCED ("НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ. ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ ПОНИЖЕНО")	Возникла неисправность системы управления раздаточной коробкой.	Сбросьте скорость и как можно скорее обратитесь за помощью. Примечание: <i>Возможности автомобиля на бездорожье будут ограничены.</i>
TRANSMISSION OVERHEAT SLOW DOWN ("ПЕРЕГРЕВ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ. СБРОСЬТЕ СКОРОСТЬ")	Имеет место перегрев центрального дифференциала.	Сбросьте скорость и дайте дифференциалу остыть.
TRANSMISSION RANGE CHANGE NOT AVAILABLE ("ИЗМЕНЕНИЕ ДИАПАЗОНА КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ НЕДОСТУПНО")	Возникла неисправность, которая не позволяет изменить диапазон раздаточной коробки.	Сбросьте скорость и как можно скорее обратитесь за помощью.

Центр сообщений

Сообщение	Значение	Что следует предпринять?
TYRE MONITORING SYSTEM FAULT ("НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ")	Установлены колеса и шины, не оснащенные датчиками системы TPM.	Следует как можно скорее установить на колеса и шины датчики системы TPM.
	Возникла неисправность датчиков системы TPM, не разрешенное к использованию дополнительное оборудование нарушает работу системы TPM, или выявлена неисправность общего характера в системе TPM.	Как можно скорее обратитесь за помощью к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.
TYRE PRESSURES LOW FOR SPEED ("ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДЛЯ СКОРОСТНОГО ДВИЖЕНИЯ")	Давление в шинах не подходит для высокоскоростного движения.	Сбросьте скорость. Перед движением на высокой скорости доведите давление в шинах до предписанного уровня.
VEHICLE LIFTING SLOWLY ("АВТОМОБИЛЬ МЕДЛЕННО ПОДНИМАЕТСЯ")	Автомобиль поднимается медленно, только за счет усилия компрессора, поскольку бачок пуст.	Никакие действия не требуются.
WATER IN FUEL VISIT DEALER ("ВОДА В ТОПЛИВЕ. ОБРАТИТЕСЬ К ДИЛЕРУ")	В сепараторе топливного фильтра скопилось слишком большое количество конденсата.	Требуется очистить фильтр. Как можно скорее обратитесь за помощью к обслуживающему вас дилеру/на авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

ИНДИКАТОР ИНТЕРВАЛОВ ОБСЛУЖИВАНИЯ



LAN0573

Когда зажигание установлено в положение I, на дисплее центра сообщений появляется обратный отсчет срока очередного обслуживания автомобиля. Знак минус перед величиной пробега показывает, что срок обслуживания уже наступил. В этом случае указан пробег автомобиля после наступления срока обслуживания.

Примерно через пять секунд восстанавливается нормальная работа дисплея.

Обратный отсчет пробега контролирует система управления двигателем. Величина пробега корректируется с учетом стиля управления и условий эксплуатации автомобиля и показывает, когда необходимо очередное обслуживание.

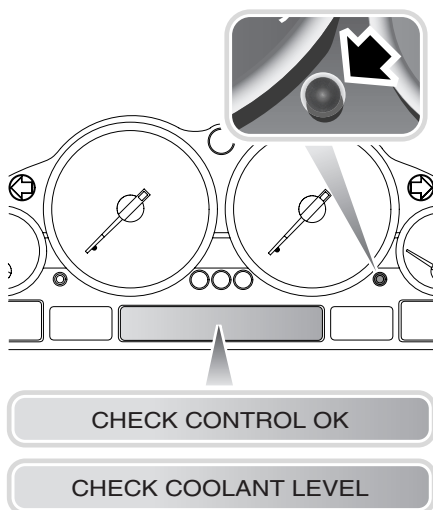
Примечание: После каждого обслуживания дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover переустанавливает дисплей пробега, после чего начинается новый отсчет срока обслуживания.

Если до истечения пяти секунд нажата кнопка проверки систем (см. раздел **ЩИТОК ПРИБОРОВ, 106**), вместо обратного отсчета отображается срок, к которому следует пройти очередное обслуживание (в формате "месяц/год", например, 12,06 = декабрь 2006 года). Эта информация тоже отображается в течение пяти секунд.

Если календарный срок обслуживания/осмотра наступает до того, как завершится обратный отсчет пробега, сообщение **OIL SERVICE INSPECTION** появляется на дисплее на пять секунд в начале каждого цикла зажигания, показывая, что водителю следует уточнить график обслуживания.

Центр сообщений

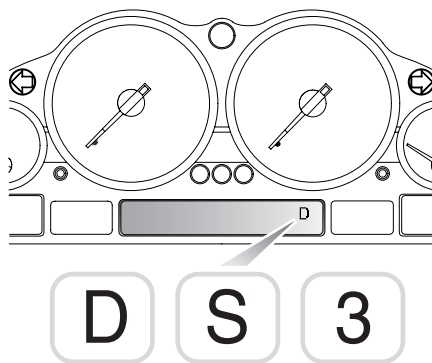
Кнопка проверки систем



LAN0572 ENG

Если нет действующих сообщений, после первого нажатия на кнопку проверки систем появляется сообщение о нормальном прохождении проверки **CHECK CONTROL OK**. Если есть действующие сообщения, они прокручиваются при каждом нажатии на кнопку.

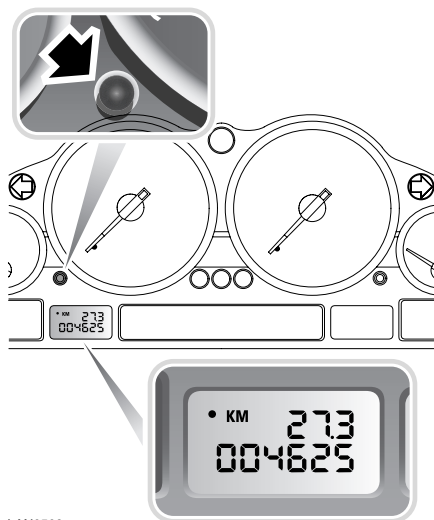
ДИСПЛЕЙ РЫЧАГА ВЫБОРА ПЕРЕДАЧ



LAN0571G

Здесь показано текущее положение рычага выбора передач (**P**, **R**, **N**, **D** или **S**). Кроме этого, на дисплее отображается выбранная передача, когда коробка передач работает в ручном режиме (**6**, **5**, **4**, **3**, **2** или **1**).

СЧЕТЧИК СУТОЧНОГО ПРОБЕГА



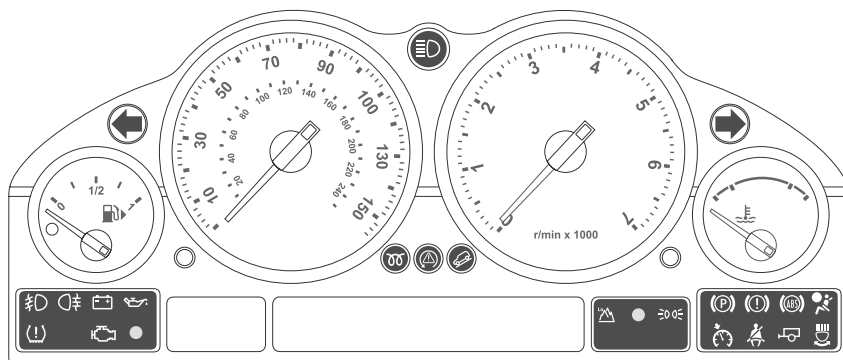
LAN0569

В положении II переключателя зажигания на дисплее отображается общее расстояние, пройденное автомобилем, а также расстояние, пройденное за последнюю поездку. На некоторых рынках, используя сенсорный экран, можно выбрать режим показа значений в милях или в километрах. Обратитесь к разделу **Изменение единиц измерения, 409**.

Для обнуления дисплея счетчика суточного пробега нажмите и отпустите кнопку обнуления.

Контрольные лампы

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



Предостережение: Особо важное значение имеют красные контрольные лампы. Включение этих ламп свидетельствует о наличии неисправности. Если загорается красная контрольная лампа, остановите автомобиль в безопасном месте и прочитайте инструкции, приведенные в этом разделе.

Местоположение и характеристики контрольных ламп могут различаться в зависимости от варианта модели и рынка сбыта.

Дальний свет фар (СИНЯЯ)



Эта лампа горит во время работы фар в режиме дальнего света.

Указатели поворота (ЗЕЛЕНЫЕ)



Контрольная лампа мигает одновременно с соответствующим

указателем поворота. Если контрольная лампа не мигает или мигает очень быстро, это может указывать на перегорание одной из ламп указателей поворота.

Если нажата кнопка аварийной световой сигнализации, обе контрольные лампы указателей поворота мигают одновременно с указателями поворота.

Свечи подогрева (ОРАНЖЕВАЯ) (только дизельные двигатели)



Эта лампа загорается при переводе зажигания в положение II. Перед запуском двигателя дождитесь выключения этой лампы.

Контрольные лампы

Динамическая система курсовой устойчивости (DSC) (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа загорается на короткое время для проверки при переводе зажигания в положение II. Эта лампа также загорается, если нажат переключатель системы DSC, показывая, что система DSC отключена (однако система регулировки тягового усилия продолжает действовать).

Эта лампа мигает, когда система работает в активном режиме, и продолжает мигать, пока не устраняется потребность в работе системы.

Если лампа горит постоянно и не гаснет при нажатии на переключатель DSC, это указывает на выявление неисправности в системе. Если присутствует неисправность, система DSC остается неактивной. Управляйте автомобилем с осторожностью и как можно скорее обратитесь за квалифицированной помощью.

Статус системы контролируемого спуска (HDC) (ЗЕЛЕНАЯ)



Эта лампа загорается на короткое время для проверки лампы и системы при переводе зажигания в положение 'II' и включается при включении системы HDC.

Если система HDC включена, и скорость автомобиля находится в границах рабочего диапазона системы (до 50 км/ч), лампа горит постоянно.

Если система HDC включена, но скорость автомобиля превышает рабочий диапазон системы, лампа мигает, а на дисплее появляется сообщение **NO HDC - SLOW DOWN**.

Эта лампа также мигает во время плавного отключения системы HDC.

При возникновении неисправности в системе HDC система работает в режиме плавного отключения, а затем отключается, или отключается немедленно (в зависимости от типа неисправности и режима работы системы HDC). Зеленая контрольная лампа гаснет, и на дисплее центра сообщений появляется сообщение **HDC INACTIVE**.

Передние противотуманные фары (ЗЕЛЕНАЯ)



Эта лампа горит, когда включены передние противотуманные фары.

Задние противотуманные фонари (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа горит, когда включены задние противотуманные фонари.

Разрядка аккумулятора (КРАСНАЯ)



Эта лампа включается для проверки при переводе зажигания в положение 'II' и гаснет после запуска двигателя. Если эта лампа не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

Контрольные лампы

Низкое давление масла (КРАСНАЯ)



Эта лампа включается для проверки при переводе зажигания в положение 'II' и гаснет после запуска двигателя. Если эта лампа не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель. Перед возобновлением поездок обратитесь за квалифицированной помощью. Каждый раз, когда загорается эта лампа, проверяйте уровень масла.

Система контроля давления в шинах (ЖЕЛТАЯ)



Эта лампа загорается для проверки при переводе зажигания в положение II. Если эта лампа продолжает гореть или загорается во время движения, одна или несколько шин сильно недонакачаны. Вам следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления.

Проверка двигателя (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа включается для проверки при переводе зажигания в положение II и гаснет после запуска двигателя. Если лампа загорается в любое другое время, это указывает на неисправность двигателя. Если лампа горит или мигает во время поездки, избегайте движения с высокой скоростью и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

Диапазон LOW (ЗЕЛЕНАЯ)



Если лампа горит, если выбран диапазон LOW, и мигает во время изменения диапазона.

Габаритные фонари (ЗЕЛЕНАЯ)



Эта контрольная лампа горит, если включены габаритные фонари (вручную или системой автоматического освещения).

Система стояночного тормоза (КРАСНАЯ или ЖЕЛТАЯ)



Красный индикатор загорается, когда зажигание установлено в положение 'II', если задействован стояночный тормоз. Если мигает красный индикатор или горит желтый индикатор этой лампы, это указывает на неисправность в системе электронного стояночного тормоза (EPB). Перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

Если вы припарковываете автомобиль в таком состоянии, убедитесь, что он занял устойчивое положение, и не полагайтесь на действие стояночного тормоза.

Контрольные лампы

Тормозная система (КРАСНАЯ)



Эта лампа объединена с контрольной лампой системы помощи при

экстренном торможении и загорается на короткое время для проверки лампы при включении зажигания (индикаторы загораются в последовательности "оранжевый-красный-оранжевый").

Эта лампа гаснет через короткое время после перевода ключа в замке зажигания в положение II. Если лампа не гаснет или загорается во время движения, это указывает на неисправность в тормозных системах. Плавное остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

Включение этой контрольной лампы может сопровождаться появлением сообщения **CHECK BRAKE PADS** или **CHECK BRAKE FLUID**. Если появляется сообщение **CHECK BRAKE FLUID**, проверьте уровень тормозной жидкости и, если необходимо, долийте тормозную жидкость. Если эта лампа продолжает гореть после доливки рабочей жидкости до требуемого уровня, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

Система помощи при экстренном торможении (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа объединена с контрольной лампой тормозной системы и

загорается на короткое время для проверки лампы при переводе зажигания в положение II (индикаторы загораются в последовательности "оранжевый-красный-оранжевый").

Если оранжевый индикатор этой лампы продолжает гореть после запуска двигателя или загорается во время движения, это указывает на неисправность в системе ЕВА. Управляйте автомобилем с осторожностью, старайтесь не нажимать на педаль тормоза резко и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

Антиблокировочная система тормозов (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа загорается для проверки при переводе зажигания в положение II.

Если лампа не гаснет или загорается во время движения, это указывает на неисправность в системе АБС. Управляйте автомобилем с осторожностью, старайтесь не нажимать на педаль тормоза резко и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

Контрольные лампы

Система SRS подушек безопасности (КРАСНАЯ)



Эта лампа включается при переводе зажигания в положение II и гаснет примерно через 4 секунды. Если эта лампа загорается в другое время, это указывает на неисправность системы. Срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

Активный режим работы круиз-контроля (ЗЕЛЕНАЯ)



Эта лампа горит, если работает система круиз-контроля.

Ремень безопасности (КРАСНАЯ)



Эта лампа включается при переводе зажигания в положение II и гаснет приблизительно через 6 секунд, даже если ремень безопасности водительского или переднего пассажирского сиденья остается непристегнутым. На некоторых рынках включение этой лампы сопровождается звуковым сигналом. Обратитесь к разделу **ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, 144**.

Примечание: На некоторых рынках эта лампа продолжает гореть, пока ремень безопасности водительского или занятого переднего пассажирского сиденья не будет правильно пристегнут.

Прицеп (ЗЕЛЕНАЯ)



Эта лампа включается для проверки при переводе зажигания в положение 'III' и гаснет после запуска двигателя.

Если подсоединен прицеп и работают указатели поворота, эта контрольная лампа мигает одновременно с указателями поворота прицепа. Если лампа не мигает, это означает, что неисправна одна из ламп прицепа.

Адаптивная система передних световых приборов (AFS) (ОРАНЖЕВАЯ)



Эта лампа загорается, если возникает неисправность в адаптивной системе передних световых приборов. Обратитесь за квалифицированной помощью.

Звуковые предупреждения

ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

То, какие из описанных ниже звуковых предупреждений предусмотрены в вашем автомобиле, зависит от рыночной комплектации.

Предупреждение о включенном освещении

Если лампы наружного освещения остаются включенными после выключения зажигания, в момент открывания двери водителя раздается предупреждающий звуковой сигнал. Предупреждающий сигнал перестает звучать, как только будут выключены лампы или закрыта дверь водителя.

Предупреждения системы электронной пневматической подвески

Когда выбран **режим движения с пониженной высотой подъема подвески**, и скорость автомобиля не превышает 40 км/ч, автоматическое изменение высоты невозможно. Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, раздается предупреждающий звуковой сигнал. Обратитесь к разделу **Движение на низкой скорости с фиксированной пониженной высотой, 257**.

Предупреждение динамической системы устойчивости на курсе (DSC)

Если выявляется неисправность в системе DSC, звучит однократный предупреждающий сигнал и загорается контрольная лампа DSC. В этом случае вы можете продолжать поездку, соблюдая осторожность, но следует как можно скорее обратиться за квалифицированной помощью.

Предупреждение о наличии ключа в замке зажигания

Если ключ оставлен в замке зажигания и открыта дверь водителя, предупреждающий сигнал звучит непрерывно. Предупреждающий сигнал перестает звучать, как только будет закрыта дверь водителя или извлечен ключ.



Предупреждение о наличии ключа в замке зажигания может активировать или отключить дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Звуковые предупреждения

Звуковой сигнал ремня безопасности

На некоторых рынках звуковое предупреждение выдается (с секундными интервалами):

- Если в момент включения зажигания не пристегнут ремень безопасности водителя. Звуковой сигнал включается одновременно с контрольной лампой ремней безопасности и работает в течение 6 секунд или до момента пристегивания ремня безопасности (в зависимости от того, что произойдет раньше).

Если ремень безопасности остается не пристегнутым, звуковой сигнал включается с 15-секундными интервалами.

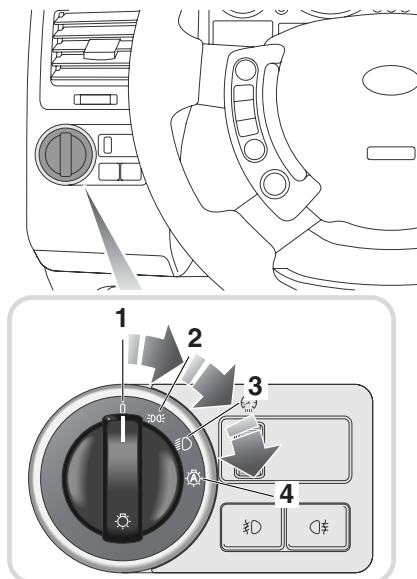
Предупреждение о наружной температуре

Если температура наружного воздуха опускается до 4°C (39°F) или ниже, раздается звуковой сигнал, сопровождаемый предупреждением центра сообщений. Примите необходимые меры, чтобы удалить лед с автомобиля, и помните о возможности гололеда на дорогах.

Система освещения

ЛАМПЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Главный переключатель освещения



LAN0448G

1. Габаритные фонари и фары выключены.
2. Включены габаритные фонари.
3. Включены фары.
4. Система автоматического освещения.

Габаритные фонари

Когда главный переключатель освещения установлен в положение 2 или 3, горят передние и задние габаритные фонари и подсветка номерного знака (независимо от положения зажигания).

Примечание: Контрольная лампа на панели приборов загорается при включении световых приборов вручную или по команде автоматической системы.

Система автоматического освещения

Когда главный переключатель освещения установлен в положение 4, а зажигание установлено в положение II, габаритные фонари, ближний свет фар и подсветка номерного знака включаются автоматически, если уровень освещенности опускается ниже заданного предела.

Все лампы выключаются, когда наружное освещение становится ярче заданного уровня.

Система освещения

Стояночные фонари

Если необходимо, вы можете, припарковав автомобиль, оставить габаритные огни и задние фонари со стороны обочины включенными с уменьшенной яркостью.

Выключив зажигание, переведите рычаг управления указателями поворота до упора вверх, чтобы включить габаритные огни и задние фонари с правой стороны, или до упора вниз, чтобы включить габаритные огни и задние фонари с левой стороны. Извлеките ключ из замка зажигания и закройте автомобиль обычным способом. Лампы будут продолжать гореть.

Примечание: В этом режиме лампы горят с уменьшенной яркостью для предотвращения случайной разрядки аккумулятора.

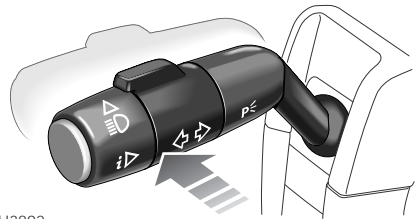
Рабочее освещение дневного времени

На некоторых рынках, если главный переключатель освещения установлен в нерабочее положение, после перевода зажигания в положение II загорается ближний свет фар. Подсветка панели приборов не включается.



За исключением случаев, когда рабочее освещение дневного времени предписано или, наоборот, запрещено законом, эту функцию может отключить или активировать дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Ближний и дальний свет фар



H3892

Оттолкните рычаг от рулевого колеса, чтобы включить дальний свет фар (загорится синяя контрольная лампа). Потяните рычаг в направлении рулевого колеса для возврата в режим ближнего света фар.

Для сигнализации светом фар слегка потяните рычаг в сторону рулевого колеса и отпустите.

Задержка выключения фар

Можно задать непродолжительную задержку выключения фар после парковки автомобиля. Этой функцией можно воспользоваться, чтобы после высадки из автомобиля пространство вокруг вас было освещено.

Система освещения

Автомобили, не оборудованные системой автоматического освещения:

- Не выключая фары, выключите зажигание. На дисплее центра сообщений появится сообщение **HEADLAMP DELAY**.
- Поверните главный переключатель освещения в положение "Выключено".
- Извлеките ключ зажигания.

Автомобили, оборудованные системой автоматического освещения:

- Установите главный переключатель освещения в положение "Выключено" или "Автоматическое освещение" и выключите зажигание.
- Используя рычаг управления, помигайте фарами. На дисплее центра сообщений появится сообщение **HEADLAMP DELAY**.
- Извлеките ключ зажигания.

Фары и задние фонари будут гореть примерно в течение 40 секунд после закрывания двери водителя, затем фары автоматически выключатся.

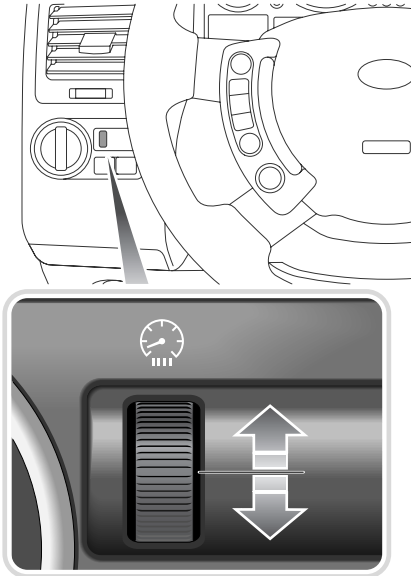
Если необходимо, задержку выключения можно отменить в течение этого периода в любой момент, включив и снова выключив зажигание или переключатель освещения.



Дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может, если необходимо, отключить функцию задержки выключения фар. Кроме этого, дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover может изменить интервал, после которого происходит выключение фар.

Система освещения

Диммер (регулятор яркости) подсветки приборов



LAN0449G

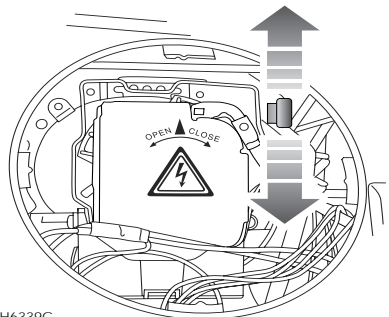
Поверните маховичок вверх, чтобы увеличить, или вниз, чтобы уменьшить яркость подсветки щитка приборов.

Диммер также регулирует яркость подсветки всех переключателей, расположенных перед водителем.

РЕГУЛИРОВКА ФАР ДЛЯ ПОЕЗДОК ЗА ГРАНИЦЕЙ

Во время поездок по стране с другой системой движения используйте рычажный механизм, которым оснащен каждый модуль фары, для изменения направления света фар. Это позволит эксплуатировать автомобиль, не наклеивая на рассеиватели фар маскирующие шаблоны.

Положение рычага зависит от типа фар и от стороны автомобиля. Рычаг может располагаться на любой стороне установочного проема лампы фары.



H6339G

Показана биксеноновая фара, аналогично для галогенной фары.

Снимите заднюю крышку блока фары. Обратитесь к разделу **Доступ к лампам, 358**. Переместите рычаг, чтобы изменить направление световых пучков.

Выполните эту же операцию на другом блоке фары.

Примечание: Вернувшись из зарубежной поездки, не забудьте восстановить исходное направление света фар.

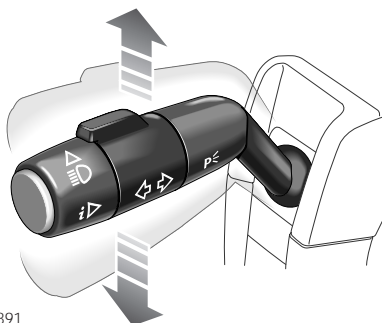
Система освещения

Положения рычага, используемые по умолчанию

Ксеноновые фары	
Правая фара	Вверх
Левая фара	Вверх

Галогенные фары	
Правая фара	Вниз
Левая фара	Вверх

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА



H3891

При переводе рычага вниз включается указатель левого поворота, при переводе вверх - указатель правого поворота (соответствующая зеленая контрольная лампа на панели приборов мигает одновременно с указателем поворота).

Мигающая индикация перестроения

При перестроении переведите рычаг вверх или вниз до промежуточного положения, преодолевая сопротивление пружины, затем отпустите. Указатель поворота мигнет три раза.

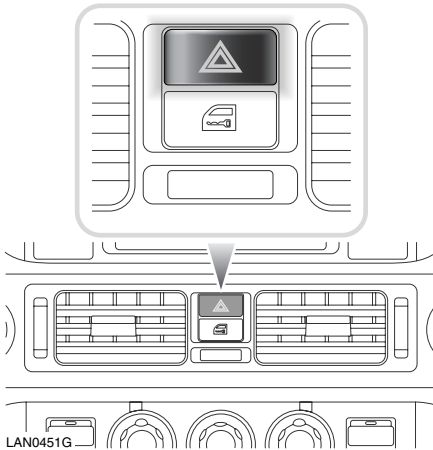
Если удерживать рычаг, преодолевая сопротивление пружины, указатели поворота продолжают работать до момента отпускания рычага.



Функцию мигающей индикации перестроения может активировать или отключить дилер/авторизованное ремонтное предприятие компании Land Rover.

Система освещения

ЛАМПЫ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Аварийная световая сигнализация включается нажатием на кнопку. Все указатели поворота (в том числе указатели поворота прицепа) начинают мигать одновременно. Используйте аварийную световую сигнализацию только в экстренной ситуации для предупреждения других участников дорожного движения, если неподвижный автомобиль создает препятствие или аварийную ситуацию. Не забудьте выключить аварийную световую сигнализацию перед возобновлением движения.

ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ/ФОНАРИ

Внимание

Противотуманные фары/фонари следует использовать, только если видимость существенно ограничена. После восстановления хорошего обзора выключите противотуманные фары/фонари, чтобы не ослеплять других участников движения.

Примечание: Если включена система автоматического освещения, и освещенность опустилась ниже заданного предельного уровня, загорятся передние и задние противотуманные фары/фонари.

Если освещенность становится выше заданного уровня, противотуманные фары и фонари, а также другие внешние световые приборы, выключаются. Если освещенность снова опускается ниже порогового уровня, включаются только внешние световые приборы; противотуманные фары/фонари потребуются включить вручную.



LAN0450G

Передние противотуманные фары



Противотуманные фары включаются нажатием на переключатель и

выключаются при повторном нажатии (когда включены противотуманные фары, на панели приборов загорается контрольная лампа).

Противотуманные фары работают, только если ключ в замке зажигания находится в положении II и включены габаритные огни или фары.

Противотуманные фары выключаются автоматически в момент выключения габаритных огней или зажигания. При последующем включении зажигания противотуманные фары необходимо включать снова.

Обязательно выключайте противотуманные фары/фонари, как только восстанавливается хорошая видимость.

Задние противотуманные фонари



Нажмите, чтобы включить, нажмите еще раз, чтобы выключить (когда

противотуманные фонари включены, горит контрольная лампа, встроенная в переключатель). Задние противотуманные фонари работают, только если зажигание установлено в положение II и включены фары или передние противотуманные фары. При выключении фар/передних противотуманных фар или выключении зажигания задние противотуманные фонари также автоматически выключаются и включаются снова только нажатием на переключатель.

Обязательно выключайте противотуманные фары/фонари, как только восстанавливается хорошая видимость.